

Government Gazette

Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 540

Cape Town, 17 June
Kaapstad, Junie

2010

No. 33314

THE PRESIDENCY

No. 549

17 June 2010

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

**No. 3 of 2010: Appropriation Act,
2010**

DIE PRESIDENSIE

No. 549

17 Junie 2010

Mo go tsebiswa gore Mo-Presidente of dumetse molao o latelago, wona o tla gatiswa e le tsebiso ya kakaretso.

**Nmr 3 ya 2010: Molao wa Tekany-
etšo, 2010**

*(English text signed by the President.)
(Assented to 15 June 2010.)*

ACT

To appropriate money from the National Revenue Fund for the requirements of the State for the 2010/11 financial year; and to provide for subordinate matters incidental thereto.

PREAMBLE

WHEREAS section 213(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, provides that money may be withdrawn from the National Revenue Fund only in terms of an appropriation by an Act of Parliament;

AND WHEREAS section 26 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), provides that Parliament must appropriate money for each financial year for the requirements of the State,

BE IT THEREFORE ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Definitions

1. In this Act, unless the context indicates otherwise, any meaning ascribed to a word or expression in section 1 of the Public Finance Management Act must bear the meaning so ascribed, and—

“conditional grants” means conditional allocations to provinces, local government or municipalities from the national government’s share of revenue raised nationally, which are provided for and whose purpose is specified in the annual Division of Revenue Act referred to in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

“current payments” means any payment made by a department classified as or deemed to be a current payment in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act;

“payments for capital assets” means any payment made by a department classified as or deemed to be a payment for capital assets in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009) and the *Asset Management Framework* (April 2004, Version 3.3), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act;

“payments for financial assets” means any payment made by a department classified as or deemed to be a payment for financial assets in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act;

“Public Finance Management Act” means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999);

“transfers and subsidies” means any payment made by a department classified as or deemed to be a transfer or subsidy payment in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act.

5

10

15

20

25

30

(Engelse teks deur die President geteken.)
 (Goedgekeur op 15 Junie 2010.)

MOLAO

Go aba/lekanyetša tšelete go tšwa go Sekhwama sa Setšaba sa Letseno go dinyakwa tša Mmušo go ngwaga wa ditšelete wa 2010/11; le go fa ditaba tša go amana le wona.

PEGOPELE

MOO karolo 213(2) ya Molaotheo wa Rephablik ya Afrika Borwa, 1996, e fana ka gore tšelete e ka ntšhwa go tšwa go Sekhwama sa Setšaba sa Letseno fela go ya ka mabaka a kabo ya Molao wa Palamente;

LE MOO karolo 26 ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšaba, 1999 (Molao wa Nomoro ya 1 wa 1999) o fana ka gore Palamente e swanetše go aba tšelete go ngwaga o mongwe le o mongwe wa ditšelete go dinyakwa tša Mmušo; .

E KABA E DIRIŠWA ke Palamente ya Rephablik ya Afrika Borwa, ka mo go latelago:—

Ditlhalošo

1. Ka mo Molaong wo, ka ntle le ge go laetšwa ka mokgwa wo mongwe, tlhalošo ye nngwe le ye nngwe yeo e kgethetšwego lentšu goba sekā mo go karolo ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšaba le swanetše go fiwa tlhalošo yeo, le—

“**Dithušo ka ditšelete tša go ba le mabaka**” di hlaloša gore kabelo ya go ba le mabaka go diprofense, mmušo wa selegae goba bommasepala go tšwa go kabelo ya letseno la leo le kgobokeditšwego naga ka bophara, ao a filwego gomme mošomo wa yona o hlalošwa ka go Molao wa Kabo ya Letseno ya ngwaga ka ngwaga wo o lego mo go karolo 214(1)(c) ya Molaotheo wa Rephablik ya Afrika Borwa, 1996; “**ditefelo tša ga bjale**” di hlaloša gore tefelo efe goba efe yeo e dirwago ke kgoro ye e kgethetšwego goba yeo e lego ya tefelo ya ga bjale go ya ka mabaka a Methalohlahli ya Mokgwa wa go Tsényatirišong go Bega ga Ekonomi (Setemere 2009), yeo e hlagišitšwego ke Matlotlo a Setšaba ka fase ga karolo ya 76 ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšaba; 10

“**ditefelo tša matole a khapetlele**” dihlaloša gore tefelo efe goba efe yeo e dirwago ke kgoro ye e kgethetšwego bjalo ka goba yeo e lego ya tefelo ga bjale ya matole a khapetlele go ya ka mabaka a Methalohlahli ya Mokgwa wa go Tsényatirišong go Bega ga Ekonomi (Setemere 2009) le Tlhako ya Bolaodi bja Matole (Aporele 2004, Phetolo 3.3), yeo e hlagišitšwego ke Matlotlo a Setšaba ka fase ga karolo ya 76 ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšaba; 20

“**ditefelo tša matole a matlotlo**” di hlaloša gore tefelo efe goba efe yeo e dirwago ke kgoro yeo e kgethetšwego bjalo ka goba yeo e lego tefelo ya ga bjale ya matole a matlotlo go ya ka mabaka a Methalohlahli ya Mokgwa wa go Tsényatirišong go Bega ga Ekonomi (Setemere 2009), yeo e hlagišitšwego ke Matlotlo a Setšaba ka fase ga karolo ya 76 ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšaba; 25

“**Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšaba**” o hlaloša gore Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšaba, 1999 (Molao wa nomoro ya 1 wa 1999);

“**diphetišetšo le dithušo ka ditšelete**” di hlaloša gore tefelo efe goba efe ye e kgethetšwego bjalo ka goba e lego ya tefelo ya phetišetšo goba ya thušo ka ditšelete go ya ka mabaka a Methalohlahli ya Mokgwa wa go Tsényatirišong go Bega ga Ekonomi (Setemere 2009), yeo e hlagišitšwego ke Matlotlo a Setšaba ka fase ga karolo ya 76 ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšaba. 30

Appropriation of money for requirements of State

2. (1) Appropriations by Parliament of money from the National Revenue Fund for the requirements of the State in the 2010/11 financial year to votes and main divisions within a vote and for the specific listed purposes, are set out in Schedule 2.

(2) The spending of appropriations contemplated in subsection (1) is subject to the provisions of this Act and the Public Finance Management Act. 5

(3) The spending of funds withdrawn from the National Revenue Fund before this Act has been passed by Parliament, as is contemplated in section 29 of the Public Finance Management Act, must be recorded and accounted for in accordance with the votes and main divisions within a vote, and for the specific listed purposes set out in Schedule 2, 10 and is subject to conditions imposed by the National Treasury in terms of the Public Finance Management Act.

Appropriation listed as specifically and exclusively

3. An appropriation to a vote or main division within a vote that is listed as specifically and exclusively appropriated in Schedule 2 may only be utilised for the purpose indicated, unless an Act of Parliament amends or changes the purpose for which it was allocated. 15

Conditional expenditure

4. (1) The Minister may—

- (a) impose conditions in respect of an appropriation listed as specifically and exclusively appropriated in Schedule 2 or in respect of transfers and subsidies, in order to promote and enforce transparency and effective management in respect of revenue, expenditure, assets and liabilities of departments, public entities and constitutional institutions in terms of section 6(1)(g) of the Public Finance Management Act; and 20
- (b) stop any allocation in terms of such appropriation until any condition imposed by the Minister is met. 25

(2) An amount stopped in terms of subsection (1)(b) must be included in the next report of the National Treasury published in terms of section 32(1) of the Public Finance Management Act. 30

Utilisation of saving

5. Notwithstanding section 43(4)(b) and (c) of the Public Finance Management Act, the National Treasury may approve the utilisation of a saving in—

- (a) an amount appropriated for transfer to another organ of state or to an organisation or body outside of government; or 35
- (b) an amount appropriated for payments for capital assets, if the saving is to be utilised for other categories of expenditure.

Authorisation of expenditure

6. (1) In addition to the authorisation to use funds from the National Revenue Fund to defray expenditure of an exceptional nature contemplated in section 16 of the Public Finance Management Act, and notwithstanding anything to the contrary in any other law, the Minister may approve expenditure qualifying for inclusion in an adjustments budget in terms of section 30(2) of the Public Finance Management Act before such an adjustments budget is passed. 40

(2) Expenditure approved in terms of subsection (1)—

- (a) may not exceed the total amount set aside as a contingency reserve for the financial year in the national annual budget;
- (b) is a direct charge against the National Revenue Fund; and
- (c) must be included either in the next national adjustments budget or in other appropriation legislation tabled in the National Assembly for the financial year in which the expenditure is authorised. 50

(3) An approval granted by the Minister in respect of money to be appropriated for expenditure already announced by the Minister during the tabling of the annual budget—

Kabo/Tekanyetšo ya tšelete ya dinyakwa tša Mmušo

2. (1) Kabo/Tekanyetšo tša tšelete ke Palamente go Sekhwama sa Setšhaba sa Letseno go dinyakwa tša Mmušo mo go ngwaga wa ditšelete wa 2010/11, go diboutu le dikarolo tše kgolo mo go boutu le mešomo ye e rilego yeo e ngwadilwego, di beilwe mo go Šedule/Lenaneo ya 2.

(2) Tšhomiošo ya kabotekanyetšo ye e akantšwego mo go karolwana ya (1) e laola ke dipeelano tša Molao wo le Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšhaba.

(3) Tšhomiošo ya ditšelete tše di ntšitšwego go tšwa go Sekhwama sa Setšhaba sa Letseno pele ga ge Molao wo o phasišwa ke Palamente, bjalo ka ge o akantšwe mo go karolo ya 29 ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšhaba, di swanetšwe go rekhotiwa le ba le maikarabelo go ya ka diboutu le dikarolo tše kgolo mo go boutu, le go mešomo ye e rilego ye e ngwadilwego ka go Šedule ya 2, gomme e laolwa ke mabaka ao a beetšwego Matlotlo a Setšhaba go ya ka mabaka a Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšhaba.

Dikabo/Ditekanyetšo tše di ngwadilwego bjalo ka tše di rilego le tše di ikgethilego 15

3. Kabo/Tekanyetšo go boutu goba karolo ye kgolo mo gare ga boutu yeo e ngwadilwego bjalo ka tše di rilego le tše di ikgethilego gomme di tšerwe mo go Šedule ya 2 di ka šomišwa fela go mešomo yeo e laeditšwego, ka ntle le ge Molao wa Palamente o fetosa goba o fetola mošomo wo o bego o direitšwego wona.

Ditshenyegelo tše di nago le mabaka 20

4. (1) Tona e ka—

- (a) bea mabaka go ya ka Kabo/Tekanyetšo ye e ngwadilwego bjalo ka tše di rilego le tše di ikgethilego gomme di tšerwe mo go Šedule ya 2 goba ka diphetišetšo le dithušo ka ditšelete, gore go tle go godišwe le go tšweletša go ba pepeneneng le go bolaodi bjo bo šomago go ya ka letseno, ditshenyegelo, matlotlo le dikoloto tša dikgoro, ditho tša setšhaba le dihlongwa tša molaatheo go ya ka karolo ya 6 (1)(g) ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšhaba; le

- (b) thibela kabelo efe goba efe go ya ka mabaka a tekanyetšo go fihlela mabaka afe goba afe ao a beilwego ke Tona a fihlelewla.

(2) Tšelete yeo e emišwago go ya ka mabaka a karolwana ya (1) (b) a swanetšwe go akaretšwa ka go pego ye e latelago ya Matlotlo a Setšhaba yeo e phatlalatšwago go ya ka mabaka a karolo ya 32(1) a Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšhaba.

Tšhomiošo ya dipoloko

5. Le ge go le bjalo karolo ya 43 (4)(b) le (c) ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšhaba, Matlotlo a Setšhaba a ka dumelela tšhomiošo ya dipoloko mo—

- (a) tšelete ye e tšerwego go fetišetšwa go setho se sengwe sa mmušo goba go mokgatlo goba setho seo se lego ka ntle ga pušo; goba
- (b) tšelete ye e abilwego/lekaneditšego go lesela matlole a khapetlele, ge dipoloko di tlo šomišetšwa magoro a mangwe a ditshenyegelo.

40

Tumelelo ya ditshenyegelo

6. (1) Go oketša tumelelo ya semolao ya go šomiša ditšelete go tšwa go Sekhwama sa Setšhaba sa Letseno go fetiša ditshenyegelo tša tlhago tše di ikgethago, tše di akantšwego mo go karolo ya 16 ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšhaba, ntle le ge go na le se sengwe seo se lego kgahlanong le molao, Tona a ka dumelela ditshenyegelo tše di dumelwago go akaretšwa mo go tekanyetšo yeo e lokišitšwego go ya ka mabaka a karolo ya 30(2) ya Molao wa Bolaodi bja Ditšelete tša Setšhaba pele ditokišo tša tekanyetšo di phasišwa.

(2) Ditshenyegelo tše di dumelšwego go ya ka mabaka a karolwana ya (1)—

- (a) ga se tša swanela go feta palomoka ya tšelete yeo e beetšwego ka thoko bjalo ka tšelete yeo e šietšwego ka thoko ya tlhakodišo mo go ngwaga wa ditšelete mo go tekanyetšo ya ngwaga ya setšhaba;
- (b) ke taelo thwii kgahlanong le Sekhwama sa Setšhaba sa Letseno; le

45

50

- (a) is subject to the requirements of subsection (2); and
(b) may be made subject to conditions.

Allocations for and expenditure by departments whose allocations are included in same budget vote

7. (1) The votes listed in column 1 of Schedule 1 contain the allocations for the departments listed in column 2. 5

(2) The accounting officers of the departments listed in column 2 of Schedule 1 whose allocations are included within the same budget vote listed in column 1, must enter into an agreement that is satisfactory to the National Treasury regarding the accountability for expenditure, approval of expenditure and the allocation of responsibilities in terms of 10 the Public Finance Management Act.

(3) Should an agreement referred to in subsection (2) not be entered into by 31 July 2010, the accounting officer of the department listed first in column 2 of Schedule 1 in relation to that particular budget vote must be the accounting officer in respect of all expenditure in relation to that budget vote. 15

Regulations

8. The Minister may, by notice in the *Gazette*, make regulations regarding—

- (a) anything which may be prescribed in terms of this Act; and
(b) any ancillary or incidental administrative or procedural matter that it is necessary to prescribe for the proper implementation or administration of this 20 Act.

Short title

9. This Act is called the Appropriation Act, 2010.

- (c) di swanetše go akaretšwa mo go ditokišo tša tekanyetšo ya setšhaba goba go tlhakamolao o mongwe wa kabotekanyetšo wo o išitšwego pele ga Lekgotla la Setšhaba go ngwaga wa ditšhelete mo ditshenyegelo di dumeletswego ka wona.
- (3) Tumelelo yeo e filwego ke Tona go ya ka tšhelete ye e abetšwego/lekaneditšwego ditshenyegelo yeo e šetšego e boletšwe ke Tona ka nako ya ge go bolelwa ka tekanyetšo ya ngwaga—
- (a) e swanetše go latela dinyakwa tša karolwana ya (2); gape
 - (b) e ka dirwa go latela mabaka.

**Dikabelo go le ditshenyegelo ka dikgoro tše di dikabelo tša tšona di akreditšwego 10
mo go boutu ye tee**

7. (1) Diboutu tše di ngwadilwego mo go kholomo ya 1 ya Šedule ya 1 di na le dikabelo tša dikgoro tše di ngwadilwego ka go kholomo ya 2.
- (2) Bahlanka ba maikarabelo ba dikgoro tše di ngwadilwego mo go kholomo ya 2 ya Šedule ya 1 bao dikabelo tša bona di akreditšwego mo go boutu ye tee yeo e ngwadilwego mo go kholomo ya 1, ba swanetše go tsenela kwano ye e kgotsofatšago go Matlotlo a Setšhaba mabapi le maikarabelo a ditshenyegelo, ditshenyegelo tše di dumeletšwego, le kabelo ya maikarabelo go ya ka mabaka a Molao wa Bolaodi bja Ditšhelete (Matlotlo) tša Setšhaba.
- (3) Ge kwano yeo go bolelwago ka yona mo go karolwana ya (2) e sa tsenelwa ka di 31 Julae 2010, mohlankedti wa maikarabelo wa kgoro yeo e ngwadilwego mo go kholomo ya 2 ya Šedule/lenaneo ya 1 mabapi le tekanyetšo ya boutu yeo, o swanetše go ba mohlanka wa maikarabelo wa ditshenyegelo ka moka tše amago tekanyetšo ya boutu.

Melawana

8. Tona e ka, ka tsebišo ka go *Gazette*, dira melawana mabapi le— 25
- (a) se sengwe le se sengwe seo se ka kgethelwago go ya ka mabaka a Molao wo; gape
 - (b) taolo efe goba efe ye e dirišwago goba ya sewelo goba ditaba tša tshepedišo tše di nyakegago go kgethelwa go tsenyonirišong ya nnene goba taolo ya Molao wo.

Leina le le kopana

9. Molao wo o bitšwa Molao wa Tekanyetšo, 2010.

Schedule 1*(Section 7)*

Column 1: Budget Vote	Column 2: Department
Vote 3: Cooperative Governance and Traditional Affairs	Department of Cooperative Governance
	Department of Traditional Affairs
Vote 11: Public Service and Administration	Department of Public Service and Administration
	Office of the Public Service Commission
	Public Administration Leadership and Management Academy
Vote 21: Defence and Military Veterans	Department of Defence
	Department of Military Veterans

Šedule ya 1

Kholomo ya 1: Boutu ya Tekanyetšo	Kholomo ya 2: Kgoro	
Boutu ya 3: Mmušo wa Tirišano le Ditaba tša Setšo	Kgoro ya Mmušo wa Tirišano	5
	Kgoro ya Ditaba tša Setšo	
Boutu ya 11: Tirelo ya Setšhaba le Taolo	Kgoro ya Tirelo ya Setšhaba le Taolo	
	Kantoro ya Khomisene ya Tirelo ya Setšhaba	
	Taolo ya Setšhaba ya Boetapele le Akhademi ya Bolaodi	
Boutu ya 21: Tshireletšo le Bagale ba Bahlabani	Kgoro ya Tshireletšo	10
	Kgoro ya Bagale ba Bahlabani	

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

SCHEDULE 2

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
1	The Presidency <i>Aim: Lead, manage and develop the strategic agenda of government and oversee and ensure its realisation by government as a whole.</i>	R'000 722 613	213 585	124 870		371 943	12 215	
	1 Administration <i>Effective leadership, management and administrative support services to the principals and branches of the Presidency.</i>	227 506	136 037	77 612		1 970	11 887	
	2 Communications <i>Comprehensive communications, research, knowledge and information management service to enable the Presidency to communicate effectively with all its stakeholders, including the public and government.</i>	30 036	21 527	8 449			60	
	3 Executive Coordination <i>Strengthen the strategic management and leadership capability of government by aligning the strategies of all spheres of government and state owned enterprises.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> – National Youth Development Agency: Programmes promoting youth development	465 071	56 021	38 809		369 973	268	
							369 973	
2	Parliament <i>Aim: Provide the support services required by Parliament to fulfil its constitutional functions, to assist political parties represented in Parliament to secure administrative support and service constituents, and to provide members of Parliament with the necessary facilities.</i>	1 179 221	463 455	419 259		284 822	11 685	
	1 Administration <i>Strategic leadership, institutional policy, overall management, administration and corporate services to Parliament's executive, management and staff.</i>	317 153	222 628	88 039			6 486	
	2 Legislation and Oversight <i>Procedural and administrative services for Parliament to carry out its core functions. Pass legislation and oversee executive action.</i>	282 304	185 287	95 022			1 995	
	3 Public and International Participation <i>Carry out Parliament's role in public and international participation and support for these activities.</i> <i>Of which</i> <i>Foreign governments and international organisations</i> – International Associations: Membership fees for association with inter parliamentary bodies	86 419	30 212	52 328		2 908	971	
	4 Members' Facilities <i>Telephone, travel and other facilities for members of Parliament in the National Assembly and National Council of Provinces.</i>	211 431	25 328	183 870			2 233	
	5 Associated Services <i>Financial support to political parties represented in Parliament, and to its leaders and constituency offices.</i> <i>Of which</i> <i>Non-profit institutions</i> – Constituency Allowance: Contribution to operations – Political Party Support: Contribution to operations – Party Leadership Support: Contribution to political parties for party leader's remuneration	281 914				281 914		
							209 325 66 589 6 000	
3	Cooperative Governance and Traditional Affairs <i>Aim: Improve cooperative governance across the three spheres of government, in partnership with institutions of traditional leadership, thereby ensuring that provinces and municipalities carry out their service delivery and development functions effectively.</i>	43 921 470	241 929	377 776		43 288 456	13 309	
	1 Administration <i>Management, leadership and administration of the department.</i>	188 131	104 638	80 208		220	3 065	
	2 Policy, Research and Knowledge Management Support <i>Specialised support services to the department in the areas of research and knowledge management, policy formulation, monitoring and evaluation, and information and business technologies.</i>	50 076	18 466	28 910			2 700	

LENANEO 2

Boulo		Palomoka	Ditelelo tša Gabjale			Dipheliščo le Dithuso	Ditelelo tša Matlotlo a Kapelle	Ditelelo tša Matlotlo a Dišhelele			
			Go iela Bašomi	Dithofo le							
				Ditirelo	Tše dingwe						
1	Bopresidente <i>Maikemiščo:</i> Go eta pele, go laola le go hlama mananeo a ditogamaano a mmušo le go lebelafela le go kgonthišča phethagatšo ya gona ke mmušo ka kakarečo.	R'000	722,613	213,585	124,870	371,943	12,215				
1 Taolo	<i>Baotapele bja bo ſomago, bolaodi le thekgo ya ditirelo tša taolo go dihlogo le makala a Bopresidente.</i>		227,506	136,037	77,612	1,970	11,887				
2 Dikgokagano	<i>Tirelo ya taolo ya dikgokagano tše di kwagalago, dinyakiščo, tsebo le tshedimošo go kgonthišča Bopresidente go kgokagana ka tshwanelo le baamegi ka moka, go akaretša setšhaba le mmušo.</i>		30,036	21,527	8,449		60				
3 Kopanyo ya Phethagatšo	<i>Go liša maano a bolaodi le kgonego ya boetapele bja mmušo ka go tsepanya ditogamaano tše malapha ka moka a mmušo le dikgwebo tše di lego tše mmušo.</i> E logo <i>Diagente tša dikgoro le diahkonto</i> – Boagento bja Thabollo ya Bosetšhaba ya Baswa: Mananeo a lhabollo a baswa a Bosetšhaba		465,071	56,021	38,809	369,973	268				
						369,973					
2	Palamente <i>Maikemiščo:</i> <i>Ditirelo tša thekgo tše di nyakwago ke Palamente go phethagatša mešomo ya molathoo, go thuša mekgatto ya dipolotki yeo e metšwego ka Palamenteng go širelešča thekgo ya taolo le tirelo ya bakgethi, le go fana ke didiřšwa tše di nyakagago go maloko a Palamente.</i>		1,179,221	463,455	419,259	284,822	11,685				
1 Taolo	<i>Maano a boetapele, pholisi ya setheo, bolaodi ka kakarečo, ditirelo tša taolo le tšomisano go bapethišpharephare, bolaodi le bašomi ba Palamente.</i>		317,153	222,628	88,039		6,486				
2 Thakamolao le Thakomedieščo	<i>Ditirelo tše ditshapedišo le taolo go Palamente go tšwetšapele mosomo ya yona ya matheo. Go tetiša thakamolao le go hlokomedišča tiro ya phethagatšo.</i>		282,304	185,287	95,022		1,995				
3 Go kgalha lema ga Setšhaba le bodišhabatšaba	<i>Go tšwetšapele karolo yeo a bapalago ke Palamente mo go kgatheng tema ga setšhaba le bodišhabatšaba le go fana ka thekgo mo ditirong tše.</i> E logo <i>Mebuša ya ka ntle le mekgatto ya bodišhabatšaba</i> – Mekgallo ya Bodišhabatšaba: Ditelelo tše maloko a mokgallo le dihlo tše Ka gare tše Palamente		86,419	30,212	52,328	2,908	971				
4 Didirišwa tše Maloko	<i>Didirišwa tše megala, maeto le tše dingwe go maloko a Palamente mo go Lekgotla la Setšhaba le Khanselie ya Setšhaba ya Diprofense.</i>		211,431	25,328	183,870		2,233				
5 Ditirelo tše di Amanego	<i>Thekgo ya ditšelete go mekgatto ya dipolotki yeo e metšwego ka Palamenteng, le baetapele ba gona le dikantoro tše ditlikologo tše dikgatšo.</i> E logo <i>Dihlongwa tše di sa hwetšego poelo</i> – Moputso wa Tikologo ya Dikgetho: Ditelelo go ditshapedišo – Thekgo ya Mokgallo wa Sepolotiki: Tetele go ditshapedišo – Thekgo ya Baetapele bja Sepolotiki: Tetele go mekgallo ya dipolotki go tetele ya baetapele ba mekgallo		281,914			281,914					
						209,325	66,589				
						6,000					
3	Mmušo wa Téhomiléanommgo le Ditalba tše Setšo <i>Maikemiščo:</i> Go kaonalašča pušo ya tšomiléanommgo go putlaganya malapha a pušo a marano, ka tirišano le dihlongwa tše boetapele bja setšo, ka go kgonthišča gore diprofense le bommasepala ba tšeletešča kgorošo ya ditirelo le go phethagatša mešomo ya thabollo.		43,821,470	241,929	377,776	43,268,456	13,309				
1 Taolo	<i>Bolaodi, boetapele le taolo ya kgoro.</i>		188,131	104,638	80,208	220	3,065				
2 Pholisi, Dinyakiščo le Thekgo ya Tsebo ya Bolaodi	<i>Ditirelo tše di ikghilego tše thekgo go kgoro mo lefelang le dinyakiščo le tsebo ya bolaodi, lhamo ya pholisi, go ſetša le takolo, le tshedimošo le ditheknotši tše kgwebo.</i>		50,076	18,466	28,910		2,700				

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	3 Governance and Intergovernmental Relations <i>Improve vertical and horizontal coordination and alignment between the three spheres of government. Promote public participation in governance through regulatory mechanisms as well as oversight, intervention and support programmes to provinces, municipalities and associated institutions.</i> Of which • <i>Conditional grants to local government</i> • – Municipal Infrastructure Grant • – Municipal Systems Improvement Grant <i>Departmental agencies and accounts</i> – South African Local Government Association: Contribution to operations – Municipal Demarcation Board: Contribution to operations <i>Foreign governments and international organisations</i> – Commonwealth Local Government Forum: International membership fee <i>Households</i> – Community Work Programme: Work opportunities for historically marginalised communities <i>Municipal bank accounts</i> • – Local Government Equitable Share <i>Non-profit institutions</i> – South African Cities Network: Contribution to operations – United Cities and Local Government of Africa: Contribution to operations	R'000 43 570 837	R'000 69 518	R'000 230 203	R'000 43 266 835	R'000 12 528 884 212 000 24 625 37 187 489 286 840 30 167 706 5 104 4 000	R'000 4 281	
	4 National Disaster Management Centre <i>Promote an integrated and coordinated system of disaster management with special emphasis on prevention, mitigation and preparedness by national, provincial and municipal organs of state, statutory functionaries, and other role players involved in disaster management.</i>	41 563	18 074	20 616			2 873	
	5 Traditional Affairs <i>Improve the developmental capacity and capability of the institution of Traditional Affairs.</i> Of which <i>Departmental agencies and accounts</i> – Commission for the Promotion and Protection of the Rights of Cultural, Religious and Linguistic Communities: Contribution to operations	70 863	31 233	17 839	21 401	21 401	390	
4	Home Affairs <i>Aim: Efficiently determine and safeguard identity and status, and regulate migration to ensure security, promote development and fulfil its international obligations.</i> 1 Administration <i>Overall management of the department and centralised support services.</i> 2 Services to Citizens <i>Secure, efficient and accessible services and documents for citizens and lawful residents.</i> 3 Immigration Services <i>Facilitate and regulate the secure movement of people into and out of the Republic of South Africa through ports of entry, determine the status of asylum seekers, and regulate refugee affairs.</i> 4 Transfers to Agencies <i>Financial support to the Film and Publication Board, the Government Printing Works and the Electoral Commission.</i> Of which <i>Departmental agencies and accounts</i> – Film and Publication Board: Contribution to operations – Government Printing Works: Contribution to operations – Electoral Commission: Contribution to operations	5 719 584	1 896 203	2 096 225	1 587 837	139 319		
		1 470 926	289 966	1 081 801	1 338	97 821		
		1 446 011	845 431	555 816	3 266	41 498		
		1 219 694	760 806	458 608	280			
		1 582 953			1 582 953			
					55 217 97 228 1 430 508			

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tsa Gabiale			Diphelišetšo le Dithušo	Ditefelo tsa Matollo a Kapellele	Ditefelo tsa Matollo a Dithelete
			Go lela Bašomi	Diholo le Dilirelo	Tše dingwe			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
3	Pušo le Dilswalano tsa Pušo <i>Go kaonafatša kopanyo ya go tsepama le go rapama ie tokologanyo magareng ga mafapha a mararo a mmušo. Go godiša go kgatha tems ga setšaba mo pušong ka mokgwa ya taolo ga mmogo le hlokomedisšo, ditseno gare le mananeo a thekgo a diprofense. bommasepala le ditlhongwa tše di amanego.</i> E lego Dithušo tsa go ba le mabaka tsa mmušo wa selegae - Thušo ya Lenaneokgoparara la Mmasepala - Thušo ya Ditsela tsa Thabollo ya Mmasepala Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Lekgolla la Mmušo wa Selegae wa Afrika Bowra: Ditefelo go ditshepedišo - Boto ya Dilgašo ya Mmasepala: Telo go ditshepedišo Mebuso ya ka ntle le mekgato ya bodišhabatšaba - Foramo ya Dilshabakgwerano go Mmušo wa Selegae: Telo ya go ba lefoko la botšhabatšaba Tše malapa - Lenaneo la Mošomo wa Baag: Menyella ya mošomo go baag bao kgalo ba bego ba hlokonomotšwe Diakhaonto tsa parka ya Mmasepala - Diseri tsa Tekano tsa Mmušo wa Selegae Ditlhongwa tše di sa hwetségo poelo - Kgokagano ya Ditoropo tsa Afrika Bowra: Telo go ditshepedišo - Ditoropo Kopano le Mmušo wa Selegae wa Afrika: Telo go ditshepedišo	43.570.837	69.518	230.203	43.266.835	4.281		
4	Senthara ya Bolaodi bja Dikotsi tsa Setšaba <i>Go godiša tsela ye e kopantswego le taolego ya bolaodi bja dikotsi ka kgatelelo ye e ikgethilego go thibelo, phokotšo le go boitokisetšo bja ditlo tsa mmušo tsa setšaba, diprofense le bommasepala, ditlo tsa bomolao, bakgathetema ba bangwe bao ba amegago mo go ba bolaodi bja dikotsi.</i>	41.563	18.074	20.616			2.873	
5	Ditaba tsa Setšo <i>Go kaonafatša mothamo wa tħabollo le kgonagalo ya seħlongwa sa Ditaba tsa Setšo.</i> E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Khomisene ya Kgodišo le Tħirelēšo ya Dilokelo tsa Setšo: Bodumedi le Dipolelo tsa Setšaba: Telo go ditshepedišo	70.863	31.233	17.839	21.401	390		
4	Ditaba tsa Selegae <i>Maikemišatšo: Taetšo ya bokgoni le tħirelēšo ya boksebiso le maemo, le taolo ya bosaladi go kgonthišša polokego, kgodišo ya tħabollo le go photha maitlamo a yona a bodišhabatšaba.</i> 1 Taolo Bolaodi ka kakaretšo bja kgoro le ditirelo tsa thekgo ya bogareng. 2. Dilirelo tsa Baagi Ditirelo le ditokomane tše di bokogegilego, tsa kgonagalo le phihlelo go baagi le baduji ba semolao. 3. Dilirelo tsa Phalalelo Go nolofatša le go laola mesepelo ya e bokogegilego ya batho ba go ita le go tswa mo Republiking ya Afrika Bowra go ya ka mafel a go tsema, go laetša seemo sa batho bao ba nyakago bosaladi, le go laola ditaba tsa bafaladi. 4. Diphelišetšo go Diagente Thekgo ya dithelete go Boto ya Difilimi le Dikgatišo. Mešomo ya Kgatišo ya Mmušo le Khomisene ya Dikgħetho. E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Boto ya Difilimi le Dikgatišo: Telo go ditshepedišo - Mešomo ya Kgatišo ya Mmušo: Telo go ditshepedišo - Khomisene ya Dikgħetho: Telo go ditshepedišo	5,719,584	1,896,203	2,096,225	1,587,837	139,319		
	<i>Ditekanyetšo tše di nlega le tše di ikgħethilego</i>	1,470,926	289,966	1,081,801	1,338	97,821		
		1,446,011	845,431	555,816	3,266	41,498		
		1,219,694	760,806	458,608	280			
		1,582,953			1,582,953			
					55,217	97,228		
						1,430,508		

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
5	International Relations and Cooperation <i>Aim: Formulate, coordinate, implement and manage South Africa's foreign policy and international relations programmes.</i>	4 824 426	2 017 148	1 671 446		820 156	315 676	
	1 Administration <i>Develop overall policy and manage the department.</i>	1 020 011	298 004	479 237			242 770	
	2 International Relations and Cooperation <i>Promote relations with foreign countries. Participate in international organisations and institutions in line with South Africa's national values and foreign policy objectives.</i>	2 786 823	1 585 181	1 129 091		13 115	59 436	
	3 Public Diplomacy and Protocol Services <i>Communicate South Africa's role and position in international relations in the domestic and international arenas. Provide protocol services.</i>	232 867	133 963	63 118		22 316	13 470	
						22 316		
	4 International Transfers <i>Fund membership fees and transfers to international organisations.</i>	784 725				784 725		
						401 072		
						159 041		
						8 065		
						34 563		
						9 399		
						91 894		
						33 302		
						25 660		
6	Public Works <i>Aim: Provide and manage the accommodation, housing, land and infrastructure needs of national departments; lead and direct the implementation of the national expanded public works programme; and promote growth, job creation and transformation in the construction and property industries.</i>	6 446 325	1 121 432	921 341		3 029 610	1 373 942	
	1 Administration <i>Strategic leadership and support services, including the accommodation needs, and overall management of the department.</i>	663 129	162 820	491 082		1 166	8 061	
	2 Immovable Asset Management <i>Provide and manage government's immovable property portfolio in support of government's social, economic, functional and political objectives.</i>	4 250 680	854 916	223 604	75 000	1 807 672	1 364 488	
						1 096 192		
						612 967		
						63 665		
						25 527		
						6 982		
	3 Expanded Public Works Programme <i>Ensure the creation of work opportunities and the provision of training for unskilled, marginalised and unemployed people in South Africa by coordinating the implementation of the expanded public works programme.</i>	1 479 110	92 984	183 801		1 200 963	1 362	
						622 996		
						331 004		
						56 637		
						179 811		
						10 515		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Ditelelo tsa Gabjale			Diphetišetšo le Dithuso	Ditelelo tsa Matollo a Kapelle	Ditelelo tsa Matollo a Dilšelete			
			Go lefa Bašomi	Ditholo le	Tše dingwe						
				Dilirelo							
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000			
5	Ditswalano le Tšomisanommogo ya Bodishabatšaba Maikemišetšo: Go hlama, go rulaganya, go tsenyatiršong le go laola pholisi ya ka nte ya Afrika Borwa le mananeo a ditswalano tsa bodishabatšaba.	4,824,426	2,017,148	1,671,446		820,156	315,676				
1	Taolo Go godiša ka kakaretšo pholisi le go laola kgoro.	1,020,011	298,004	479,237			242,770				
2	Ditswalano le Tšomisanommogo ya Bodishabatšaba Go godiša tswalano le dinaga tsa ka nte. Go kgathaterma mo go mekgatio ya bodishabatšaba le dithlongwa tše di sepelelango le maboleng a setšhaba sa Afrika Borwa le dinepo tsa pholisi ya ka nte (e sela).	2,786,823	1,585,181	1,128,091		13,115	59,436				
3	Botsela bija Setšhaba le Dilokomane tsa Motheo tsa Kwano Go bolela karolo ya Afrika Borwa le maemo mo go ditswalano tsa bodishabatšaba mo dikarolong tsa selegaa le tsa bodishabatšaba. Go fana ka dilirelo tsa tshepedišo ya dilokomane tsa motheo tsa kwano. E lego Diakhoanto tsa panka tsa Mmasepala – Meagong ya Botsela: Ditekanyo le metshelo ya Mmasepala	232,867	133,963	63,118		22,316	13,470				
4	Diphetišetšo tsa Bodishabatšaba Go patelala ditelelo tsa go ba maloko le diphetišetšo go mekgatio ya bodishabatšaba. E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto – Lefole la Tsrelošo ya Afrika le Tšomisanommogo ya Bodishabatšaba: Ditelelo ya dithshepedišo Mebuso ya ka nte le mekgatio ya Bodishabatšaba – Makolla a Bodishabatšaba: Ditelelo tsa go Maloko – Dinakopano tsa Afrika – Lefole la Trasete la India Brazil Afrika Borwa – Diliršano tše Mpsha tsa Thabollo ya Afrika – Kgweranodilshaba – Dilshabakopano – Setšhaba sa Thabollo ya Borwa bija Afrika: Ditelelo go dithshepedišo – Thušo ya Setho: Ditelelo go diprošeke tsa setho	784,725				784,725					
6	Mešomo ya Setšhaba Maikemišetšo: Go fa le go laola madulo, dinto, naga le dinyakwa tsa lenareokgorapara la dikgoro tsa setšhaba, go elatele le go laotša tsenyatiršong ya lenanoo la katološo ya mešomo ya bohle ya setšhaba; le go tswesapele kgolo, go hlama mešomo le diphetošo mo go intaseleri ya kago le dithoto.	6,446,325	1,121,432	821,341		3,029,610	1,373,942				
1	Taolo Maano a boetapele le ditirelo tsa thekgo, go akaretša dinyakwa tsa madulo, le balaodi ka kakarolšo hja kgoro.	663,129	162,820	491,082		1,166	8,061				
2	Balaodi bija Ditholo tše di sa šulhego Go fa le go laola photofilo ya mmušo ya ditholo tše di sa šulhego e le thekgo ya dinepo tsa mmušo tsa leago, ekonomi, tinšo le sepolotiki. E lego – Enetši ye a Kgonago go Meago ya Mmušo Dithuso tše di nago le mabaka tsa diprefense – Dithuso tsa go tsa ga Mallole a Kelo ya Ditholo go Diprefense Diagente tsa dikgoro le diakhaonto – Balaodi bija Tholo ya Setho sa Kgwebišano: Kokelšo ya Dilshelše – Boto ya Thabollo ya intaseleri ya Kago: Telo go dithshepedišo – Khansele ya Tikologo ya go Aga: Ditelelo go dithshepedišo – Boto ya Balaodi bija Metso ya Palamente: Telo go dithshepedišo	4,250,680	854,916	223,604	75,000	1,807,672	1,364,488	1,096,192			
3	Mananco a Katološišwego a Mešomo ya Bohle Go kgonthiša menyeta tihamo ya mešomo le pelano ya katilo ya batlo bao ba se nago bokgoni, bao kgale ba bego ba hilokomologiwe le bao ba sa ſomengo mo Afrika Borwa ka go rulaganya tsenyatiršong ya katološo ya mananeo a mešomo ya bohle. E lego Dithuso tše di nago le mabaka tsa mmušo wa selegaa – Thušo ya Kgoketšo ya Lenaneo la Katološo ya Mešomo ya Bohle go Bommasepala Dithuso tše di nago le mabaka tsa diprefense – Thušo ya Kgoketšo ya Lenaneo la Katološo ya Mešomo ya Bohle go Mmušo wa Diprefense – Thušo ya Lenaneo la Katološo ya Mešomo ya Bohle go Lefapha la leago Dithlongwa tše di sa hwetšego poelo – Lefapha leo e sego la Mmušo: Go lana ka menyeta ya mešomo go lefapha leo e sego la Mmušo Tšomisanano lo Setšhaba – Trasete yeo e ikermetšego ya Thabollo: Go lana ka taolo ya matollo go lefapha leo e sego la Mmušo	1,479,110	92,984	183,801		1,200,963	1,362	612,967 63,665 25,527 6,982 622,996 331,004 56,637 179,811 10,515			

Ditekanyetšo tše di nlego le tše di ikgethiago

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	4 Property and Construction Industry Policy Regulations Promote the growth and transformation of construction and property industries. Promote uniformity and best practices in construction and immovable asset management in the public sector.	R'000 31 539	R'000 10 712	R'000 20 796	R'000 R'000	R'000 31	R'000	R'000
	5 Auxiliary and Associated Services Provide for various services, including: compensation for losses on the government assisted housing scheme; assistance to organisations for the preservation of national memorials, and meeting protocol responsibilities for state functions. Of which Foreign governments and international organisations – Commonwealth War Graves Commission: Contribution for the maintenance of soldier's graves	21 867		2 058	19 809		17 467	
7	Women, Children and People with Disabilities Aim: To drive, accelerate and oversee the government's equity, equality and empowerment agenda on women, children and people with disabilities - especially in poor and rural communities.	97 790	15 746	23 512	51 949	6 583		
	1 Administration Effective leadership, management and administrative support services to the Minister and the branches in the Department.	24 527	9 879	9 364		5 284		
	2 Women Empowerment and Gender Equality Facilitate the translation of national and international instruments into empowerment and socio-economic development programmes, as well as to oversee and report comprehensively on the national realisation of women's rights and the progressive realisation of equality. Of which Departmental agencies and accounts – Commission for Gender Equality: Contribution to operations	58 996	1 905	4 709	51 949	433		
	3 Children's Rights and Responsibilities Consolidation of children's rights agenda and alignment of conceptual frameworks and strategies across the three spheres of government to advance delivery against Constitutional and international instruments.	7 134	1 981	4 720		433		
	4 Rights of People with Disabilities Strengthen strategic leadership and management of the national and international instruments for the realisation of the rights of people with disabilities.	7 133	1 981	4 719		433		
8	Government Communication and Information System Aim: Provide a comprehensive communication service on behalf of government to facilitate the involvement of the majority of South Africans in governance, reconstruction and development, nation building and reconciliation.	546 184	147 034	208 417	187 378	3 355		
	1 Administration Overall management of the Department.	135 697	52 149	82 324		1 224		
	2 Policy and Research Conduct communication research as well as monitoring and analysis of the media coverage of government policies and programmes towards more effective government communications.	19 317	8 094	11 203		20		
	3 Government and Media Liaison Coordinate effective, integrated and comprehensive communication and media liaison services across government.	30 539	23 907	6 318		314		
	4 Provincial Coordination and Programme Support Promote and support communication in all spheres of government.	59 481	39 078	19 868		535		
	5 Communication Service Agency Provide core communication services to government, both in-house and through outsourcing.	73 322	15 888	56 562		872		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Ditefelo tsa Gabjale			Diphelišetšo le Dihušo	Ditefelo tsa Mallollo a Kapellele	Ditefelo tsa Malicello a Dišhelete
			Go lefa Bašomi	Dithoto le Ditirelo	Tše dingwo			
	4 Pholisi ya Taolo ya Intaseteri ya Dithoto le Kago Go godiša kgolo le photošo ya dintaseteri tsa kago le dithoto. Go godiša go swara le ditiro tse kaona tsa kago le bolaodi bja dithoto tseo di sa ūt̄ego mo go lefapha la setšaba.	31,539	10,712	20,796	R'000	31	R'000	R'000
	5 Ditirelo tsa Tlaleletšo le Iseo di Amanego Go lana ka ditirelo tse di fapanego, go akareša putsetšo ya ditshenyego mo go dithuso tsa dikema tsa dintiro tsa mmušo; thušo go mekgatlo go dipoloko tsa dikgopolo tsa setšaba, le go finilela tshepetšo ya malikarabelo go mešomo ya mmušo. E lego Meħušo ya ka nt̄le le mekgatlo ya bodišhabatšaba – Khomisene ya Mabilla a Niwa a Dilišhabakgerano; Dithekgoša go hlokomela mabilla a masole	21,867		2,058		19,809		17,467
7	Basadi, Bana le Batho bao ba sa Itekanelago Maikemišetšo: Go sepočsa, le go okečsa lebelola le go lebelola Toka ya Mmušo, tekatekano le go matlatiša mananeothero a basadi, bana le batho bao ba sa itekanelago - kudukudu mo go baagi ba ba dilago ba magaeng. 1 Taolo Boetapelo bjo bo šomago, ditirelo tsa thekgo ya bolaodi le taolo go Tona le makala a mangwe a Kgoro. 2 Mallatšo ya Basadi le Tekatekano ya Bong Go nolofatša photolelo ya didirišwa tsa setšaba le bodišhabatšaba mo go mananeo a mallatšo le thabollo ya ekonomi ya leago, ga mmogo le go lebelola le go bega ka batlalo ka ga temogo ya ditokelo tsa basadi le temogo ye e išwelago pole ya tekatekano. E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto – Khomisene ya Tekatekano ya Bong: Telo go dishopedišo 3 Ditokelo tsa Bana le Malikarbelo Go kopanya lenaneoothero la ditokelo tsa bana le go tsepanya dikakanjo tsa dithokwa le ditogamaano go putlaganya malapha a manaro a mmušo go tswetša pele igoršo kgahianong le didirišwa tsa Moladtheo le bodišhabatšaba. 4 Ditokelo tsa Batho bao ba sa Itekanelago Go liiba manao a boetapelo le bolaodi bja didirišwa tsa Setšaba le bodišhabatšaba mo go temogo ya ditokelo tsa batho bao ba sa itekanelago.	87,780	15,746	23,512	51,949	6,583		
8	Mokgwa wa Mmušo wa Dikgokagano le Tshedimošo Maikemišetšo: Go fana ka tirelo ya kgokagano ye e kwagalago legatong la mmušo go nolofatša kamego ya bonci ya MaAfrika Borwa mo go pušo, kagoleswa le lhabollo, go aga setšaba la paelano. 1 Taolo Bolaodi ka kakaretšo go kgoro. 2 Pholisi le Dinyakišišo Go dira dinyakišišo tsa dikgokagano ga mmogo le go lebelola le go sekaseka phatlalatšo gobla kgašo ya Bophthalatalati ya dipholisi tsa mmušo le mananeo a go abola go dikgokagano tse di šomago tsa mmušo. 3 Mmušo le Boemedi bja Bophthalatalati Go rułaganya kgokagano ye e šomago, ye e kopanego le ye e kwagalago le ditirelo tsa boemedi bja Bophthalatalati go putlaganya pušo. 4 Thulaganyo ya Diprofonse le Lenaneo Théko Go godiša le go thekgo dikgokagano mo makaleng ka moka a mmušo. 5 Boagente bja Tirelo ya Dikgokagno Go fana ka ditirelo tsa motheo tsa kgokagano go Mokgwa wa Mmušo wa Dikgokagano le Tshedimošo go dikgoro tše dingwo tsa mmušo, bobedi tsa ka gare le tsa go dinwa ke batho ba bangwe ka nt̄le.	546,184	147,034	208,417	187,378	3,355		

Dtekanyetšo tše di nlego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	6 International Marketing and Media Development <i>Market South Africa internationally. Promote local media development and diversity.</i> Of which Departmental agencies and accounts - International Marketing Council: Contribution to operations - Media Development and Diversity Agency: Contribution to operations	R'000 187 378	R'000 187 378	R'000 170 113	R'000 17 265		R'000 20	R'000 370
	7 Government Publication <i>Produce a magazine that provides citizens with information on economic and other opportunities created by government and how these can be accessed.</i>	34 334	4 063	30 251				
	8 Communication Resource Centre <i>Monitor and analyse international media coverage on the country as part of the Government Communication and Information System's leadership in the strategic communication of government.</i>	6 116	3 855	1 891				
9	National Treasury <i>Aim: Promote economic development, good governance, social progress and rising living standards through the accountable, economical, equitable and sustainable management of public finances.</i>	30 219 916	538 467	910 850		28 006 063	14 536	750 000
	1 Administration <i>Strategic management and administrative support to National Treasury, providing managerial leadership to the work of the department.</i> Of which Departmental agencies and accounts - Finance, Accounting, Management, Consulting and other Financial Services Sector Education and Training Authority: Contribution to operations	243 734	120 086	114 442		1 880	7 326	280
	2 Public Finance and Budget Management <i>Analysis and advice on fiscal policy and public finances, intergovernmental financial relations and expenditure planning and priorities. Manage the annual budget process and provide public finance management support.</i> Of which Departmental agencies and accounts - Technical Assistance Unit Trading Entity: Contribution to operations	341 765	155 987	164 651		19 863	1 264	19 363
	3 Asset and Liability Management <i>Manage government's annual funding programme in a manner that ensures prudent cash management and an optimal portfolio of debt and other fiscal obligations. Promote and enforce prudent financial management of state owned entities through financial analysis and oversight.</i>	67 106	48 587	17 730				789
	4 Financial Management and Systems <i>Manage and regulate government's supply chain processes and implement and maintain standardised financial systems.</i>	498 707	43 801	454 064				842
	5 Financial Accounting and Reporting <i>Promote and enforce transparency and effective management in respect of revenue, expenditure, and assets and liabilities of departments, public entities, constitutional institutions and local government thus facilitating accountability and governance.</i> Of which Departmental agencies and accounts - Accounting Standards Board: Contribution to operations - Auditor-General: Compensation for certain shortfalls on audit costs of statutory bodies and municipalities - Independent Regulatory Board for Auditors: Contribution to operations	228 381	81 211	91 056		52 589	3 525	7 538 21 353 23 296
	6 Economic Policy and International Financial Relations <i>Provide specialist policy analysis and advisory services in the areas of macroeconomics, microeconomics, the financial sector, taxation, regulatory reform, regional integration and international financial relations.</i> Of which Universities and technikons - University of Cape Town: Economic research	124 721	88 795	30 136		5 000	790	5 000

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boutlo		Palomoka	Ditefelo tsa Gabiale			Diphelišetšo le Dihlušo	Ditefelo tsa Mallollo a Kapellele	Ditefelo tsa Mallollo a Ditšelete
			Go leta Bašomi	Ditirelo	Tše dingwe			
	6 Papaišo ya Bodishabashaba le Thabollo ya Bophatalatši Go baپatsa Afrika Borwa go ditshabashaba. Go godiša thabollo ya bophatalatši wa selegae le phepano. E logo Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Khansele ya Papaišo ya Bodishabashaba: Tefo go ditshapedišo - Thabollo ya Bophatalatši le Boagente bija Phapano: Tefo go ditshapedišo	187,378				187,378		
	7 Dikgatšo tsa Mmušo Go gatiša makasine wo o fago bačagi ka tshedimoša ye ekonomi le menyella ye mengwe yea e hlamilwego ke mmušo le gora e ka fihalelwu bjeng.	34,334	4,063	30,251		170,113		20
	8 Lelelo la Didiriša tsa Kgokagano Go lelelela le go sekaseka phatlalatšo ya media wa bodishabashaba mo nageng bjelo ka karolo ya boetapele bija Mokgwa wa Mmušo wa Dikgokagano le Tshedimoša mo gó maano a dikgokagano a mmušo.	6,116	3,855	1,891		17,265		370
9	Matiollo a Setšhaba <i>Maikomisetsö:</i> Go godiša thabollo ya ekonomi, pušo ye e lokilego, tswelopela ya leago le maemo a galogo a bophelo ka bolaodi bija bo ikemetségo bija maikarabolo, ekonomi, tekatekano ya ditšelete tsa setšhaba.	30,219,916	538,467	910,850		28,006,063	14,536	750,000
	1 Taolo Maano a bolaodi le thekgo ya taolo go Polokelo ya Setšhaba, go fana ka boetapele bija bolaodi go mešomo ya kgoro. E logo Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Ditšelete, Tshupalelletlo, Bolaodi, Rorisanago le Matapha a mangwe a Dilirelo tsa Ditšelete a Thuto le Bolaodi bija Katiso: Telo go ditshapedišo	243,734	120,086	114,442		1,880	7,326	
	2 Dilirelo tsa Setšhaba le Bolaodi bija Tekanyeišo Tshekatsheko le keletsö go pholisi ya ngwaga wa ditšelete le ditšelete tsa setšhaba, ditswalano tsa ditšelete tsa magareng ga mebušo le poškenyo ya ditshenyegelo lo di dililapole. Go laola tshepešo ya tekanyeišo ya ngwaga le go fa thakgo go bolaodi bija ditšelete tsa setšhaba. E logo Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Thušo ya Setegnisi go Yunili ya Setho sa Kgwebišano: Tefo go ditshapedišo	341,765	155,987	164,651		280	19,863	1,264
	3 Bolaodi bija Matiollo le Dikoloto Go laola lenanee la ditefelo tsa ngwaga ka ngwaga la Mmušo ka mokgwa wa go kgonthiša, bolaodi bija kelelo ya kheše le photofolio ye kaone ya dikoloto lo matillamo a mangwe a ngwaga. Go godiša le go gapelatša bolaodi bija kelelo ya ditšelete ya ditlo tse o logo tsa mmušo ka go sekaseka ditšelete le ditthokomedisio.	67,106	48,587	17,730		19,363		789
	4 Bolaodi bija Dilishetele le Mekgwa Go laola le go sepetša ditshapetšo tsa molokoloko wa dineo le tsenyotirisong le go hiokomela maemo a mokgwa ya ditšelete.	498,707	43,801	454,064				842
	5 Tshupalelletlo la Dilishetele le Go Bega Go godiša le go gapelatša go ba peponeneng le go bolaodi bija bo Somago bija letsoso, ditshenyegelo, matiollo le dikoloto tsa dikgoro, ditlo tsa setšhaba, dithlongwa tsa molaothoo le mmušo wa selegae go nolofatša maikarabolo le pušo. E logo Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Bolo ya Maemo a Tshupalelletlo: Tefo go ditshapedišo - Mohlakisi-Kakareiso: Puselšo ya dilihaelo tše di riego mo go ditshenyegelo tsa ihakišo tsa makgolla a semolao le bommasepala - Bolo ye e ikemetségo ya Taolo ya Bahiakisi: Tefo ya ditshapedišo	228,381	81,211	91,056		52,589	3,525	
	6 Pholisi ya Ekonomi le Ditswalano tsa Bodishabashaba tsa Dilishetele Go fana ka tshekatsheko ya pholisi e ikethilego le ditirelo tsa boetši mo malafang a ekonomi e kgolo, ekonomi e nyanyane le lelapha la ditšelete, tsa makgatho, mpshafatšo ya taolo, kopantsho ya dilote le ditswalano tsa bodishabashaba tsa ditšelete. E logo Diyunibesitu le dithekknikone - Yunibesitu ya Cape Town: Dinyakišo tsa ekonomi	124,721	88,795	30,136		5,000		790

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	7 Provincial and Local Government Transfers <i>Manage conditional grants to the provincial and local spheres of government.</i> <i>Of which</i> Conditional grants to local government <ul style="list-style-type: none">• - Financial Management Grant• - Neighbourhood Development Partnership Grant Conditional grants to provinces <ul style="list-style-type: none">• - Infrastructure Grant to Provinces• - Departmental agencies and accounts• - Neighbourhood Development Partnership Grant: Project development	R'000 12 834 500	R'000 R'000 R'000	R'000 364 589 1 030 000 11 314 911 125 000		R'000 12 834 500	R'000	R'000
	8 Civil and Military Pensions, Contributions to Funds and Other Benefits <i>Provide for pension and post-retirement medical benefit obligations to former employees of state departments and bodies, and for similar benefits to retired members of the military.</i> <i>Of which</i> Foreign governments and international organisations <ul style="list-style-type: none">- United Kingdom Tax: Tax on pension of UK staffHouseholds<ul style="list-style-type: none">- Civil Pensions: Civil pensions and benefits<ul style="list-style-type: none">- Post-Retirement Medical Scheme Contributions- Political Office Bearers Pension Fund- Special Pensions- Other- Military Pensions: Military pension benefits and medical claimsNon-profit institutions<ul style="list-style-type: none">- South African Legion of Military Veterans: Payments to war veterans	2 590 949		38 771		2 552 178		
	9 Fiscal Transfers <i>Transfer funds to other countries and multilateral and domestic institutions and public entities, including international development institutions of which South Africa is a member.</i> <i>Of which</i> Departmental agencies and accounts <ul style="list-style-type: none">- Domestic Budgetary Transfers: Contribution to operations<ul style="list-style-type: none">• - South African Revenue Service• - Financial and Fiscal Commission• - Secret Services Account• - Financial Intelligence Centre- Cooperative Banking Development AgencyForeign governments and international organisations<ul style="list-style-type: none">- Common Monetary Area Compensation: Aligned to a common monetary area agreement- Financial and Technical Support: Support African relief programme- Collaborative Africa Budget Reform Initiative: Support member countries in public finance management- Africa Development Bank and African Development Fund: Shares acquisition- World Bank: Development assistance to low income countries and assistance to the multilateral debt relief initiative- Commonwealth Fund for Technical Cooperation: Further common secretarial goals and programmes- International Funding Facility for Immunization: Reduction of the number of vaccine-preventable deaths among children under the age of fivePublic corporations<ul style="list-style-type: none">- Development Bank of Southern Africa - Siyenza Manje: Operational and strategic capacity for under capacitated municipalities- Land and Agricultural Development Bank of South Africa: Recapitalisation	13 290 053			12 540 053		750 000	

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tša Gabjale			Diphelišetšo le Dithuso	Ditefelo tša Matollo a Kapellole	Ditefelo tša Matollo a Ditshelelo			
			Ditholo le		Go lela Bašomi						
			Dilirelo	Tše dingwe							
R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000			
7	Diphelišetšo tša Mmušo wa Diprofenso le wa Selegae Go laola dithuso tša mabaka go mafapha a mmušo a diprofense le selegae. E lego Dithuso tše di nago le mabaka tša mmušo wa selegae - Thuso ya balaodi bija ditshelelo - Thuso ya trishano ya thabollo ya boagisan Dithuso tše di nago le mabaka tša mmušo wa Profense - Thuso ya lenaneokgorara go Diprofense Diagento tša dikgoro le diakhaonto - Thuso ya trishano ya thabollo ya boagisan: Thabollo ya diprotseke	12.834.500				12.834.500					
8	Diphensene tša Bahlanka ba Mmušo le tša Masole, Ditefelo go Dikhwama Le Dikholego tše dingwe Go fana ka phenšene le go matlamio a dikholego tša kafai go batho bao ba rotšego modiro bao e bego e le bašomi ba dikgoro le mekgatia a mmušo, le dikholego tše di swanago go maloko ao a rotšego modiro a basole. E lego Mebuso ya ka ntle le mekgatia ya bodišhabatšaba - Lekgotlo ia United Kingdom: Lekgelho go Diphensene tša bašomi ba United Kingdom Tša malapa - Diphensene tša Bahlanka ba Mmušo: Diphensene le Dikholego tša Bahlanka ba Mmušo - Ditefelo go Sekoma sa Kalali sa Bao ba Rotšego modiro - Sekhwama sa Phenšene sa Baswari ba Dikanloro tša Sepoliki - Diphensene tše di ikgethilego - Dingwe - Diphensene tša Masole: Ditefelo tše dikholego tše phenšene ya masole le dildeimi tša kafai Dihlongwa tše di sa hwetšego poelo - Mphalo wa Sesolo wa Afrika Borwa: Ditefelo go bagale ba ntwa	2.590.949		38.771		2.552.178					
9	Diphelišetšo tša Matollo Go letišetša matollo go dinaga tše dingwe le dihlongwa tša go ba le mahlikoro a mantši le tša selegae le ditho tša setšhaba, go akareta thabollo ya dihlongwa tša bodišhabatšaba tše Afrika Borwa e logo leleko. E lego Diagento tše dikgoro le diakhaonto - Diphelišetšo tša Ditekanyotšo tše Selegae: Teto go ditshepedišo - Tirolo ya Metšolo ya Afrika Borwa - Khomisene ya Matollo le Ditshelelo - Akhaontlo ya Dilirelo tše Sophil - Letelo la Mahlale a Ditshelelo - Boagente bija Tšhomisano ya Thabollo ya Dipanka Mebuso ya ka ntle lo mekgatia ya bodišhabatšaba - Letelo i Pulsetlo ya Ditshelelo tše di Swanago: Tše di amanago le kwano ya letelo la ditshelelo tše di swanago - Thekgo ka Ditshelelo le Setegniki: Thekga lenaneo la pholoso ya Afrika - Dithomo tše Tinšano ya Mpshatalašo ya Tekanyetšo ya Afrika: Go thekga maloko a dinaga go lefapha la balaodi ba ditshelelo tše setšhaba - Panka ya Thabollo ya Afrika le Sekhwama sa Thabollo ya Afrika: Go reka disere - Panka ya Lefase: Thabollo ya thuso go dinaga tše di nago lesemo la tase le go thuso mo go thomo ya pholoso ya dikololo tše mahlikore ka bonši Sekhwama sa Kgweranoditšhaba tše Tšhomisano ya Setegniki: Go tswelšapele dinepo tše bongwaledi le mananeo - Sedrišwa sa Bodišhabatšaba sa go Lefela Moenlo: Phokotšo ya palo ya meento yeo e thibetago mahu mo go bana ba ka fase ga mengwaga e mehiano Tšhomisano le setšhaba - Panka ya Thabollo ya Borwa bija Afrika - Siyonza Manje: Mothamo wa Ishepedišo le maano go bommasapala bao ba logo kgatelfelong - Panka ya Naga la Hiabollo ya Temo ya Afrika Borwa: Tsošošošo	13.290.053				12.540.053		750.000			

* Ditekanyetšo tše di niego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
10	Public Enterprises <i>Aim: Provide effective shareholder management of state owned enterprises that report to the department, and support and promote economic efficiency and competitiveness for a better life for all South Africans.</i>	R'000 350 590	R'000 88 015	R'000 86 665	R'000 36 710	R'000 600	R'000 138 600	
	1 Administration <i>Achieve the department's strategic objectives by providing management, supporting functions and processes.</i> <i>Of which:</i> <i>Households</i> - Gifts and Donations: Sponsorships approved by Sponsorship Committee	101 276	49 979	49 987	710	600		
	2 Energy and Broadband Enterprises <i>Align the corporate strategies and performance of Eskom, Pebble Bed Modular Reactor and Broadband Infraco with government's strategic intent and performance targets.</i> <i>Of which:</i> - Broadband Infraco: National long distance fibre optic network	150 364	8 702	3 062	710		138 600	138 600
	3 Legal, Governance and Transactions <i>Systems that align state owned enterprises with best practice and with government's strategic intent.</i> <i>Of which:</i> - Public corporations - Alexkor: Funding shortfall in respect of the Alexander Bay township development programme	54 398	9 367	9 031	36 000	36 000		
	4 Manufacturing Enterprises <i>Align the corporate strategies and performance of Denel and the South African Forestry Company Limited with government's strategic intent and performance targets. Develop proposals in terms of the state owned enterprises' role in developing an advanced national manufacturing cluster.</i>	16 202	6 376	9 826				
	5 Transport Enterprises <i>Align the corporate strategies and performance of Transnet, South African Airways and South African Express Airways with government's strategic intent and performance targets.</i>	18 510	10 030	8 480				
	6 Joint Project Facility <i>Coordinate and develop cross-cutting projects that leverage the assets, and capabilities of the state owned enterprises to the benefit of the economy.</i>	9 840	3 561	6 279				
11	Public Service and Administration <i>Aim: Lead the modernisation of the public service by assisting government departments to implement their management policies, systems and structural solutions within a generally applicable framework of norms and standards, to improve service delivery.</i>	651 484	174 430	202 483	271 626	2 945		
	1 Administration <i>Policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>	138 787	70 203	65 995	26	2 563		
	2 Human Resource Management and Development in Government <i>Develop and implement an integrated strategy, monitor employment practices, conduct human resource planning and diversity management, and improve the health and wellbeing of public service employees.</i>	48 903	24 627	24 226		50		
	3 Labour Relations and Compensation Management in Government <i>Develop and implement compensation policies and guidelines for the public sector. Ensure coordinated bargaining and effective programme management for the establishment of the single public service.</i>	57 220	22 882	34 218		120		
	4 Information and Technology Management in Government <i>Ensure the effective use of information technology in government. Facilitate the use of information technology for modernising government and establishing e-government practices, within an acceptable information security environment.</i>	45 357	12 442	32 813		102		
	5 Service Delivery Improvement throughout Government <i>Engage in supportive interventions and partnerships which improve efficiency and effectiveness; and innovative learning and knowledge based modes; and practices of service delivery in the public service.</i> <i>Of which:</i> - Public Administration Leadership and Management Academy: Contribution to operations - Departmental agencies and accounts - Public Sector Education and Training Authority: Contribution to operations	186 663	24 369	24 803	137 481	10	117 470	19 993

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Dilefelo tša Gabjale			Diphelišetšo le Dithušo	Dilefelo tša Mafolilo a Kapellele	Dilefelo tša Mafolilo a Ditshelele
			Go lefa Bašomi	Ditholo le Dithrelo	Tše dingwo			
10	Dikgwebo tša Setšhaba Maikemišetšo: Go la bolaodi bjo bo ſomago bja dišere mo go dikgwebo tše e lego tša mmušo tše di lego ka fase ga kgoro, le go thekgā le go godiša bokgoni bja ekonomi le go phenkišano ya bophelo bjo bo kaone go MaAfrika Borwa ka moka.	350,590	88,015	86,665		36,710	600	138,600
1 Taolo	Go fihlelola maikemišetšo a ditogamaano tša kgoro ka go fana ka bolaodi, medra ye e thekgago lo ditshepetšo. E lego Tša matapa – Dimpho le Dineelo: Baemedi bao ba dumelitšwego ke Komili ya Baemedi	101,276	49,979	49,987		710	600	
2 Dikgwebo tša Enetši le Broadband	Go tsepanya ditogamaano tša go ſemaganya le tiro ya Eskom, Pebble Bed Modular Reactor le Broadband Infracos kgahlanong le maikemišetšo a leano la mmušo le dilebišwa tša tiro. E lego – Broadband Infracos: Kgokagano ya setšhaba ya thiale ya optic e letele	150,364	8,702	3,062				138,600
3 Semolao. Pušo le Dikgwebišano	Mekgwa yeo e tsepanyago dikgwebo tše e lego tša mmušo le ditiro tše kaone le maikemišetšo a maano ya mmušo. E lego Dikporasi tša setšhaba – Alexkor: Tshalelomorago ya lhušo ka dišhelele lhabolong ya motsetoropo wa Alexander Bay	54,398	9,367	9,031		36,000		
4 Dikgwebo tša Dišweletša	Go tsepanya ditogamaano tše di kopantswego le tiro ya Denel le Khamphani ya Dithokwa ya Afrika Borwa Limited kgahlanong le maikemišetšo a maano a Mmušo le dilebišwa tša tiro. Go hlama dišihišnyo tša go tše karolo go ya ka mabaka a dikgwebo tše e lego tša mmušo mo go tswatšeng pale ga maikemišetšo a kgatelo pale ya seholpha sa dišweletšwa tša setšhaba.	16,202	6,376	9,826				
5 Dikgwebo tša Dinamolwa	Go tsepanya ditogamaano tše di kopantswego le tiro ya Transnet, Dibrelo tša Difofane tša Afrika Borwa le Dibrelo tša Difofane tša Maphefo tša Afrika Borwa kgahlanong le maikemišetšo a leano la mmušo le dilebišwa tša tiro.	18,510	10,030	8,480				
6 Sedirišwa sa Protšeke ye e Kopanislwego	Go ſlamaganja le go ſwetša pale diprotšeke tše bohlokwa tše di fago matlotlo maanta, le dikgonagalo tša dikgwebo tša mmušo go hola ekonomi.	9,840	3,561	6,279				
11	Tirelo ya Setšhaba le Taolo Maikemišetšo: Go etla pego diira tirelo ya setšhaba go ba ya sebjalebjale ka go thusa dikgoro tša mmušo go tsenyatirishong dipholisi tša bona tša bolaodi, mekgwa le ditharollo tša dibopego mo thakong ye e dirago ka kakaretšo ya mehuta la maemo, go kaonafatša kgorošo ya ditirelo.	651,484	174,430	202,483		271,626	2,945	
1 Taolo	Pholisi, maano a boetapole le bolaodi ka kakaretšo go kgoro.	138,787	70,203	65,995		26	2,563	
2 Bolaodi le Thabollo ya Dirisose tša Bomotho tša Mmušo	Go hlama le go tsenyatirishong leano le le kopantswego, go lebelala ditiro tša mešomo, go dira peakano ya dirisose tša bomotho le bolaodi bjo bo fapanego, le go kaonafatša tša maphefo le boitello bja bašomi ba ditirelo tša setšhaba.	48,903	24,627	24,226			50	
3 Ditswalano tša Mešomo le Bolaodi bja Putsešo mo Mmušong	Go hlama le go tsenyatirishong dipholisi tša putsešo le methalohlahli mo go malapha a setšhaba. Go kgonthiša dikwano tše di kopantswego le lenaneo la bolaodi leo le ſomago go hloma tirelo e tea ya setšhaba.	57,220	22,882	34,218			120	
4 Bolaodi bja Tshedimošo le Theknolotši mo Mmušong	Go kgonthiša tšhomiso ya e ſomago ya tshedimošo ya theknolotši mo mmušong. Go nolatalša tšhomiso ya tshedimošo ya theknolotši go mpshalatša mmušo le go hloma ditiro tše e-government, mo go ditiro tše di dumelelago tša tikologo ye e ſirelefifišwego.	45,357	12,442	32,813			102	
5 Go Kaonafatša Kgorošo ya Dilirelo go Mmušo	Go amana le ditsenagare tše di thekgago le diñišano tše di kaonafatšago bokgoni le kgonagalo, le dithuto tše di thomago le tsebo yoo e tholwego mo go mekgwa, le ditiro tša kgorošo ya ditirelo mo go tirelo ya setšhaba. E lego – Akhademi ya Boetapole bja Taolo ya Setšhaba le Bolaodi: Telo go ditshepedišo Diagento tša dikgoro le diakhonto – Lefapha la Setšhaba la Thuto le Bolaodi bja Katšo: Telo go ditshepedišo	186,663	24,369	24,803		137,481	10	
						117,470		
						19,993		

Ditokanyetšo tše di rilego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	6 Governance for Public Service and Administration <i>Improve governance and public administration for improved service delivery in Africa and other participating countries worldwide, in support of the vision of efficiency and increased public participation in governance: fight against corruption and carry out participatory monitoring.</i> Of which – Public Service Commission: Contribution to operations Foreign governments and international organisations – International Organisations: Membership fees – African Association for Public Administration and Management – Centre for Training and Research in Administration for Development – Commonwealth Association for Public Administration and Management – Organisation for Economic Cooperation and Development	R'000 174 554	R'000 19 907	R'000 20 428	R'000 134 119	R'000 133 766	R'000 100	R'000
12	Statistics South Africa <i>Aim: Provide a relevant and accurate body of statistics to inform users on the dynamics in the economy and society by applying internationally acclaimed practices.</i> 1 Administration <i>Manage the department and provide centralised support services.</i> 2 Economic Statistics <i>Produce economic statistics to meet user requirements.</i> 3 Population and Social Statistics <i>Produce population, demographic, labour market and social statistics to meet user requirements in line with internationally recognised practices.</i> 4 Methodology and Standards <i>Provide expertise on quality and methodology for official statistics, standards for conducting surveys and a business sampling frame.</i> 5 Statistical Support and Informatics <i>Optimise the use of technology in the production and use of official statistics. Promote and provide better access to official statistics.</i> 6 Corporate Relations <i>Provide statistical information to support policy makers. Manage stakeholders and interact with international statistical agencies. Provide effective communication activities.</i> 7 Survey Operations <i>Provide collection and processing support to produce official statistics.</i>	1 973 398	890 981	980 513	3 840	98 064		
13	Arts and Culture <i>Aim: Develop and preserve South African arts and culture to ensure social cohesion and nation building.</i> 1 Administration <i>Overall management of the department and strategic and administrative support services.</i> 2 Arts and Culture in Society <i>Develop and promote arts and culture in South Africa and mainstream its role in social development.</i> Of which Departmental agencies and accounts – Artscape: Contribution to operations – Market Theatre: Contribution to operations – National Arts Council: Contribution to operations – Performing Arts Centre of the Free State: Contribution to operations – Playhouse Company: Contribution to operations – State Theatre: Contribution to operations – Windybrow Theatre: Contribution to operations Households – Visual and Performing Arts Projects: Facilitation financing Non-profit institutions – Business Arts South Africa: Contribution to operations	2 406 720	149 007	162 052	2 089 083	6 576		

* Specifically and Exclusively Appropriated

Boulo		Palomoka	Ditelelo t̄sa Gabjale			Diphelišetšo le Dithušo	Ditelelo t̄sa Mallollo a Kapillele	Ditelelo t̄sa Mallollo a Dišhelele
			Go iſta Bašomi	Ditiholo le Ditirelo	Tše dingwe			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	6 Pušo ya Tirolo ya Setšaba le Bolaodi <i>Go kaonafatša pušo lo taolo ya setšaba go kgorošo ya tirolo yeo e kaonafetšego mo Afrika le dñaga tše dingwe tše di tšeago karolo lefase ka bophara, go thekgwa pono ya bogoroi le go oketsa go kgathatema ga setšaba mo mmusong, go kwantsha bomenetša le go tswetšapele go kgathatema ga tebelo.</i> E logo - Khomiseno ya Tirolo ya Setšaba: Tefo go dishapedišo Mabuso ya ka nte lo mekgalo ya bodišhabatšaba - Mekgalo ya Bodishabatšaba: Tefelo ya go ba leloko - Lekgolla la Afrika go Taolo ya Setšaba le Bolaodi - Senhara ya Kaliso lo Dinyakikišo mo go Taolo ya Thabollo - Lekgolla la Kgweranolšaba go Tado ya Setšaba le Bolaodi - Tshomisano mmogo ya Peakanyo ya Ekonomi le Thabollo	174,554	19,907	20,428	134,119	100		
						133,766		
						58		
						109		
						36		
						150		
12	Dipalopalo t̄sa Afrika Borwa <i>Maikemiseto: Go fana ka lekgotla la maleba la nneta le dipalopalo go botša basomisi ka ga dipahapano mo go ekonomi le batlo ka go šomisā ditiro t̄sa bodišhabatšaba t̄sa maemo a godimo.</i>	1,973,398	890,981	980,513	3,840	98,064		
	1 Taolo <i>Go laola kgoro le go fana ka ditirolo t̄sa thekgo ya bogareng.</i>	368,334	181,640	178,114	3,500	5,080		
	2 Dipalopalo t̄sa Ekonomi <i>Go tswelatša dipalopalo t̄sa ekonomi go fihlelola dinyakwa t̄sa mašomisā.</i>	174,402	153,480	19,985	200	737		
	3 Dipalopalo t̄sa Baagi le t̄sa Leago <i>Go tswelatša dipalopalo t̄sa baagi, bodulo, mmara ka wa mešomo lo leago go fihlelola dinyakwa t̄sa basomisi di sepololana le ditiro t̄sa di lemogwago t̄sa bodišhabatšaba.</i>	136,724	81,437	52,209		3,078		
	4 Mekgwa le Maemo <i>Go fana ka botsebi mo go boleng le mekgwa go dipalopalo t̄sa semmušo, maemo a go dira ditokolo le ihako ya mohlala wa kgwebo.</i>	59,450	54,283	5,074		93		
	5 Thekgo ya Dipalopalo le Dischedimošo <i>Go matħafisa tshomisā ya theknolotši mo go tswelatšeng le go šomiseng dipalopalo t̄sa semmušo. Go godiša le go fana ka phihlelo e kaone go dipalopalo t̄sa semmušo.</i>	223,767	85,176	118,447		20,144		
	6 Ditswalano t̄se di Ternanego <i>Go fana ka dipalopalo t̄sa tsħedimmošo go thekga badin ba dipholi. Go laola baamegi le go tserelana le diagento t̄sa dipalopalo t̄sa bodišhabatšaba. Go fana ka ditiro t̄se di šomago t̄sa dikgokagano.</i>	294,080	215,128	78,740	140	72		
	7 Ditshapedišo t̄sa Tekolo <i>Go fana ka kgoboketšo le go sepetša thekgo go tswelatša dipalopalo t̄sa semmušo.</i>	716,641	119,837	527,944		68,860		
13	T̄sa Bokgabo le Setšo <i>Maikemiseto: Go hlama le go boloka bokgabo bja Afrika Borwa le setšo go kgonthiša tshwaragano ya longo le kago ya setšaba.</i>	2,406,720	149,007	162,052	2,089,063	6,578		
	1 Taolo <i>Bolaodi ka kakaretšo go kgoro le go fana ka meano le ditirelo t̄sa thekgo ya taolo.</i>	154,568	55,713	95,269		3,586		
	2 T̄sa Bokgabo le Sošo mo Bathong <i>Go hlama le go godiša t̄sa bokgabo le setšo mo Afrika Borwa le go laelela karolo ya gora go tħabollo ya leago.</i>	327,121	10,824	17,484	298,547	266		
	E logo Diagento t̄sa dikgoro le diakħaonto - Artscape: Tefo go dishapedišo - Markei Theatre: Tefo go dishapedišo - Khansele ya Setšaba ya t̄sa Bokgabo: Tefo go dishapedišo - Sentħara ya Tirragħiż ya t̄sa Bokgabo ya Freistata: Tefo go dishapedišo - Khamphani ya Playhouse: Tefo go dishapedišo - State Theatre: Tefo go dishapedišo - Windybrow Theatre: Tefo go dishapedišo T̄sa malapa - Diprotokol t̄sa bokgabo bja bo bonwago le ba liragħatšo: Tshepdišo ya ditħebete Dihlongwa t̄se di sa hwetšeggo poelo - Kgwebo ya t̄sa Bokgabo ya Afrika Borwa: Tefo go dishapedišo				39,878 21,776 65,625 29,300 34,051 34,969 8,376 58,708 5,864			

Ditekanyotšo t̄se di riego le t̄se di ikgħethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	3 National Language Service <i>Promote the official languages of South Africa and enhance the linguistic diversity of the country.</i>	93 483	18 762	3 899		69 847	975	
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>							
	– Pan South African Language Board: Contribution to operations					52 871		
	<i>Households</i>					16 976		
	– Language Development Projects: Facilitation financing							
	4 Cultural Development and International Cooperation <i>Provide economic and other development opportunities for South African arts and culture, nationally and globally, through mutually beneficial partnerships, thereby ensuring the sustainability of the sector.</i>	206 708	23 484	8 303		174 423	498	
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>							
	– National Film and Video Foundation: Contribution to operations					38 859		
	<i>Households</i>							
	– Investing in Culture Programme: Projects financing					98 773		
	– Cultural Industries Programme: Projects financing					16 564		
	– International Promotion Programme: Projects financing					20 227		
	5 Heritage Promotion <i>Policy, legislation and strategic direction for identifying, conserving and promoting cultural heritage.</i>	993 943	12 326	18 149		963 055	413	
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>							
	– Capital Works: Projects at public entities					423 826		
	– Iziko Museums of Cape Town: Contribution to operations					50 779		
	– Robben Island Museum: Contribution to operations					51 771		
	– Northern Flagship Institution: Contribution to operations					51 242		
	– Freedom Park Trust: Capital project					134 000		
	– Freedom Park Trust: Contribution to operations					53 757		
	– National Heritage Council: Contribution to operations					46 665		
	– South African Heritage Resources Agency: Contribution to operations					36 204		
	– Natal Museum: Contribution to operations					13 501		
	– National Museum (Bloemfontein): Contribution to operations					24 462		
	– Nelson Mandela Museum: Contribution to operations					15 654		
	– Dia Afrikaanse Taalmuseum: Contribution to operations					3 970		
	– Luthuli Museum: Contribution to operations					6 233		
	– The National English Literary Museum: Contribution to operations					6 686		
	– Voortrekker Museum: Contribution to operations					9 261		
	– War Museum of the Boer Republics: Contribution to operations					6 344		
	– William Humphreys Art Gallery: Contribution to operations					4 655		
	<i>Households</i>					23 813		
	– Projects that Promote Heritage: Facilitation financing							
	6 National Archives, Records, Libraries and Heraldic Services <i>Facilitate full and open access to the archival, heraldic and information resources of South Africa.</i>	630 897	27 898	18 948		583 211	840	
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional Grant to Provinces</i>							
	* – Community Library Services Grant					512 660		
	<i>Departmental agencies and accounts</i>							
	– National Library of South Africa: Contribution to operations					45 081		
	– National Library of South Africa: Community Libraries support programme					3 350		
	– South African Library for the Blind: Contribution to operations					11 992		
	<i>Households</i>							
	– Projects that Conserve Archival Material: Facilitation financing					4 920		
	<i>Non-profit institutions</i>							
	– Blind South Africa: Contribution to operations					5 208		
14	Basic Education <i>Aim: Develop, maintain and support a South African school education system for the 21st century.</i>	6 166 200	255 401	1 521 680		4 385 069	4 050	
	1 Administration <i>Manage the department and provide strategic and administrative support services.</i>	252 813	70 227	169 686		12 248	652	
	<i>Of which</i>							
	<i>Foreign governments and international organisations</i>							
	– United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation: Membership fees					10 131		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tša Gabiale			Diphelišešo le Dithušo	Ditefelo tša Matollo a Kapelle	Ditefelo tša Matollo a Dišhele
			Go lefa Bašomi	Dithoto le Dilielo	Tše dingwe			
				R'000	R'000			
	3 Tirelo ya tša Maleme ya Setšaba Go godša maleme a semmušo a Afrika Borwa go phagamisa dipolelo tše di fapanego tša naga. E lego Diagente tša dikgoro le diahaonto – Boto ya Maleme ya Afrika Borwa: Telo go ditshepedišo Tša malapa – Diprotšekke tša thabollo ya maleme: Tshepidišo ya ditshelele	93,483	18,762	3,899		69,847	975	
	4 Thabollo ya Sešo le Tšhornišano mmogo le Ditshabatšaba Go fana ka menyeta ya thabollo ya ekonomi le tše dingwe go tša bokgabo bja Afrika Borwa le setšo, setšhabeng le lefaseng ka bophara, ka ditnišano tša kwano tše di nago le mohola, ka go kgonthiša go ikemela ga lefapha. E lego Diagente tša dikgoro le diahaonto – Go beelteša mo Lenaneong la Setšo: Tefo go ditshepedišo Tša malapa – Lenaneo la Intaserer ya Setšo: Thušo ka ditshelele go diprotšekke – Lenaneo la Kgodišo ya Bodishabatšaba: Thušo ka ditshelele go diprotšekke – Motheo wa Setšaba wa Diliimi le Dibideo: Thušo ka ditshelele go diprotšekke	206,708	23,484	8,303		174,423	498	
	5 Kgodišo ya Bohwa Pholisi, tihakamaloa le leandžupatošo go kgetha, go boloka le go godiša bohwa bja sešo. E lego Diagente tša dikgoro le diahaonto – Mešomo ye Megolo: Diprotšekke tša dithi tša setšaba – Dimuseamo tša iziko tša Cape Town: Telo go ditshepedišo – Museamo wa Robben Island: Telo go ditshepedišo – Sehlongwa na Northern Flagship: Telo go ditshepedišo – Traselo ya Freedom Park: Protšekke ya khapitile – Traselo ya Freedom Park: Thušo ya tshepedišo – Khanselo ya Setšaba ya Bohwa: Telo go ditshepedišo – Agente ya Ditsose ya Bohwa bja Afrika Borwa: Telo go ditshepedišo – Museamo wa Natal: Telo go ditshepedišo – Museamo wa Setšaba (Bloemfontein): Telo go ditshepedišo – Museamo wa Nelson Mandela: Telo go ditshepedišo – Museamo wa Die Afrikaanse Taal: Telo go ditshepedišo – Museamo wa Luthuli: Telo go ditshepedišo – Museamo wa Setšaba wa English Literary: Telo go ditshepedišo – Museamo wa Voorvrekker: Telo go ditshepedišo – Museamo wa Nwia wa Boer Republics: Telo go ditshepedišo – Galeri ya tša Bokgabo ya William Humphreys: Telo go ditshepedišo Tša malapa – Diprotšekke tše di godišago bohwa: Thušo ka ditshelele	983,943	12,326	18,149		963,055	413	
	6 Lefelo la Setšaba la polokelo ya ditokomane tša mmušo, Direkholo, Makgobapuku, le Dilielo tša Dikatepele Go nolofatka phihlelo ka moka le ka batlao go lefelo la ditokomane tša mmušo, dikatepele le ditsose tša tschedimošo tša Afrika Borwa. E lego Dithušo tša go ba le mabaka tša Dipolfense – Thušo ya Dilello tša Bokgobapuku bja Baagi Diagente tša dikgoro le diahaonto – Bokgobapuku bja Setšaba bja Afrika Borwa: Telo go ditshepedišo – Bokgobapuku bja Setšaba bja Afrika Borwa: Mananeo a thekgo a Makgobapuku a Setšaba – Bokgobapuku bja Afrika Borwa bja Difolu: Telo go ditshepedišo Tša malapa – Diprotšekke tše di ila bolokago matheriale wa lefelo la polokelo ya ditokomane tša mmušo: Thušo ka ditshelele Dihlongwa tše di sa hwtšego peelo – Blind South Africa: Telo go ditshepedišo	630,897	27,898	18,948		583,211	840	
14	Thuto ya Motheo Maikomišetšo: Go llama, go hiokamelia le go thekga mokgwa wa thuto wa dikolo tša Afrika Borwa go ngwagakgolo wa 21.	6,166,200	255,401	1,521,680		4,385,069	4,050	
	1 Taolo Go laola kgoro le go fana ka ditrelo tša thekgo ya togamaano le taolo. E lego Medusa ya ka ntlo le mekgatlo ya bodishabatšaba – Mokgallo wa Dinagakopano tša Thuto, Saense le Setšo: Ditefelo tša go ba Maloko	252,813	70,227	169,686		12,248	652	
							10,131	

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	2 Curriculum Policy, Support and Monitoring <i>Develop curriculum and assessment policies for basic education and monitor their implementation.</i>	R'000 1 354 252	R'000 47 261	R'000 1 226 419	R'000 80 100	R'000 80 000	R'000 424 000	R'000 472
	Of which Conditional grants to provinces • – Technical Secondary Schools Recapitalisation Grant							
	3 Teachers and Education Human Resources Development and Management <i>Promote quality teaching and institutional performance through effective supply, development and utilisation of human resources.</i>	513 717	58 239	30 293		424 000	1 185	
	Of which Departmental agencies and accounts – National Student Financial Aid Scheme: Funza Lushaka bursaries for initial teacher development					424 000		
	4 Planning, Quality Assessment and Monitoring and Evaluation <i>Promote quality and effective service delivery in the basic education system through research, monitoring and evaluation, planning and assessment.</i>	148 698	54 264	76 147		17 350	937	
	Of which Departmental agencies and accounts – Umalusi Council for Quality Assurance in General and Further Education and Training: Contributions to operations					17 350		
	5 Social Responsibility <i>Develop policies and programmes to increase the participation of learners in schools and improve the quality of learning in schools.</i>	3 896 720	25 410	19 135		3 851 371	804	
	Of which Conditional grants to provinces • – National School Nutrition Programme Grant • – HIV and Aids (Life skills education) Grant					3 663 326		
						188 045		
15	Health <i>Aim: Promote the health of all people in South Africa through an accessible, caring and high quality health system based on the primary health care approach.</i>	21 496 985	369 704	693 295		20 403 271	30 715	
	1 Administration <i>Overall management of the department and centralised support services.</i>	264 834	111 709	145 968		370	6 787	
	Of which Departmental agencies and accounts – Service Sector Education and Training Authority: Contribution to operations					370		
	2 Strategic Health Programmes <i>Coordinate, manage and fund strategic national health programmes, including developing policies, systems and norms and standards.</i>	7 294 902	89 483	351 840		6 837 256	16 323	
	Of which • – Vaccine Mass Campaign: 2010 measles and polio vaccination campaign Conditional grants to provinces • – Comprehensive HIV and Aids Grant • – Forensic Pathology Services Grant Departmental agencies and accounts – National Health Laboratory Services (National Institute of Communicable Disease and National Institute of Occupational Health): Contribution to operations Non-profit institutions – Non-governmental Organisations: Contribution to operations – HIV and Aids – Life Line – loveLife – Soul City – South African Aids Vaccine Initiative: Vaccine research			30 000		6 011 757		556 962
						77 709		
						65 131		
						12 243		
						77 380		
						16 960		
						11 660		
	3 Health Planning and Monitoring <i>Plan and monitor health services and coordinate health research programmes.</i>	406 933	64 647	61 380		277 839	3 067	
	Of which Departmental agencies and accounts – Council for Medical Schemes: Contribution to operations – Medical Research Council: To conduct research Non-profit institutions – Health Systems Trust: Contribution to operations					3 993		
						270 509		
						2 922		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tša Gabiale			Diphelišetšo le Dithuso	Ditefelo tša Matollo a Kapellele	Ditefelo tša Matollo a Dithelole			
			Go leta Bašomi	Diholol le	Tše dingwe						
				Ditirelo							
	2 Pholisi ya Kharikhulamo, Thekgo le Tebelelo <i>Go hiama kharikhulamo le dipholisi tša tekolo tsa thuto ya motheo le go lebelala tsenypintong ya gona.</i> E lego Dithuso tše di nago le mabaka tša mmušo wa diprefense – Thušo ya go Tsenya gape Dikolo tša Sekonlari tša Botegniki	1,354,252	47,261	1,226,419		80,100	472				
	3 Baruliši le Tihabollo ya Dirisose tša Bomotho tša Thuto le Bolaodi <i>Go godša boleng bja go rata lo ditro tše sehlongwa ka go fana, tihabollo le tšomiso ye e šomago ya dirisose tša bomotho.</i> E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto – Sekeme sa Thušo ka Dithetele sa Setšaba sa Balthusi: Dipasan tša Funza Lushaka go molhommo wa Ihabollo ya morutiši	513,717	58,239	30,293		80,000	424,000	1,185			
	4 Peakanyo, Tekolo ya Boleng le Tebelelo le Thahibolo <i>Go godša boleng le kgoro ye e šomago ya tirolo mo go mokgwa wa thuto ya motheo ka dinyakišišo, go lebelala le thahibolo, peakanyo le tekolo.</i> E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto – Khanseli ya Tišo ya Boleng ya Umalusi mo go Thuto Kakarešo le ye e Tšwelago pete le Kalilo: Ditefo go ditshepedšo	148,698	54,264	76,147		17,350	424,000	937			
	5 Maikarabelo a tša Leago <i>Go hiama dipholisi le mananeo go oketsa go kgathatema ga baitutu mo dikolong le go kaunafatša boleng bja go ithuta mo dikolong.</i> E lego Dithuso tše di nago le mabaka tša mmušo wa diprefense – Thušo ya Lenaneo la Setšaba la Phepo Dikolong – Thušo ya HIV le Aids (Thušo ya mabokgoni a bophelo)	3,896,720	25,410	19,135		3,851,371	3,663,326	804			
15	Maphele Maikemišetšo: <i>Go godša tša maphele go bitho ka moka mo Afrika Borwa ka phihlelo, go hlokomele le mokgwa wa boleng bja godimo bja tša maphele bjo bo thelwego mo go tselo ya thokomolo ya tša maphele ya motheo.</i>	21,496,985	369,704	693,295		20,403,271	30,715				
	1 Taolo <i>Bolaodi ka kakaretšo go kgoro le ditirelo tša thokgo tša bogareng.</i> E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto – Tirolo ya Lotapha la Thuto le Bolaodi bja Kalilo: Tefo go ditshepedšo	264,834	111,709	145,968		370	370	6,787			
	2 Mananeo a Ditogamaano tša Maphele <i>Go rulaganya, go laola le go thuša ka ditšelete go mananeo a togamaano a setšaba a tša maphele, go akaretšwa go hiama dipholisi, mekgwa, ditsela le maemo.</i> E lego – Lesolo la Kwakalwašo ka Bontši ya Moento: Lesolo la kwakalwašo la 2010 la mocko le polio Dithuso tše di nago le mabaka tša mmušo wa diprefense – Thušo yo e Akarešago ya HIV le Aids – Thušo ya Otlirelo tša Forensiki le Palholotši Diagente tša dikgoro le diakhaonto – Otlirelo tša Laboratori ya Setšaba ya tša Maphele (Sehlongwa) sa Setšaba go Malweiši a Phetelo le Sehlongwa sa Setšaba sa tša Mesošo ya tša Maphele): Tefo go ditshepedšo Dihlongwa tše di sa hvetšego poelo – Mekpatlo yeo e Sego ya mmušo: Tefo go ditshepedšo – HIV le Aids – Life Line – loveLife – Soul City – Thomo ya Afrika Borwa go Moento wa Aids: Dinyakišišo tša moento	7,294,902	89,483	351,840	30,000	6,837,256	6,011,757	16,323			
	3 Peakanyo ya tša Maphele le Tebelelo <i>Beakanyo le go lebelala ditirelo tša maphele le go rulaganya mananeo a dinyakišišo tša maphele.</i> E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto – Khanseli ya Dikema tša Kalati: Tefo go ditshepedšo – Khanseli ya Dinyakišišo tša Kalati: Go dra dinyakišišo Dihlongwa tše di sa hvetšego poelo – Trasele ya Mekgwa ya tša Maphele: Tefo go ditshepedšo	406,933	64,647	61,380		12,243	11,660	3,067			

Ditekanyetšo tše di rilego le tše di ikgathilego

Act No. 3 of 2010**APPROPRIATION ACT, 2010**

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	4 Health Human Resources Management and Development <i>Plan and coordinate human resources for health.</i> Of which Conditional Grant to Provinces – Health Professions Training and Development Grant	R'000 1 897 051	R'000 17 211	R'000 13 926	R'000 1 865 387	R'000 1 865 387	R'000 527	R'000
	5 Health Services <i>Support health services in provinces including in hospitals, emergency medical services and occupational health.</i> Of which Conditional grants to provinces – Hospital Revitalisation Grant – National Tertiary Services Grant Social security funds – Compensation Commissioner: Contribution to operations	11 528 757	43 900	59 203	11 422 419	4 020 667 7 398 000 2 620	3 235	
	6 International Relations, Health Trade and Health Product Regulation <i>Coordinate bilateral and multilateral international health relations, including donor support, regulate procurement of medicines and pharmaceutical supplies, and regulation and oversight of trade in health products.</i>	104 508	42 754	60 978			776	
16	Higher Education and Training <i>Aim: Develop and support a quality higher and vocational education sector, and promote access to higher and vocational education and skills development training opportunities.</i>	23 720 698	228 901	153 523	23 328 441	9 833		
	1 Administration <i>Overall management and administration of the department.</i>	100 545	39 341	60 587	141	476		
	2 Human Resource Development, Planning and Monitoring Coordination <i>Strategic direction in the development, implementation and monitoring of departmental policies. Coordinate activities in relation to the human resource development strategy for South Africa.</i>	26 004	19 373	5 860	428	343		
	3 University Education <i>Develop and coordinate policy and regulatory frameworks for an effective and efficient university education system. Financial support to universities, the National Student Financial Aid Scheme and the National Institute for Higher Education.</i> Of which Departmental agencies and accounts – National Student Financial Aid Scheme: Contribution to operations – National Student Financial Aid Scheme: Student loans and bursaries – Council on Higher Education: Contribution to operations – South African Qualifications Authority: Contribution to operations Universities and technikons – University subsidies: Block grants as well as ad hoc allocations: – Cape Peninsula University of Technology – University of Cape Town – Central University of Technology – Durban Institute of Technology – University of Fort Hare – University of Free State – University of KwaZulu-Natal – Mangosuthu Technikon – Nelson Mandela Metropolitan University – North West University – University of Pretoria – Rhodes University – University of Stellenbosch – Tshwane University of Technology – University of South Africa – University of Johannesburg – University of Limpopo – Vaal University of Technology – University of Venda – Walter Sisulu University of Science and Technology – University of the Western Cape – Witwatersrand University – University of Zululand – Higher Education Institutions: Other grants – University subsidies: Infrastructure grants	19 534 688	22 889	7 896	19 503 480	423		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tša Gabiale			Diphetišetšo le Dithušo	Ditefelo tša Mollolo a Kapellele	Ditefelo tša Mollolo a Dišhelelo
			Go leta Bašomi	Ditholo le Ditefelo	Tše dingwe			
	4 Bolaodi bij Dirisose tša Maphele tša Bomotho le Tlhabollo Go beakanya le go rulaganya dirisose tša bomotho go tša maphele. E lego Dithušo tše di nago le mabaka tša mmušo wa diprofense – Thušo ya Katišo ya Protešenya tša Maphele le Tlhabollo	R'000	1,897,051	17,211	13,926	1,865,387	527	
	5 Dilirelo tša Maphele Thekgo ya dilirelo tša maphele go diprofense go akareša maokelo, ditirelo tša tshoganyetšo tša kalafi le mošomo wa tša maphele. E lego Dithušo tše di nago le mabaka tša mmušo wa diprofense – Thušo ya Tsotsolšo ya Maokelo – Thušo ya Dilirelo tša maerma a godimo tša setšaba Dikhwana tša tshireletšo ya Leago – Mokomisenan wa tša Puseitšo: Telo go ditshepedšo	R'000	11,528,757	43,900	59,203	11,422,419	3,235	
	6 Ditswalano tša Boditšabalšaba, Kgwebišano ka tša Maphele le Taolo ya Dilšwelešwa tša Maphele Go rulaganya ditswalano tša maphele tša mahlkore a mabedi le mahlkore a mantši, go akareša thekgo ya baf, taolo ya khwetšo ya dhlare le dikabo tša dikhemisi, lo taolo le dhlakomologwa tša kgwebišano mo go dilšwelešwa tša tša maphele.	R'000	104,508	42,754	60,978		776	
16	Thuto ya Godimo le Katišo Maikemišetšo: Go hlama le go thekga boleng bija thuto ya godimo le lefapha la thuto ya mešomo, le go godiša philelelo go thuto ya godimo le ya mešomo le menyeta ya katišo ya thabollo ya mabokgoni.	R'000	23,720,698	228,901	153,523	23,328,441	9,833	
	1 Taolo Bolaodi ka kakarešo le taolo ya kgoro.	R'000	100,545	39,341	60,587	141	476	
	2 Tlhabollo ya Dirisose tša Bomotho, Peakanyo le Thulaganyo ya Tebelelo Loano la tshupelšo mo go tlhabollo, tsenyatšong le tebelelo ya dipholis tša kgoro. Go rulaganya mediro ye e tswalangago le leano la tlhabollo ya dirisose tša bomotho mo Afrika Borwa.	R'000	26,004	19,373	5,860	428	343	
	3 Thuto ya Yunibesihi Go hlama le go rulaganya pholisi le tlako ya taolo go mokgwa wo o šomago le wo o kgonago wa thuto ya yunibesihi. Thekgo ya ditshelete go diyunibesihi. Sekema sa Setšaba sa Thušo ka Ditshelete sa Baitutli le dhlongwa tša setšaba go thuto ya godimo. E lego Diagento tša dikgoro le diahaonto – Sekema sa Setšaba sa Thušo ka Ditshelete sa Baitutli: Telo go ditshepedšo – Sekema sa Setšaba sa Thušo ka Ditshelete sa Baitutli: Dikadimo le dipasari tša baitutli – Khansele ya Thuto ya Godimo: Telo go ditshepedšo – Bolaodi bij Baitutli le Afrika Borwa: Telo go ditshepedšo Diyunibesihi le ditholokone – Dithušo ka ditshelete go Diyunibesihi: Dithušo tše išeng, dikabo tše di ikgethilego – Yunibesihi ya Theknolotši ya Cape Peninsula – Yunibesihi ya Cape Town – Yunibesihi ya Bogare ya Theknolotši ya Free State – Schlongwa sa Theknolotši sa Durban – Yunibesihi ya Fort Hare – Yunibesihi ya Free State – Yunibesihi ya KwaZulu-Natal – Theknoloni ya Mangosuthu – Yunibesihi ya Motse-setoropo wa Nelson Mandela – Yunibesihi ya North West – Yunibesihi ya Tshwane – Yunibesihi ya Rhodes – Yunibesihi ya Stellenbosch – Yunibesihi ya Tshwane ya Theknolotši – Yunibesihi ya Afrika Borwa – Yunibesihi ya Johannesburg – Yunibesihi ya Limpopo – Yunibesihi ya Vaal ya Theknolotši – Yunibesihi ya Venda – Yunibesihi ya Walter Sisulu ya Saense le Theknolotši – Yunibesihi ya Western Cape – Yunibesihi ya Witwatersrand – Yunibesihi ya Zululand – Dihlongwa tša Thuto ya Godimo: Dithušo tše Dingwe – Dithušo ka ditshelete go diyunibesihi: Dithušo tše lenaneokgorara	R'000	19,534,688	22,889	7,886	19,503,480	423	

Ditekanyetšo tše di rilego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	4 Vocational and Continuing Education and Training <i>Plan, develop, evaluate, monitor and maintain national policy, programmes and systems for vocational and continuing education and training, including further education and training colleges and post-literacy adult education.</i> Of which Conditional grants to provinces – Further Education and Training Colleges Grant	R'000 3 891 183	R'000 74 554	R'000 43 559	R'000 3 772 661	R'000 3 772 661	R'000 409	R'000
	5 Skills Development <i>Promote and monitor the national skills development strategy.</i> Of which Departmental agencies and accounts – National Skills Fund: Contribution to operations	168 278	72 744	35 621	51 731	51 731	8 182	
17	Labour <i>Aim: Reduce unemployment, poverty and inequality, through policies and programmes developed in consultation with social partners, which are aimed at: improved economic efficiency and productivity; skills development and employment creation; sound labour relations; eliminating inequality and discrimination in the workplace; alleviating poverty in employment; enhancing occupational health and safety awareness and compliance in the workplace; as well as nurturing the culture of acceptance that worker rights are human rights.</i>	1 783 889	738 405	521 542	515 165	515 165	8 777	
	1 Administration <i>Management, strategic and administrative support to the ministry and the department.</i>	649 997	258 227	382 887	159	159	8 724	
	2 Inspection and Enforcement Services <i>Ensure the implementation of and compliance with Department of Labour policies and programmes through monitoring, evaluation and inspections.</i>	356 603	285 709	70 844	50	50		
	3 Public Employment Services <i>Public employment services to assist companies and workers to adjust to changing labour market conditions and regulate private employment agencies.</i> Of which Departmental agencies and accounts – Productivity South Africa: Contribution to operations Non-profit institutions – Deaf Federation of South Africa: Wage subsidy – National Council for the Physically Disabled: Wage subsidy – South African National Council for the Blind: Wage subsidy – Subsidised Workshops for the Blind: Wage subsidy – Subsidised Work-Centres for the Disabled: Contribution to operations Social security funds – Compensation Fund: Contribution to operations	280 420	141 704	37 457	101 259	101 259		
	4 Labour Policy and Labour Market Programmes <i>The establishment of an equitable and sound labour relations environment and the promotion of South Africa's interests in international labour matters through research, analysing and evaluating labour policy, and providing statistical data on the labour market, including providing support to institutions that promote social dialogue.</i> Of which Departmental agencies and accounts – Commission for Conciliation, Mediation and Arbitration: Contribution to operations – National Economic Development and Labour Council: Contribution to operations Foreign governments and international organisations – International Labour Organisation: Membership fees – African Regional Labour Administration Centre: Membership fees Non-profit institutions – Strengthen Civil Society: Contribution to operations	496 869	52 765	30 354	413 697	413 697	53	
18	Social Development <i>Aim: Ensure protection against vulnerability by creating an enabling environment for the provision of a comprehensive, integrated and sustainable social development service.</i>	95 929 061	245 138	297 826	95 375 950	95 375 950	10 147	
	1 Administration <i>Overall administrative and key support services to the department and ministry.</i>	180 766	90 426	86 241	4 099	4 099		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tsa Gabjale			Diphetsišo le Dihušo	Ditefelo tsa Malolto a Kapeltele	Ditefelo tsa Malolto a Dišhelele
			Go leta Bašomi	Dithoto fe Dilirelo	Tše dingwe			
	4 Thuto le Kališo ya Mešomo le go Tšwelapele Go beakanya, Go hlama, gohlahloba, go lebelela le go hlahomela pholisi ya setšhaba, mananeo le mekgwa ya thuto le katišo ya mošomo le tšwolopele go akaretswa dikholetišne tsa thuto ya go tšwelapele le katišo le dithuto tsa ka morago ga go kgona go bala tsa batho ba bagolo. E lego Dithudo tše di nago le mabaka tsa mmušo wa diprofonse – Thudo ya Dikholetišne tsa Thuto ya go Tšwelapele le Kališo	R'000 3,891,183	R'000 74,554	R'000 43,559	R'000 3,772,661	R'000 409	R'000 3,772,661	R'000
	5 Thabollo ya Mabokgoni Go godiša le go lebelela leano la setšhaba la thabollo ya mabokgoni. E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto – Sekhwana sa Dišhelele sa Setšhaba sa Mabokgoni: Telo go dishapedišo	168,278	72,744	35,621	51,731	8,182	51,731	
17	Tše Mešomo Maikomišišo: Go fokatša go hloka mešomo, bohumanegi le go se lekane, ka dipholisi le mananeo ao a dīlwego go renšanen le badiršani ba leago, tše di ikemisedišego go: kaonatša bokgoni bija ekonomi lo ihagišo. Thabollo ya mabokgoni le ihamo ya mešomo, ditswalano tše di kwagalago tsa mešomo, go fokatša go se lekane le kgethollo mo lefelong la mešomo, go fokatša bohumanegi ka mešomo, go okeša mošomo ya tsa maphel lo temoša ya tširelešo le go latola molao ya lefelong la mošomo, ga mmogo le go godiša sotšo sa go amogelana le gore ditokela tsa bašomi ka ditokela tsa batho.	1,783,889	738,405	521,542	515,165	8,777		
	1 Taolo Bolaod. thekgo ya leano le taolo go kantoro ya Tona le go kgoro.	649,997	258,227	382,887	159	8,724		
	2 Thahloblo le Dilirelo tsa Kgapeletšo Go kgonthiša tsenyatnišong le go latela dipholisi tsa Kgoro ya tsa Mešomo le mananeo ka go lebelela, tekolo le dithahloblo.	356,603	285,709	70,844	50			
	3 Dilirelo tsa Thwalo tsa Setšhaba Ditirelo tsa mešomo go thuša dikhamphani le bašomi go ipoakanya go maemo a mmara a a fetogago le go laola diaigente tsa poraelete tsa thwalo. E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto – Tšwelešo mo Afrika Borwa: Telo go dishapedišo Dihlongwa tše di sa hwošego poelo – Federesiene ya Afrika Borwa ya Diloa: Thušo ya mogolo – Khansele ya Setšhaba ya Batho bao ba Gololetišego Ditho tsa mmole: Thušo ya mogolo – Khansele ya Setšhaba ya Afrika Borwa ya Dilou: Thušo ka mogolo – Dwekesopo tše di Thušwago ka dišhelele tsa Dilou: Thušo ya mogolo – Matelo a Mošomo a奥 Thušwago ka dišhelele tsa Bagolofadi: Telo go dishapedišo Dikhwana tsa tširelešo ya Leago – Sekhwana sa Puiselšo: Telo go dishapedišo	280,420	141,704	37,457	101,259			
	4 Pholisi ya Mešomo le Mananeo a Mmara Go fana ka lhomo ya tokà ya tikologo ya ditswalano tsa mošomo tše di kwagalago le kgodišo ya dikganlego tsa Afrika Borwa mo go ditarba tsa mešomo tsa boditšhabatšaba ka go dira dinaykišo, go sekaseka le go thahloba pholisi ya mešomo, le go fana ka dipalopalo mo go mmara ka wa mešomo, go akaretsa go fana ka thekgo go dihlongwa tše di godišago dipoledišano tsa leago. E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto – Khomisene ya Poelano, Therisano le Namolo: Telo go dishapedišo – Khansele ya Setšhaba ya Thabollo ya Ekonomi le Mešomo: Telo go dishapedišo Mebuso ya ka nitu le mekgatio ya boditšhabatšaba – Mokgallo wa Boditšhabatšaba wa Mešomo: Ditefelo tsa, go ba Maloko – Senthara ya Selete sa Afrika ya Taolo ya Mešomo: Ditefelo tsa go ba Maloko Dihlongwa tše di sa hwošego poelo – Go Mallatša Batho ka Selegae: Telo go dishapedišo	496,869	52,765	30,354	413,697	53		
18	Thabollo ya Leago Maikomišišo: Go kgonthiša tširelešo kgahlanong le bao ba ka kwešwago bohlako ka go hlama tikologo ye o kgnago go peclano ye akaretsago, a kapantswego le ye e ikemetsego ya tielo ya thabollo ya leago.	95,929,061	245,138	297,826	95,375,950	10,147		
	1 Taolo Taolo ka kakaretsa le ditirelo tše bohlakob tsa thekgo go kgoro le kantoro ya Tona.	180,766	90,426	86,241		4,099		

Ditekanyetsa tše di nlego le tše di ikgathilego

Vote		Total R'000	Current Payments			Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000	Payments for Financial Assets R'000
			Compensation of Employees R'000	Goods and Services R'000	Other R'000			
	2 Comprehensive Social Security <i>Develop comprehensive social security policies and provide income support to vulnerable groups.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> • – South African Social Security Agency: Administration costs for payment of social grants • – South African Social Security Agency: Management information systems Households • – Social Assistance Transfers: Social grant payments	95 136 497	27 411	107 661		95 000 538	887	
	3 Policy Development, Review and Implementation Support for Welfare Services <i>Create an enabling environment for the delivery of equitable developmental welfare services through formulation of policies, standards, best practice and support to social service providers.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> – National Student Financial Aid Scheme: Social work scholarships Non-profit institutions – National Councils: Contribution to operations	346 047	51 656	47 423		244 290	2 678	
	4 Community Development <i>Create an enabling environment for the empowerment of the poor and vulnerable through the promotion and support of community development work, strengthening of institutional arrangements and dialogue with civil society.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> – National Development Agency: Contribution to operations Non-profit institutions – loveLife: Prevention of HIV infection among the youth	194 390	36 471	27 059		129 589	1 271	
	5 Strategy and Governance <i>Sector wide strategy, leadership, oversight, alignment and coordination of mandates, strategies, and social and population policies.</i>	71 361	39 174	29 442		1 533	1 212	
19	Sport and Recreation South Africa <i>Aim: Maximise access, development and excellence at all levels of participation in sport and recreation to improve social cohesion, nation building and the quality of life of all South Africans.</i>	1 245 589	75 276	117 620		1 047 578	5 115	
	1 Administration <i>Management, strategic and administrative support services.</i>	87 844	54 141	31 743		60	1 900	
	2 Sport Support Services <i>Support recognised sport and recreation bodies and public entities, and monitor and report on their performance.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> – Boxing South Africa: Contribution to operations – South African Institute for Drug-Free Sport: Contribution to operations Non-profit institutions – Sport Federations: Contribution to operations – loveLife Games: Contribution to the hosting of the loveLife Youth Games	102 097	5 181	28 349		68 567		
	3 Mass Participation <i>Create an enabling environment and provide support to increase the number of participants in sport and recreation in South Africa.</i> <i>Of which</i> <i>Conditional grants to provinces</i> • – Mass Sport and Recreation Participation Programme Grant	467 018	5 669	34 964		426 385		
	4 International Liaison and Events <i>Coordinate inter and infragovernment sport and recreation relations and support the hosting of identified major events.</i>	23 298	2 787	20 511		426 385		
	5 Facilities Coordination <i>Facilitate the provision and management of sustainable sport and recreation facilities.</i>	6 645	2 086	1 344			3 215	

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Ditefelo tša Gabjale			Diphelišetšo le Dithušo	Ditefelo tša Matlotlo a Kapellele	Ditefelo tša Matlotlo a Dilshelele
			Go lefa Bašoml	Dithoto le Dilimlo	Tše dingwe			
	2 Poloko ye e Akarešago ya Leago <i>Go hlama dipholisi tša poloko yo e akarešago ya leago le go fana ka thekgo ya letseno go dilihophia tše di ka kwešwago bohloko.</i> E lego Diagona tša dikgoro le diakhaonto - Agente ya Afrika Borwa ya Poloko ya Leago: Dishenyegele tša taolo go ditefelo tša dithušo tša leago - Agente ya Afrika Borwa ya Poloko ya Leago: Ditsela tša Bolaodi bja tshedimošo Tše malapa - Diphelisetshele tša Thuso ya Leago: Ditefelo go dithušo tša leago	95.136,497	27,411	107,661		95.000,538	887	
	3 Thabollo ya Phelisi, Tshekatsheko le Thekgo ya Tsemayitšong go Dilirelo tša Kagiso <i>Go hlama tikologo ye e kgonago go kgoroša ya thabollo ya toka ya ditirolo tša kagiso ka go dira dipholisi, dikelo tša maemo, ditiro tše di kaone le thekgo go baabi ba tirolo ya leago.</i> E lego Dikgora tša boagente le diakhaonto - Sekema sa Setšhaba sa Thuso ya Baithut: Ditefelo go ihušo ka dilshelele go ihušo ya bodirelaleago Dihlongwa tše di sa hwešego poelo - Dikhantsela tša Setšhaba: Tefo go ditshepedšo	346.047	51,656	47,423		244,290	2,678	
	4 Thabollo ya Baagi <i>Go hlama tikologo ye e kgonago ya go matlača bao ba dilago le bao ba ka kwešwago bohloko ka go godisa le go thekga mosomo wa thabollo ya baagi, go tliša dikwano tša dihlongwa le dipaledišano le batho ba selengae.</i> E lego Diagente tše dikgoro le diakhaonto - Agente ya Setšhaba ya Thabollo: Tefo go ditshepedšo Dihlongwa tše di sa hwešego poelo - LoveLife: Thibelo ya HIV magareng ga baswa	194,390	36,471	27,059		129,589	1,271	
	5 Leano le Pušo <i>Leano le le nabilego la lefapha, boetapele, dithokomedidišo, ditsepamo le dithulaganyo tša taolelo, ditgamaamo, dipholisi tša leago lo baagi.</i>	71,361	39,174	29,442		1,533	1,212	
19	1 Dipapadi le Boltapološo tša Afrika Borwa <i>Maikemisetšo: Go golofatša phihlelo, thabollo le bokgoni mo maemong ka moka a go kgathatema mo dipapadi le boltapološo go kaonafatša tshwaragano ya leago, kago ya setšhaba le boleng bja bophelo mo go MaAfrika Borwa ka moka.</i>	1,245,589	75,276	117,620		1,047,578	5,115	
	1 Taolo <i>Bolaodi, maamo le ditirelo tša thekgo ya taolo.</i>	87,844	54,141	31,743		60	1,900	
	2 Dilirelo tša Thekgo ya Dipapadi <i>Go thekga nekgatio yeo e lemogwago ya dipapadi le boltapološo le ditro tše setšhaba, le go lebalela le go fa pego ka ga ditro tše gona.</i> E lego Diagente tše dikgoro le diakhaonto - Tše matswele tša Afrika Borwa: Tefo go ditshepedšo - Sehlengwa sa Afrika Borwa sa Dipapadi tše di se nago Diokobatši: Tefo go ditshepedšo Dihlongwa tše di sa hwešego poelo - Ditederesene tše Dipapadi: Tefo go ditshepedšo - Dipapadi tše LoveLife: Tefo ya go swara Dipapadi tše Baswa tše LoveLife	102,097	5,181	28,349		68,567		
	3 Kgatholera ka Bontši <i>Go hlama tikologo ye e kgonago le go fana ka thekgo ya go oketša palo ya bakgathatema mo go dipapadi le boltapološo mo Afrika Borwa.</i> E lego Dithušo tše di nago le mabaka tše mmušo wa diprofense - Thuso ka dilshelele ya Lemaneo la go kgathatema mo go Dipapadi le Boltapološo	467,018	5,669	34,964		426,385		
	4 Kgokagano ya Bodilšhaba le Diliragalo <i>Go nolofatša kwano le bolaodi bja didinšwa tše di ikemetsego tše dipapadi le boltapološo.</i>	23,298	2,767	20,511				
	5 Didiriša tša Thutaganyo <i>Go nolofatša kwano le bolaodi bja didinšwa tše di ikemetsego tše dipapadi le boltapološo.</i>	6,645	2,066	1,344			3,215	

* Ditckanyetshele tše di nlego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	6 2010 FIFA World Cup Unit <i>Coordinate all inter and intragovernment relations and support the hosting of the 2010 Fédération Internationale de Football Association (FIFA) World Cup in South Africa.</i> <i>Of which</i> <i>Conditional grants to local government</i> • – 2010 FIFA World Cup Stadiums Development Grant • – 2010 World Cup Host City Operating Grant <i>Foreign governments and international organisations</i> • – Federation Internationale de Football Association (FIFA): VAT refund for FIFA world cup tickets	R'000 558 687	R'000 5 412	R'000 709	R'000 552 566	R'000 302 286	R'000 210 280	R'000 40 000
20	Correctional Services <i>Aim: Contribute to maintaining and protecting a just, peaceful and safe society by enforcing court imposed sentences, detaining inmates in safe custody while maintaining their human dignity and developing their sense of social responsibility, and promoting the general development of all inmates and persons subject to community corrections.</i> 1 Administration <i>Provide the administrative, management, financial, information and communication technology, research, policy coordination and good governance support functions necessary for all service delivery by the department and in support of the functions of the ministry.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> – Safety and Security Sector Education and Training Authority: Contribution to operations	15 129 043 3 985 868	10 483 812 2 071 636	3 523 905 1 908 103	13 063 6 129	1 108 263 5 198		
	2 Security <i>Provide safe and secure conditions for all persons incarcerated, consistent with human dignity, in support of security for personnel and the public.</i>	5 141 490	5 042 035	99 455				
	3 Corrections <i>Provide needs based correctional sentence plans and interventions, based on an assessment of the security risk and criminal profile of individuals, targeting all elements associated with offending behaviour; and focusing on the offence for which a person is remanded in a correctional centre, sentenced to correctional supervision, or paroled.</i>	1 583 103	1 565 232	10 937	6 934			
	4 Care <i>Provide needs based care programmes and services aimed at maintaining the personal wellbeing of incarcerated persons in the department's care.</i>	1 503 974	704 095	799 879				
	5 Development <i>Provide needs based personal development programmes and services for all offenders.</i>	526 444	415 793	110 651				
	6 Social Reintegration <i>Provide services focused on: offenders' preparation for release; their effective supervision after release on parole and correctional supervision as well as in cases of direct sentences to correctional supervision; and the facilitation of their social reintegration into their communities.</i>	574 696	555 140	19 556				
	7 Facilities <i>Physical infrastructure that supports safe and secure custody, humane conditions, and corrective services, care, development and general administration.</i> <i>Of which</i> – Capital Works: Maintenance and upgrading of infrastructure for correctional and other facilities	1 813 468	129 881	575 324	1 108 263 913 529			
21	Defence and Military Veterans <i>Aim: Defend and protect the Republic of South Africa, its territorial integrity and its people, in accordance with the Constitution and the principles of international law regulating the use of force.</i> 1 Administration <i>Develop policy, manage and administer the department.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> – Safety and Security Sector Education and Training Authority: Contribution to operations <i>Non-profit institutions</i> – Reserve Force Council: Contribution to operations	30 715 333 3 247 080	13 450 429 1 074 228	9 648 572 2 119 719	6 830 147 34 157	786 185 18 976		

* Specifically and Exclusively Appropriated

Bouto		Palomoka	Ditefelo tsa Gabiale				Diphelišetšo le Dithušo	Ditefelo tsa Matollo a Kapellele	Ditefelo tsa Matollo a Oitšelete	
			Go lefa Baorni	Dithoto le Dilirelo	Tše dingwe	R'000	R'000			
	6 Yuniti ya Sebjana sa Lefase ya 2010 FIFA <i>Go rulaganya ditswalano tsa ka gare le ka ntlo tāa mmušo le go thekga ga swarwa ga Sebjana sa Lefase sa 2010 sa Mokgatšwa Bodilshabatšaba wa Kgwele ya Maeto (FIFA) mo Afrika Borwa.</i> E lego Dithušo tše di nago le mabaka tsa mmušo wa selegae - Thuso ka ditšelete ya Thabollo ya Mapallelo a Sebjana sa Lefase sa 2010 FIFA - Thuso ka ditšelete ya Tshepedišo ya Toropo ya Kamogelobaeng ya Sebjana sa Lefase sa 2010 Mebuso ya ko ntlo le mekgatšo ya bodilshabatšaba - Mokgatšo wa Bodilshabatšaba wa Kgwele ya Maeto (FIFA): Go bušešwa ga Motshelo (VAT) go FIFA bakeng sa diekete tsa sebjana sa lefase	558,687	5,412	709	R'000	552,566	R'000	R'000	R'000	
20	Tirelo tsa Tshokollo <i>Maikemišetšo: Go abela ka go hikomela le go ſireletša toka, kuthšo le poloko ya baagi ka go gapelatša dikollo tsa kgortsheko tše di filwego, go golega bagolegwga mo lefelong le le bolokegilego mola le hikometsé seithi sa bona le Go hlamma maikarabelo a bona mo setšabeng, le go godisa thabollo ka bophara ya bagolegwga ka moka le batho bao ba beetswego kotlo ya tshokollo ka go ſomela setšaba.</i> 1 Taolo <i>Go fana ka taolo, bolaodi, ditšelete, tshedimošo le theknolotši ya kgokagano, dinyakisišo, thulaganya ya pholisi le mediro ya thekgo ya pušo ye e lokilego yeo e nyakagago ya kgorošo ya ditrelo ka moka tsa kgoro le go thekga mediro ya kantoro ya Tona. E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Leapha la Thuto ya Poloko le Tshireletšo le Bolaodi bja Katišo: Telo go ditshapedišo</i>	15,129,043	10,483,812	3,523,805	13,063	1,108,263				
	2 Tshireletšo <i>Go fana ka maemo a poloko go batho ka moka bao ba swerego, go sepedišana le senthi go thekgwa tshireletšo ya badiredi le setšaba.</i>	5,141,490	5,042,035	99,455			5,188			
	3 Tshokollo <i>Go fana ka dnyakwa tše di theilwego go manao a kaholo ya go sokalla le ditsenyogare, di theilwe mo go tekolo ya kotsi ya tshireletšo le diprofaele tsa disenyi tsa botee, ga labištšwe diclemente ka moka tše di amanago le mekgwa ya bosenyi, go tsapeletswe mo go bosenyi bijoo motho a bo aholetswago bijona go tobelo ya tshokollo, a beilive ka senthareng ya tshokollo qoba a hwediše parola.</i>	1,583,103	1,565,232	10,937		6,934				
	4 Thokomelo <i>Go fana ka dnyakwa tsa mananeo a theilwego le ditrelo ao a theilwego mo go nepišeng ga thokomelo ya boikello ka noši mo go thokomelo ya kgoro.</i>	1,503,974	704,095	799,879						
	5 Thabollo <i>Go fana ka dnyakwa tsa mananeo a theilwego mo go thabollo ya botee le ditrelo go bagolegwga ka moka.</i>	526,444	415,793	110,651						
	6 Go bušešwagape Leagong <i>Go fana ka ditrelo tše di tsepeletségo mo go: tokšo ya bagolegwga bao ba lokolwago, thokomelo ya bona ye e ſomago ka morago ga go lokolwa ka parola le thokomelo ya tshokollo ga mmogo le ſupetsa dikaholo go thokomelo ya tshokollo, le nolofatšo ya go bušešwagape go baagi ba bona.</i>	574,696	555,140	19,556						
	7 Didirišwa <i>Lenaneokoparara la sebopego leo le thekgago poloko le tshireletšo ka kgolegong, maemo a setho, le ditrelo tsa tshokollo, thokomelo, thabollo le taolo ka kakaretšo. E lego - Mešomo ye Megolo: Thokomelo ya go kaonatlaša lenaneokoparara la didirišwa tsa tshokollo le tše dingwe didirišwa tsa tshokollo le tše dingwe</i>	1,813,468	129,881	575,324		1,108,263			913,529	
21	Bagale ba Tshireletšo le Bosole <i>Maikemišetšo: Go ſireletša le go boloka Repablik ya Afrika Borwa, potego ya mellwane le batho ba gona, go ya ka Molatheo le melao ye e laolago melao ya bodilshabatšaba le tshomisya ka kgapeletšo.</i> 1 Taolo <i>Go hlamma pholisi, go laola le taolo ya kgoro. E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Leapha la Thuto ya Poloko le Tshireletšo le Bolaodi bja Katišo: Telo go ditshapedišo Dihlongwa tše di sa hwetseng poelo - Khanselo ya Tirelo ya Batlatši ba Bosole: Telo go ditshapedišo</i>	30,715,383	13,450,429	8,648,572	6,830,147	786,185				
		3,247,080	1,074,228	2,119,719	34,157	18,976				
					9,108					
					4,174					

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	2 Force Employment <i>Provide and employ defence capabilities, including an operational capability to successfully conduct all operations as well as joint, interdepartmental and multinational military exercises.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Special Defence Account: Acquisition and upgrading of main weapon systems and technology <i>Public corporations</i> - Armaments Corporation of South Africa: Acquisition, maintenance and disposal services in terms of defence matériel, including research	R'000 1 908 870	R'000 776 166	R'000 924 651	R'000 145 354	R'000 62 699		
	3 Landward Defence <i>Provide prepared and supported landward defence capabilities for the defence and protection of South Africa.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Special Defence Account: Acquisition and upgrading of main weapon systems and technology <i>Public corporations</i> - Armaments Corporation of South Africa: Acquisition, maintenance and disposal services in terms of defence matériel, including research	9 982 892	5 674 660	1 734 674	2 519 184	54 374		
	4 Air Defence <i>Provide prepared and supported air defence capabilities for the defence and protection of South Africa.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Special Defence Account: Acquisition and upgrading of main weapon systems and technology - Special Defence Account: Acquisition of strategic armament capabilities for the South African Air Force <i>Public corporations</i> - Armaments Corporation of South Africa: Acquisition, maintenance and disposal services in terms of defence matériel, including research	6 059 126	2 035 852	1 677 925	2 287 687	57 662		
	5 Maritime Defence <i>Provide prepared and supported maritime defence capabilities for the defence and protection of South Africa.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Special Defence Account: Acquisition and upgrading of main weapon systems and technology - Special Defence Account: Acquisition of strategic armament capabilities for the South African Navy <i>Public corporations</i> - Armaments Corporation of South Africa: Acquisition, maintenance and disposal services in terms of defence matériel, including research	2 179 822	1 096 121	610 358	421 194	52 149		
	6 Military Health Support <i>Provide prepared and supported health capabilities and services for the defence and protection of South Africa.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Special Defence Account: Acquisition and upgrading of main weapon systems and technology	2 770 215	1 798 225	886 888	35 756	49 346		
	7 Defence Intelligence <i>Provide a defence intelligence and counter intelligence capability.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Special Defence Account: Executing defence intelligence activities	631 149	204 393	22 249	401 060	3 447		
	8 General Support <i>Provide general support capabilities and services to the department.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Special Defence Account: Acquisition and upgrading of main weapon systems and technology <i>Public corporations</i> - Armaments Corporation of South Africa: Acquisition, maintenance and disposal services in terms of defence matériel, including research	3 936 179	790 784	1 672 108	985 755	487 532		
						438 288		
						537 148		

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Ditefelo tša Gabjale			Diphelišetšo le Dithušo	Ditefelo tša Matlotlo a Kapellele	Ditefelo tša Matlotlo a DiShelele
			Go lefa Bašoml	Ditħiħo le Dittirelo	Tše dingwe			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
2	Thwalo ya Masole <i>Go fana ka dikgonagalo tša go ſomiša bosole, go akareta ka kgonagalo ya tħepedišo go atla ga direng dħișpedišo ka moka ga mmogo le tseo di kopanetswego, dithupišo tša ka gara ga qoro le tħa bosole bja mašabaša.</i> Elego <i>Diagħente tħa dikgoro le diakhaonto</i> - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Thoko, le go kaonafatħa ga mekgwa ya motheo ya dibetħa le theknolotshi <i>Dikoporasi tħa setħħaba</i> - Koporasi ya Dibetħa ya Afrika Borwa: Thoko, illokomelo le dīrelo tħa go fediša go ya ka mabaka a matheriale wa tħirelletšo, go akaretswa le dinyakiši	1,908,870	776,166	924,651	145,354	62,699		
3	Tħirelletšo ya Naga <i>Go fana ka dikgonagalo tħa botiħišo le thekgo ya tħirelletšo ya naga go tħirelletħa le polokego ya Afrika Borwa.</i> Elego <i>Diagħente tħa dikgoro le diakhaonto</i> - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Thoko, le go kaonafatħa ga mekgwa ya motheo ya dibetħa le theknolotshi <i>Dikoporasi tħa setħħaba</i> - Koporasi ya Dibetħa ya Afrika Borwa: Thoko, illokomelo le dīrelo tħa go fediša go ya ka mabaka a matheriale wa tħirelletšo, go akaretswa le dinyakiši	9,982,892	5,674,660	1,734,674	2,519,184	54,374		
4	Tħirelletšo ya Lefataung <i>Go fana ka dikgonagalo tħeo di lokištħwego lo tħeo di thekgwago tħa tħirelletšo ya leħħa faq-ġadu go tħirelletħa le polokego ya Afrika Borwa.</i> Elego <i>Diagħente tħa dikgoro le diakhaonto</i> - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Thoko, mpħafatħa le go kaonafatħa ga mekgwa ya motheo ya dibetħa le theknolotshi - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Kħwetħo ya maano a dikgonagalo tħa dibetħa tħa Tieħi ya Difqane tħa Sesħol sa Afrika Borwa <i>Dikoporasi tħa setħħaba</i> - Koporasi ya Dibetħa ya Afrika Borwa: Thoko, illokomelo le dīrelo tħa go fediša go ya ka mabaka a matheriale wa tħirelletšo, go akaretswa le dinyakiši	6,059,126	2,035,852	1,677,925	2,287,687	57,662		
5	Tħirelletšo ya Lewalle <i>Go fana ka dikgonagalo tħeo di lokištħwego le tħeo di thekgwago tħa tħirelletšo ya lewalle go tħirelletħa le polokego ya Afrika Borwa.</i> Elego <i>Diagħente tħa dikgoro le diakhaonto</i> - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Thoko, le go kaonafatħa ga mekgwa ya motheo ya dibetħa le theknolotshi - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Kħwetħo ya maano a dikgonagalo tħa dibetħa tħa Tieħi ya Difqane tħa Bahlabani ba Lewalle ya Afrika Borwa <i>Dikoporasi tħa setħħaba</i> - Koporasi ya Dibetħa ya Afrika Borwa: Thoko, illokomelo le dīrelo tħa go fediša go ya ka mabaka a matheriale wa tħirelletšo, go akaretswa le dinyakiši	2,179,822	1,096,121	610,358	421,194	52,149		
6	Thekgo ya tħa Mapħelha ya Masole <i>Go fana ka dikgonagalo tħeo di lokištħwego le tħeo di thekgwago tħa mapħelha le dīrelo tħa tħirelletšo le polokego ya Afrika Borwa.</i> Elego <i>Diagħente tħa dikgoro le diakhaonto</i> - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Thoko, le go kaonafatħa ga mekgwa ya motheo ya dibetħa le theknolotshi	2,770,215	1,798,225	886,888	35,756	49,346		
7	Mahlae a tħa Tħirelletšo <i>Go fana ka mahlae a tħa tħirelletšo le kgonagalo ya go ka pħema tħa mahlae.</i> Elego <i>Diagħente tħa dikgoro le diakhaonto</i> - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Phethagħatħa diliro tħa mahlae a tħirelletšo	631,148	204,393	22,249	401,060	3,447		
8	Thekgo ka Kakaretšo <i>Go fana ka dikgonagalo tħa thekgo ka kakaretšo ya dittirelo tħa qgoro.</i> Elego <i>Diagħente tħa dikgoro le diakhaonto</i> - Akhaonio ya Tħirelletšo ye e ikgħethilego: Thoko, mpħafatħa le go kaonafatħa ga mekgwa ya motheo ya dibetħa <i>Dikoporasi tħa setħħaba</i> - Koporasi ya Dibetħa ya Afrika Borwa: Thoko, illokomelo le dīrelo tħa go fediša go ya ka mabaka a matheriale wa tħirelletšo, go akaretswa le dinyakiši	3,936,178	790,784	1,672,108	985,755	487,532		
						438,288		
						537,148		

Act No. 3 of 2010**APPROPRIATION ACT, 2010**

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			R'000	R'000	R'000			
22	Independent Complaints Directorate Aim: Provide an accessible complaints processing mechanism and efficient and effective investigation of complaints of deaths, misconduct and criminality allegedly committed by members of the South African Police Service and Municipal Police Services, and make appropriate recommendations.	129 335	74 079	51 905		74	3 277	
	1 Administration <i>Overall management of the Independent Complaints Directorate and support services.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Safety and Security Sector Education and Training Authority: Contribution to operations	50 132	24 883	24 368		74	807	
	2 Complaints Processing, Monitoring and Investigation <i>Receive, register and process complaints. Investigate deaths in police custody as a result of police action. Investigate and/or monitor complaints of police criminality and misconduct. Monitor the implementation of the Domestic Violence Act (1998).</i>	63 433	41 196	20 571			1 666	
	3 Information Management and Research <i>Manage all information needs and knowledge. Conduct proactive research and undertake various proactive oversight activities. Manage all communication and marketing of activities and outputs to stakeholders.</i>	15 770	8 000	6 966			804	
23	Justice and Constitutional Development Aim: Uphold and protect the Constitution and the rule of law, and render accessible, fair, speedy and cost effective administration of justice in the interests of a safer and more secure South Africa.	10 250 483	4 987 079	3 149 513	599	1 485 637	627 655	
	1 Administration <i>Manage the department, develop policies and strategies for the efficient administration of justice, and provide centralised support services.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Safety and Security Sector Education and Training Authority: Contribution to operations <i>Foreign governments and international organisations</i> - International Criminal Court: Membership fee	1 472 940	328 174	1 069 947		9 786	65 033	
	2 Court Services <i>Facilitate the resolution of criminal, civil and family law disputes through providing accessible, efficient and quality administrative support to the courts and manage court facilities.</i>	3 871 934	2 303 195	1 017 358		23 119	528 262	
	3 State Legal Services <i>Provide legal and legislative services to government, supervise the administration of deceased, insolvent and liquidation estates and the registration of trusts, manage the Guardian's Fund, prepare and promote legislation, facilitate constitutional development and undertake research in support of this.</i>	644 102	528 892	109 668		1 050	4 492	
	4 National Prosecuting Authority <i>Provide a coordinated prosecuting service that ensures that justice is delivered to the victims of crime through general and specialised prosecutions, protects certain witnesses, and removes the profit from crime.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Safety and Security Sector Education and Training Authority: Contribution to operations	2 439 624	1 826 310	593 116	599	9 599	10 000	
	5 Auxiliary and Associated Services <i>Provide a variety of auxiliary services associated with the department's aim, and fund transfer payments to the South African Human Rights Commission, the Office of the Public Protector, the Legal Aid Board, the Special Investigating Unit, the Represented Political Parties' Fund and the President's Fund.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Legal Aid Board: Contribution to operations - Office of the Public Protector: Contribution to operations - Represented Political Parties' Fund: Government contribution to political parties represented in Parliament - South African Human Rights Commission: Contribution to operations - Special Investigating Unit: Contribution to operations	1 821 883	508	359 424		1 442 083	19 868	

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Ditelelo tsa Gabjale			Diphelišetšo le Dilhušo	Ditelelo tsa Matlotlo a Kapellele	Ditelelo tsa Matlotlo a Dišelete
			Go lefa Bašomi	Dilhoto le Ditrelo	Tše dingwe			
22	Bolaodi bjo bo ikemetšego bja Dipelao <i>Maikemlsetšo:</i> Go fana ka tsela ya phihlelelo ya ditshepetšo tsa dipelao le bokgoni le nyakishiyo ye e šomago ya dipelao tsa mahu, maitshwaromabe le bosenyi bjo bo dinlwego ke maloko a Tirelo ya Maphodisa ya Afrika Borwa le Dilirelo tsa Maphodisa a Mmasepala, gomme go diwe ditigelo tsa maleba.	129,335	74,079	51,905		74	3,277	
	1 Taolo <i>Bolaodi ka kakaretšo bja Bolaodi bjo ikemetšego bja Dipelao le dihrelo tsa thekgo.</i> E lego Diagente tsa dikgoro le diakhainto - Lelapha la Thuto ya Poloko le Tshiretšo le Bolaodi bja Katišo. Tefo go dishepedišo	50,132	24,883	24,368		74	807	
	2 Ditshepetšo tsa Dipelao, Tebelelo le Nyakishišo <i>Go amogela, go ngwadiša le gospetša dipelao. Go nyakishiša mahu mo dikgolegong tsa maphodiseng e lo ka lobaka la ditiro tsa maphodisa. Go nyakishiša le/goba go lebelola dipelao tsa bosenyi bja maphodisa le maitshwaromabe. Tebelelo le tsenyatšong yang Molao wa Dinwa tsa ka Malapeng (1998).</i>	63,433	41,196	20,571			1,666	
	3 Bolaodi bja Tshedimošo le Dinyakishišo <i>Go laola dinyakwa tsa tshedimošo ka moka le tsebo. Go dira dinyakishišo tše di nago lo mohola le ditiro tsa dilhokomedisisi tše di nago le mohola. Go laola dikgokagano ka moka le go bapatša ditiro le ditšwaleša go baamegi.</i>	15,770	8,000	6,966			804	
23	Toka le Thabollo ya Molaotheo <i>Maikemlsetšo:</i> Go obamele le go ſireletša Molaotheo le taolo ya molao, go fana ka bolaodi bja toka bjo bja phihlelwa, bja toka, ka lebelo le bjo bo šomago go ya bja dikgahlego tsa polokgo le tshiretšo ye e matlatetšego go Afrika Borwa.	10,250,483	4,987,079	3,149,513	599	1,485,637	627,655	
	1 Taolo <i>Go laola kgoro, hlama dipholi le ditogamaano go taolo ye e šomago ya toka, le go fana ka ditirelo tsa thekgo ya bogareng.</i> E lego Diagente tsa dikgoro le diakhainto - Lelapha la Thuto ya Poloko le Tshiretšo le Bolaodi bja Katišo. Tefo go dishepedišo Motšo ya ka nito le mekgatio ya bodishabatšaba - Kgorashoko ya Bosenyi ya Bodishabatšaba: Tefo ya go ba Maloko	1,472,940	328,174	1,069,947		9,786	65,033	
	2 Dilirelo tsa Kgoro ya Thabollo <i>Go nolofatša ditharollo tsa dipapano tsa molao via bosenyi, selegae le malapa ka go fana ka thekgo ya taolo ya phihlelelo, ye e kgonago le ya boleng go dikgoro tsa tsheko le go laola diridšwa tsa kgoro ya tsheko.</i>	3,871,934	2,303,195	1,017,358		23,119	528,262	
	3 Dilirelo tsa Mmuša tsa Semolao <i>Go fana ka ditirelo tsa semolao le tsa thakamolao go mmuša, go hiokomela taolo ya ditihoto tsa bahu, tsa go ba parkorlo le go tšeelwa ditihoto le ngwadišo ya ditrasete, go laola Sekhwama sa Motlamedi, go lokisa le go godisa thakamolao, go nolofatša thabollo ya molaotheo le go dira dinyakishišo go thekga se.</i>	644,102	528,892	109,668		1,050	4,492	
	4 Bolaodi bja Setšhaba bja Botšotšishi <i>Go fana ka tirelo ye e tulagantšwego ya botšotšishi bjo: kgontšishišo gore toka e a phihagalo go batšwaselabelo ba bosenyi ka ditshekišo tsa kakaretšo le tše di ikgethago, go ſireletša dihlatsi tše di riego, go hloša dipolo tsa bosenyi.</i> E lego Diagente tsa dikgoro le diakhainto - Lelapha la Thuto ya Poloko le Tshiretšo le Bolaodi bja Katišo. Tefo go dishepedišo	2,439,624	1,826,310	593,116	599	9,599	10,000	
	5 Dilirelo tsa Tialeletšo le tše di Amanago le tsona <i>Go fana ka ditirelo tsa tialeletšo tše di fapanego tše di amanago le maikemlsetšo a kgoro, go thusa ka ditsholelo go diphelišetšo tsa ditelolo go Khomisene ya Afrika Borwa ya Dilokelo tsa Bolho, Kantoro ya Mošireletsi wa Setšhaba, le Boto ya Thudo ya Semolao. Yunili ye e ikghilego ya Bonyakišiši, Sekhwama sa Baemedi ba Mekgatio ya Dipolotiki le Sekhwama sa Mopresidente.</i> E lego Diagente tsa dikgoro le diakhainto - Bolo ya Thudo ya Semolao: Tefo go dishepedišo - Kantoro ya Mošireletsi wa Setšhaba: Tefo go dishepedišo - Sekhwama sa Baemedi ba Mokgallo ya Dipolotiki: Tefo ya Mmuša go baemedi ba mekgatio ya dipolotiki ka Palamenteng - Khomisene ya Afrika Borwa ya Dilokelo tsa Bolho: Tefo go dishepedišo - Yunili ye e ikghilego ya Bonyakišiši: Tefo go dishepedišo	1,821,883	508	359,424		1,442,083	19,868	
	<i>Ditekanyetšo tsa di riego le tše di ikgethilego</i>					991,895		
						112,816		
						98,095		
						73,474		
						165,802		

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
24	Police <i>Aim: Prevent, combat and investigate crime, maintain public order, protect and secure the inhabitants of South Africa and their property, and uphold and enforce the law.</i>	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
		52 556 440	37 148 796	12 187 584		438 400	2 781 660	
1	Administration <i>Develop policy and manage the department, including providing administrative support.</i> <i>Of which</i> <ul style="list-style-type: none">* - Integrated Justice System Programme: Modernisation of the integrated justice system<i>Departmental agencies and accounts</i><ul style="list-style-type: none">- Safety and Security Sector Education and Training Authority: Contribution to operations<i>Households</i><ul style="list-style-type: none">- Employee Social Benefit: Post-retirement benefit- Employee Social Benefit: Injury on duty- Claims Against the State: Civil claims instituted against the department for possible compensation	18 167 072	9 981 903	6 609 731		217 981	1 357 457	
				729 135				
						22 787		
						24 017		
						96 161		
						71 445		
2	Visible Policing <i>Enable police stations to institute and preserve safety and security, and provide for specialised interventions and the policing of South Africa's borders.</i> <i>Of which</i> <ul style="list-style-type: none"><i>Households</i><ul style="list-style-type: none">- Employee Social Benefit: Post-retirement benefit- Detainee Medical Expenses: Payment of medical invoices for awaiting trial detainees	20 702 464	16 033 367	3 485 530		156 006	1 027 561	
						99 521		
						42 480		
3	Detective Services <i>Enable the investigative work of the South African Police Service, including providing support to investigators in terms of forensic evidence and the Criminal Record Centre.</i> <i>Of which</i> <ul style="list-style-type: none">* - Integrated Justice System Programme: Modernisation of the integrated justice system<i>Households</i><ul style="list-style-type: none">- Employee Social Benefit: Post-retirement benefit	8 757 701	6 822 435	1 601 716		50 551	282 999	
				100 000	295 436			
						39 600		
						45 786		
4	Crime Intelligence <i>Manage crime intelligence and analyse crime information, and provide technical support for investigations and crime prevention operations.</i> <i>Of which</i> <ul style="list-style-type: none"><i>Households</i><ul style="list-style-type: none">- Employee Social Benefit: Post-retirement benefit	1 886 902	1 630 005	208 597		7 724	40 576	
						7 073		
5	Protection and Security Services <i>Provide protection and security services to all identified dignitaries and government interests.</i> <i>Of which</i> <ul style="list-style-type: none"><i>Households</i><ul style="list-style-type: none">- Employee Social Benefit: Post-retirement benefit	3 042 301	2 681 086	282 010		6 138	73 067	
						5 187		
25	Agriculture, Forestry and Fisheries <i>Aim: Lead, support and promote agricultural, forestry and fisheries resources management through policies, strategies and programmes to enhance sustainable use, and to achieve economic growth, job creation, food security, rural development and transformation.</i>	3 657 984	1 144 157	627 974	1 395	1 836 518	47 940	
1	Administration <i>Strategic leadership, management, corporate and financial services and operations management.</i> <i>Of which</i> <ul style="list-style-type: none"><i>Foreign governments and international organisations</i><ul style="list-style-type: none">- International Organisations: Membership fees<ul style="list-style-type: none">- Consultative Group on International Agricultural Research- Food and Agriculture Organisation of the United Nations- International Fund for Agricultural Development- Food and Agriculture Organisation of the United Nations: Capacity building in agriculture and food security	413 747	189 047	186 015	165	35 742	2 778	
						3 700		
						9 830		
						5 250		
						12 720		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tša Gabiate				Diphetsišo le Dithušo	Ditefelo tša Mallollo a Kapellala	Ditefelo tša Mallollo a Ditshelele
			Dithoto le Dilirelo	Tšo dingwe	R'000	R'000			
24	Maphodisa Maikemišo:	52,556,440	37,148,786	12,187,584			438,400	2,781,660	
	1 Taolo	18,167,072	9,981,903	6,609,731			217,981	1,357,457	
				729,135					22,787
									24,017
									96,161
									71,445
	2 Maphodisa ao a Bonaglang	20,702,464	16,033,367	3,485,530			156,006	1,027,561	
									99,521
									42,480
	3 Dilirelo tša Botseká	8,757,701	6,822,435	1,601,716			50,551	282,899	
									39,600
									45,786
	4 Mahlale a Bosenyi	1,886,902	1,630,005	208,597			7,724	40,576	
									7,073
	5 Dilirelo tša Polokago le Tšhireletšo	3,042,301	2,681,086	282,010			6,138	73,067	
									5,187
25	Temo, Dithokgwia le Boruhaplí	3,657,984	1,144,157	627,974	1,395	1,836,518	47,940		
	Maikemišo:								
	1 Taolo	413,747	189,047	186,015	165	35,742	2,778		
									3,700
									9,830
									5,250
									12,720

* Ditckanyetšo tšo di nlego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	2 Production and Resources Management <i>Optimise agricultural productivity and profitability through the identification of opportunities, the sustainable use and protection of land, water and genetic resources, and infrastructure development to ensure household food security.</i> Of which Conditional Grants to Provinces • – Ilima / Letsema Projects • – Land Care Programme Grant	R'000 449 668	R'000 107 637	R'000 55 122	R'000 51	R'000 254 724	R'000 32 134	
	3 Agriculture Support Services <i>Develop appropriate policies and targeted programmes for equitable access to the agricultural sector for the promotion of shared growth and commercial viability of emerging farmers. Risk and disaster management services. Provide agricultural education and training, extension and advisory services, scientific research and technology development.</i> Of which Conditional Grants to Provinces • – Comprehensive Agricultural Support Programme Grant Departmental agencies and accounts – National Student Financial Aid Scheme, Agricultural bursaries – Agricultural Research Council: Contribution to operations Public corporations – Ncera Farms (Pty) Ltd: Contribution to operations	R'000 1 731 128	R'000 88 989	R'000 142 340	R'000 53	R'000 1 499 437	R'000 305	
	4 Trade and Agricultural Development <i>Facilitate market access for agricultural products. Provide agricultural economic and statistical services.</i> Of which Departmental agencies and accounts – National Agricultural Marketing Council: Contribution to operations	R'000 80 749	R'000 41 404	R'000 7 963	R'000 14	R'000 31 194	R'000 174	
	5 Food Safety and Biosecurity <i>Manage the risks associated with animal and plant diseases and pests, and genetically modified organisms. Register products used in agriculture. Promote food safety to safeguard human life.</i> Of which Non-profit institutions – Deciduous Fruit Producers' Trust: Sterile insect technique pest control programme	R'000 358 822	R'000 269 088	R'000 80 566	R'000 146	R'000 6 596	R'000 2 426	
	6 Forestry <i>Ensure the sustainable management of plantations, natural forests (indigenous forests) and woodlands to realise their optimal social, environmental and economic benefits.</i> Of which Non-profit institutions – Forest Sector Charter Council: Contribution to operations	R'000 501 452	R'000 331 874	R'000 155 968	R'000 966	R'000 2 525	R'000 10 119	
	7 Fisheries <i>Promote the conservation and sustainable use of fisheries resources to contribute to economic growth and poverty alleviation.</i> Of which Departmental agencies and accounts – Marine Living Resources Fund: Contribution to operations	R'000 122 418	R'000 116 118			R'000 6 300	R'000 6 300	
26	Communications <i>Aim: Develop information and communication technology (ICT) policies and legislation that create favourable conditions for accelerated and shared sustainable economic growth that positively impacts on the wellbeing of all South Africans.</i> 1 Administration <i>Strategic support to the ministry and overall management of the department.</i> Of which Departmental agencies and accounts – Information System, Electronics and Communication Technologies Authority: Contribution to operations 2 Information and Communication Technology International Affairs and Trade <i>Ensure alignment between South Africa's international activities and agreements in the field of ICT and South Africa's foreign policy.</i> Of which Non-profit institutions – New Partnership for Africa's Development e-Africa Commission: Contribution to operations	2 113 999	160 414	322 762		1 626 704	4 119	
		151 801	67 985	82 698		125	993	
		44 618	15 632	24 973		3 500	513	
						3 500		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Ditefelo t̄sa Gabiale				Dipheišeo le Dihušo	Ditefelo t̄sa Mafiotlo a Kapeltele	Ditefelo t̄sa Mafiotlo a Dišelete			
			Go lela Bašoni	Dihoto le Diltirelo		T̄se dingwe						
				R'000	R'000							
	2 T̄sweletšo le Bolaodi b̄ja Didiřšwa <i>Go kaonatša t̄sweletšo ya maemo a godimo a t̄sa temo le dipelo ka go kgetha menyelta, t̄shomiso ye e ikemetšego le t̄shireletšo ya mabu, meets le dirisose t̄sa thago, le thabollo ya ionameokgoparara go kgonthišša t̄shireletšo ya dijo t̄sa malapa.</i>	449,668	107,637	55,122	51	254,724	32,134					
	<i>E lego Dihušo t̄seo di nago le mabaka t̄sa mmušo wa diprofense</i> – DiproSeke t̄sa ilima / Letsema – Thušo ya Lenaneo la Thokomelo ya Mabu						200,000 54,502					
	3 Diltirelo t̄sa Thekgo ya t̄sa Temo <i>Go hlama dipholisi t̄sa maleba le mananeo a lebišitšwego go phihlelo ya tekano go lefapha la t̄sa temo go kgondiso ya kabelao ya kgolo le kgonagalo ya dikgwewo t̄sa temo go balemi bao ba sa thomago. Bolaodi b̄ja diltirelo t̄sa dikotsi le tshenyu ya thago. Go fana ka thuto le katšo ya t̄sa temo, kofetšo le diltirelo t̄sa boeteliši, dinyakšišo t̄sa saense le thabollo ya theknolotši.</i>	1,731,128	88,989	142,340	53	1,499,437	309					
	<i>E lego Dihušo t̄seo di nago le mabaka t̄sa mmušo wa diprofense</i> – Thušo ya Lenaneo leo le Akarešago la Thekgo ya t̄sa Temo Diagenta t̄sa dikporo le diakhaonto – Sekema sa Selhaba sa Thušo ya Baithuti ka Dišelete: Dipasari t̄sa temo – Khanselo ya Dinyakiššo ya t̄sa Temo: Tefo go ditshapedišo Dikoporasi t̄sa setšhaba – Ncera Farms (Pty) Ltd: Tefo go ditshapedišo						862,365 10,361 622,266 2,800					
	4 Kgwebišano le Thabollo ya t̄sa Temo <i>Go nololaiša phihlelo ya mmarakwa wa dīsweletšwa t̄sa temo. Go fana ka diltirelo t̄sa ekonomi ya temo le dipalopalo.</i>	80,749	41,404	7,963	14	31,194	174					
	<i>E lego Diagenta t̄sa dikgoro le diakhaonto</i> – Khanselo ya Setšhaba ya Papašo ya t̄sa Temo: Tefo go ditshapedišo						31,194					
	5 Polokego ya Dilj le t̄shireletšo ya bophelo <i>Go laola dikotsi t̄seo di amanago le malwetši le dilomi t̄sa diphofto le dibjalo, le go kaonatša diphedi t̄sa thago. Ngwadiša dīsweletšwa t̄seo di šomiršitšwego mo go temo. Go gndisa polokego ya dijo le go hilokomela bophelo hija batho.</i>	358,822	269,088	80,566	146	6,596	2,426					
	<i>E lego Dihlongwa t̄seo di sa hwetšego poela</i> – Trasete ya Baršwelerši ba dienywa t̄se di Hlohoregago: Thékniki ya go Opatatiša Dikhunkhwane: Lenaneo-laolo la dilomi						6,596					
	6 Dihokgwa <i>Go kgonthišša bolaodi b̄jo bo ikemetšego b̄ja pšalo ya mehlare, dithokgwa t̄sa thago le dinaga t̄sa magong go lemoga dikholego ſa gona t̄sa feago. tkoloko le ekonomi.</i>	501,452	331,874	155,968	966	2,525	10,119					
	<i>E lego Dihlongwa t̄seo di sa hwetšego poela</i> – Khanselo ya Longwalo la Tumelelo la Lefapha la Dihokgwa: Tefo go ditshapedišo						2,188					
	7 Boruahiap <i>Go godiša le go babalaia le t̄shomiso ye e ikemetšego ya dirisose t̄sa dihlapi gn tiša kgolo ya ekonomi le go tokatša bodidi.</i>	122,418	116,118				6,300					
	<i>E lego Diagenta t̄sa dikgoro le diakhaonto</i> – Sekhwana sa Dirisose t̄sa Diphedi t̄sa Lewatte: Tefo go ditshapedišo						6,300					
26	Dikgokagano <i>Maikamišto:</i> Go hlama dipholisi le thakamolao ya theknolotši ya t̄shedimošo le dikgokagano (ICT) yeo e hlamago maemo a makone a go potlakiša le go abolana kgolo ya ekonomi ye e ikemetšego yeo e laetšago kamego ye botse mo go boiketo b̄ja Maatrika Borwa ka moka.	2,113,099	160,414	322,762		1,626,704	4,119					
	1 Taolo <i>Leanoo la thekgo go kantoro ya Letono le bolaodi ka kakarešo go kgoro.</i>	151,801	67,985	82,698		125	993					
	<i>E lego Diagenta t̄sa dikgoro le diakhaonto</i> – Bolaodi b̄ja Mokgwa wa Tshedimošo, Ditheknolotši t̄sa Elektroniki le Kgokagano: Tefo go ditshapedišo						125					
	2 Theknolotši ya Tshedimošo le Kgokagano Dibaba t̄sa Bodilšhabašaba le Kgwebišano <i>Go kgonthišša tsepamiso magareng ga ditro t̄sa bodilšhabašaba t̄sa Afrika Borwa le dikwano mo legorong la ICT la pholisi a ſelo ya Afrika Borwa.</i>	44,618	15,632	24,973		3,500	513					
	<i>E lego Dihlongwa t̄seo di sa hwetšego poela</i> – Ditršano Ite Mpsha t̄sa Thabollo ya Afrika Khorimšene ya e-Africa: Tefo go ditshapedišo						3,500					

Ditekanyetšo t̄se di rilego le t̄se di kgathilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	3 Information and Communication Technology Policy Development <i>Develop ICT policies and legislation that support the development of an ICT sector that creates favourable conditions for the accelerated and shared growth of the economy. Develop strategies that increase the uptake and usage of ICT by the majority of the South African population, thus bridging the digital divide.</i> Of which Public corporations - South African Broadcasting Corporation: - Community radio stations - Programme production	R'000 90 112	R'000 22 334	R'000 50 346	R'000 16 850	R'000 6 850 10 000	R'000 582	R'000 R'000
	4 Information and Communication Technology Enterprise Development <i>Oversee and manage government's shareholding interest in public entities. Facilitate the growth and development of small, medium and micro enterprises (SMMEs) in the ICT sector.</i> Of which Departmental agencies and accounts - Independent Communications Authority of South Africa: Contribution to operations - National Electronic Media Institute of South Africa: Contribution to operations • - Universal Service and Access Agency of South Africa: Infrastructure - Universal Service and Access Agency of South Africa: Contribution to operations - Universal Service Fund: Contribution to operations Public corporations - South African Broadcasting Corporation: - Channel Africa - Public Broadcaster - Sentech: Digitisation • - Sentech: Digital Terrestrial Television (Dual illumination) • - Telkom: 2010 FIFA World Cup - South African Post Office: Subsidy	1 617 492	6 784	5 754	1 604 729	225		
	5 Information and Communication Technology Infrastructure Development <i>Promote investments in robust, reliable, secure and affordable ICT infrastructure that supports the provision of a multiplicity of applications and services.</i> Of which Departmental agencies and accounts - za Domain Name Authority: Contribution to operations	177 451	30 287	144 583	1 500	1 081		
	6 Presidential National Commission <i>Facilitate the development of an inclusive information society by promoting the uptake and usage of ICT for improved socioeconomic development and research.</i>	32 525	17 392	14 408		725		
27	Economic Development <i>Aim: To promote economic development through participatory, coherent and coordinated economic policy and planning for the benefit of all South Africans.</i>	418 597	59 457	35 754	318 597	4 789		
	1 Administration <i>Coordinate and render an effective, efficient, strategic support and administrative service to the minister, deputy minister, director-general, the department and its agencies.</i>	44 802	24 589	15 424		4 789		
	2 Economic Policy Development <i>Strengthen the economic development policy capacity of government; review, develop and propose the alignment of economic policies; and develop policies aimed at broadening participation in the economy and creating decent work opportunities.</i>	18 150	10 155	7 995				
	3 Economic Planning and Coordination <i>Promote economic planning and coordination through developing economic planning proposals; provide oversight and policy coordination of identified development finance institutions and economic regulatory bodies; and contribute to the development of the green economy.</i> Of which Departmental agencies and accounts - International Trade Administration Commission: Contribution to operations - South African Micro Finance Apex Fund: Contribution to operations - Competition Commission: Contribution to operations - Competition Tribunal: Contribution to operations Public corporations - Khula Enterprise Finance Limited: Contribution to operations	344 402	17 675	8 130	318 597			

* Specifically and Exclusively Appropriated

Bouto		Palomoka	Ditefelo tša Gabiale				Diphelišetšo le Dilhušo	Ditefelo tša Malletlo a Kapellele	Ditefelo tša Malletlo a Dilhelete
			Go leta Bašomi	Dihoto le Difelio	Tse dingwe	R'000			
	3 Theknološi ya Tshedimošo le Kgokagano Thabollo ya Pholisi Go hiama dipholisi le thakamolao tša ICT tše di thekgago thabollo ya letapha la ICT leo le hlama maemo a makaone a pollakiso ya kabelo ya kgolo ya ekonomi. Go hiama ditogamaano tše di oketsago tšeolo godimo le tshomisa ya ICT le batho ba bantsi ba MaArika Borwa, gomme ba tswalola sekgoba sa karogano ya digital. E lego Dikoporasi tša setšhaba - Lekpolla Kgašo la Afrika Borwa: - Ditešene tša nadlo ya baag - Lenaneo tswetšo	90,112	22,334	50,346		16,850	582		
	4 Theknološi ya Tshedimošo le Kgokagano Thabollo ya Kgwebo Go hikamelia le go laola ditho tša setšhaba tše mmušo o nago ia dilgahilego tša dīere. Go nolofatša kgolo le thabollo go dikgwewo tša nyanyane. Tša magameng le tše kgolo (diSMME) mo go letapha la ICT. E lego Diagento tša dikgoro le diakhaonto - Bolaodi bija bo ikemelšego bija Kgokagano bija Afrika Borwa: Telo go dishapedišo - Schlongwa sa Setšhaba sa Media wa Elektroniki sa Afrika Borwa: Telo go dishapedišo - Tirolo ya Kakarešo le Boagenta bija Phihlelo bija Afrika Borwa: Lenaneokgoparara - Tirolo ya Kakarešo le Boagenta bija Phihlelo bija Afrika Borwa: Telo go dishapedišo - Sekhwama sa Tirelo ya Kakarešo: Telo go dishapedišo Dikoporasi tša setšhaba - Lekgolla Kgašo la Afrika Borwa: - Channel Africa - Mogaši wa Setšhaba - Sentech: Digitisation - Sentech: Thelebishesene ya Naga ya Digital (Ponegelo Gobed) - Telkom: Sesjana sa Letasa sa 2010 FIFA - Kantoro ya Poso ya Afrika Borwa: Thušo ka dišholete	1,617,492	6,784	5,754		1,604,729	225		
	5 Thabollo ya Lenaneokgoparara la Theknološi ya Tshedimošo le Kgokagano Go godiša dippelešo ka meatla, go tshepega, go ſimlešwa le go kgona go ka lela go lenaneokgoparara la ICT leo le thekgago peeliano ya dikgopelo ka bontsi le ditrelo. E lego Diagento tša dikgoro le diakhaonto - Bolaodi bija Letelo la Leina la za: Telo go dishapedišo	177,451	30,287	144,583		1,500	1,081		
	6 Khomišene ya Setšhaba ya Bopresidente Go nolofatša thabollo ya tshedimošo ye e akaretšego batho ka go godiša tšeolo godimo le tshomiso ya ICT go godiša thabollo ya ekonomi ya leago le dinyakišiso.	32,525	17,392	14,408		1,500		725	
27	Thabollo ya Ekonomi Maikemišto: Go godiša thabollo ya ekonomi ka go kgathatema, tshwaragano le phoisi ye e tlenanego ya ekonomi le peakanyo go hola MaArika Borwa ka moka.	418,597	59,457	35,754		318,597	4,788		
	1 Taolo Go rulaganja le go la ditirelo tša leano la thekgo le taolo tše di ſomago, tše di kgonago go Tona, Motlatša Tona, Molao-Kakarešo, la kgoro le diagente tša yona.	44,802	24,589	15,424			4,788		
	2 Thabollo ya Pholisi ya Ekonomi Go tiša bogoni bija thabollo ya pholisi ya ekonomi ya mmuso; tokolo, hlamo le go tshishinyo tsopamiso ya dipholisi tša ekonomi; la go thabollo dipholisi ka maikemišto a go katološa bošeya karolo go ekonomi le go thlama menyetla ya mešomo ye makaone.	18,150	10,155	7,995					
	3 Peakanyo ya Ekonomi le Thulaganyo Go godiša peakanyo ya ekonomi le thulaganyo ka go hiama ditshishinyo tše peakanyo ya ekonomi. Go fana ka Dithokomedisiso le thulaganyo ya pholisi ye e kgethetšwego thabollo ya dikgwewo tša matlotlo le makgotla a taolo ya ekonomi; le go kgatha tema mo thabollong ya ekonomi a tala. E lego Diagento tša dikgoro - Khomišene ya Bodilshabatšhaba ya Taolo ya Kgwebilāno: Telo go dishapedišo - Sekhwama sa Afrika Borwa sa Thušo ka dišholete go Dikgwewo tše nyanyane tša Apex: Telo go dishapedišo - Khomišene ya Diphadilāno: Telo go dishapedišo - Lekgolla la Diphadilāno: Telo go dishapedišo Dikoporasi tša setšhaba - Khula Enterprise Finance Limited: Telo go dishapedišo	344,402	17,675	8,130		318,597			
	Ditekanyetšo tše di nlego le tše di ikgethilego					64,343			
						82,082			
						88,818			
						13,625			
						69,729			

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	4 Economic Development and Dialogue <i>Promote social dialogue; implement strategic frameworks; build capacity among social partners; and promote productivity, entrepreneurship and innovation in the workplace.</i>	R'000 11 243	R'000 7 038	R'000 4 205	R'000	R'000	R'000	R'000
28	Energy <i>Aim: Formulate and exercise oversight regarding the implementation of overall energy policies to ensure access to affordable and reliable energy by all South Africans and to promote environmentally friendly energy carriers.</i>	5 535 390	132 994	69 129		5 328 667	4 600	
	1 Administration <i>Strategic support and management services to the ministry and the department.</i>	104 205	46 790	52 486		329	4 600	
	2 Hydrocarbons and Energy Planning <i>Integrated energy planning to promote the sustainable use of energy resources by developing appropriate policies and regulations that promote the efficient use of petroleum products, coal, gas and renewable energy sources.</i>	1 558 608	50 754	7 854		1 500 000		
						1 500 000		
	3 Electricity, Nuclear and Clean Energy <i>Monitor developments in the electricity, nuclear and clean energy sectors. Improve and implement appropriate policies governing these sectors. Oversee relevant public entities. Promote universal access to electricity by the broader South African population.</i>	408 817	35 450	8 789		364 578		
						220 000		
						20 678		
						15 000		
						108 900		
	4 Associated Services <i>Transfer, manage and monitor funds in support of the department's mandates to funded and non-funded statutory bodies and organisations.</i>	3 463 760				3 463 760		
						1 020 104		
						61 090		
						492		
						19 093		
						861		
						68 200		
						1 719 810		
						466 145		
						8 313		
						75 289		
						2 421		
						12 541		
						9 401		
29	Environmental Affairs <i>Aim: Lead South Africa's environmental sector to achieve sustainable development towards a better quality of life for all.</i>	2 607 794	324 869	585 309		1 224 337	473 279	
	1 Administration <i>Strategic leadership, centralised administration and executive support, and corporate services.</i>	255 037	95 112	154 108		4 000	1 817	

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boula		Palomoka	Ditefelo tsa Gabale			Diphelišo le Dithuso	Ditefelo tsa Mallollo a Kapelolo	Ditefelo tsa Mallollo a Dišelete
			Go lefa Bašomi		Dihoto le Ditrelo			
			R'000	R'000	R'000			
	4 Thabollo ya Ekonomi le Dipoledišano <i>Go godiša poloedišano ya leago; po tsenya tiršong ga dithulaganyo tsa mearo; go aga hokgoni magareng ga badirišani ba leago; go tiša dišwelenšo, kqivebo le dithomo mo lefelong la mosomo.</i>	11,243	7,038	4,205		R'000	R'000	R'000
28	Enetši <i>Maikomišo: Go hlama le go diriša dithokomologwa mo go tsenyoniršong ya dipholisi ka bophara tsa enotši go kgonthiša phihlelo ya kgonoga patela le enotši yeo e tshapogago go MaAfrika Elonwa ka moka go godiša dinwadi tsa enotši tše dioketšego tikologo.</i>	5,535,390	132,984	68,128		5,328,657	4,600	
	1 Taolo <i>Leano la thkgo le ditrelo tsa bolaodi go kantoro ya Tona le kgonoga.</i>	104,205	46,790	52,486		329	4,600	
	2. Dihaedrokhabone le Peakanyo ya Enetši <i>Go tše peakanyo ye e kopantišwego ya enetši go godiša tšhomiso ye e ikemetšego ya ditrose tsa enetši ka go hlama dipholisi tsa maleba le molawana yeo e godišago tšhomiso ye e kgonaga ya dišwelenšwa tsa petroleamo, mataha, gase le mothopo wa enetši yeo o ka mpshafatšwago.</i> E lego Dikoporasi tsa setšaba - Melokoloko ya diphaephe tsa Transnet: Kago ya melokoloko ya diphaephe tsa petroleamo	1,558,608	50,754	7,854		1,500,000		
	3 Mohlagase, Nuklea, Eneši ye e Hwekilego <i>Go lebela dithabollo, mo go mafapha a mohlagase, nuklea le enetši ye e hwekilego. Go kaonafatša le go tsenyaniršong dipholisi tsa maleba tše di laolago mafapha. Go hiokomela ditho tsa setšaba tsa maleba. Go godiša phihlelo ya kakaretšo go batho ka bophara ba MaAfrika Borwa.</i> E lego Dithuso tše di nago le mabaka tsa mmušo wa selegae - Lenaneo la Bolaodi bja Lehlakore la Nyako ya Mohlagase Dikgwebi tsa Porafete - Sekema sa Thušo ka dišhetele go Mpshafatšo ya Enetši: Go thuša ka dišhetele mo go diprošeke tsa mpshafatšo ya enetši - Mpshafatšo ya Enetši: E šomela enetši Dikoponasi tsa setšaba - Thušo ya Bolaodi bja Enetši ya Setšaba ye e Kgonago le Lehlakore la go Nyako: Thušo yeo e nago le mabaka go Eskom	408,817	35,450	8,789		364,578		
	4 Ditrelo tše di Amanego <i>Go felišoša, go laola le go hiokomela dišhetele go thekga taolelo ya kgoro go makgolla le mekgatio ya semolao yeo e thušwago lo yeo e sa thušwego ka dišhetele.</i> E lego Dithuso tše di nago le mabaka tsa mmušo wa selegae - Lenaneo la Setšaba le le Kopantišwego la go tsenya Mohlagase Diagento tsa dikgoro le diakhaonto - Khamphani ya Dithwaro ya Intaseteri ya Kabo ya Mohlagase: Telo go dišhapedišo - Khamphani ya Dithwaro ya Intaseteri ya Kabo ya Mohlagase: Telo go dišhapedišo - Bolaodi bja Setšaba tja Nuklea: Telo go dišhapedišo - Bolaodi bja Setšaba tja Nuklea: Telo go dišhapedišo Dikgwebi tsa Porafete - Lenaneo la Setšaba le le Kopantišwego la go tsenya Mohlagase: La tsenyo ya mohlagase mo dintlong - Koponasi ya SA ya Enetši ya Nuklea Ltd: - Telo go dišhapedišo - Telo go dišhapedišo tsa khapellele - Diprotšeke tsa go laetša tshwaetšo le go iloša tšhilafaišo - Diprotšeke tsa khapellele tsa go laetša tshwaetšo le go iloša tšhilafaišo - Dinyakišišo tsa Afrika Borwa tsa Motheo ya Athomo Tšireletšo ya Thlomo ya Sephelodi sa Phelogo - Phetogo le ihokomelo ya Dinyakišišo tsa Afrika Borwa tsa Motheo wa Athomo Thlomo ya sephelodi sa sebešwa sa nuklea	3,463,760				3,463,760		
28	Ditoba tsa Tikologo <i>Maikomišo: Go ota pels lefapha la tikologo la Afrika Borwa go fihlelela thabollo ye e ikemetšego go kaonafatša boleng bja mapholo a bohie.</i>	2,607,784	324,868	585,309		1,224,337	473,279	
	1 Taolo <i>Leano la boetapele, taolo ya bogareng le thekgo ye e phethago, le ditrelo tsa tlemagano.</i>	255,037	95,112	154,108		4,000	1,817	

Ditekanyatšo tše di nlego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total R'000	Current Payments			Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000	Payments for Financial Assets R'000
			Compensation of Employees R'000	Goods and Services R'000	Other R'000			
	2 Environmental Quality and Protection <i>Protect and improve the quality and safety of the environment to give effect to the right of all South Africans to an environment that is not harmful to health and wellbeing.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - South African Weather Service: Contribution to operations <i>Non-profit institutions</i> - Buyisa-e-Bag: Financial assistance	321 311	65 773	82 962		171 995	581	
	3 Oceans and Coastal Management <i>Manage and protect South African oceans and coastal zones.</i>	229 356	61 412	167 944				
	4 Climate Change <i>Facilitate an effective national mitigation and adaptation response to climate change.</i> <i>Of which</i> * .. Antarctic Supply Vessel: Replacement	573 865	21 316	82 231			470 318	467 340
	5 Biodiversity and Conservation <i>Promote the conservation and sustainable use of natural resources to contribute to economic growth and poverty alleviation.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> .. South African National Biodiversity Institute: Contribution to operations .. South African National Parks: Parks development and establishment and roads - South African National Parks: Contribution to operations - iSimangaliso Wetland Park Authority: Contribution to operations	399 588	25 305	36 746		337 314	223	
	6 Sector Services, Environmental Awareness and International Relations <i>Create conditions for effective corporate and cooperative governance, international cooperation, business performance and the implementation of poverty alleviation projects.</i> <i>Of which</i> * .. Expanded Public Works Programme: Environmental projects targeting the unemployed, youth, women, the disabled and small, medium and micro enterprises <i>Departmental agencies and accounts</i> - Council for Scientific and Industrial Research: Research contract - South African National Biodiversity Institute: Infrastructure projects - South African Weather Service: Infrastructure projects - iSimangaliso Wetland Park Authority: Infrastructure projects <i>Foreign governments and international organisations</i> - Global Environmental Fund: Membership fee <i>Households</i> * .. Expanded Public Works Programme: Environmental projects targeting the unemployed, youth, women, the disabled and small, medium and micro enterprises * - Expanded Public Works Programme Incentive: Environmental projects targeting the unemployed, youth, women, the disabled and small, medium and micro enterprises	828 637	55 951	61 318		711 028	340	
30	Human Settlements <i>Aim: Determine, finance, promote, coordinate, communicate and monitor the implementation of housing and sanitation policies and programmes.</i>	16 201 481	290 166	309 299		15 442 757	159 259	
	1 Administration <i>Strategic leadership and administrative and management support services to the department.</i>	176 175	81 899	91 063			3 213	
	2 Housing Policy, Research and Monitoring <i>Develop and promote human settlement and housing policies supported by a responsive research agenda. Monitor and assess the implementation, performance and impact of national housing policies and programmes.</i>	45 907	27 353	18 101			453	
	3 Housing Planning and Delivery Support <i>Support implementation and delivery, build capacity, and liaise and communicate with stakeholders for effective housing and human settlement programmes. Coordinate and monitor the implementation of priority projects and the sanitation programme.</i> <i>Of which</i> <i>Households</i> - Bursaries Non-employees: Housing scholarship programme	206 831	83 563	65 233		4 000	54 035	
						4 000		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditetele tša Gabiale			Diphetišetšo le Dithušo	Ditefelo tša Matollo a Kapellele	Ditefelo tša Matollo a Ditshelele
			Go lela Bašomi	Dithoto le Dilirelo	Tše dingwe			
	2 Boleng bja Tikologo le Tšireletšo Go široletska le go kaonaletska boleng le polokgo ya tikologo go fa kgonego go tokwa ya MaAfrika Borwa ka moka go tikologo yeo e sego kotsi go maphele la boiketo. E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto - Tirelo ya Afrika Borwa ya Boso: Tele go ditshepedišo Dihlongwa tše d sa hwetsego poelo - Buysa-e-Bag: Thušo ka ditshelele	321,311	65,773	82,962		171,895	581	
	3 Bolaodi bja Mawallo le Mabopo Go laola le go šireletša dibaka tša mawatto le mabopo a Afrika Borwa.	229,356	61,412	167,944		135,915		35,000
	4 Phelogo ya Maemo a Boso Go nolofatša phokotšo ye e šomago ya setšaba le tlwaelšo ya kamogelo go pherogo ya maemo a boso. E lego - Vesele ya Neelo ya Antarctic: Peobakeng	573,865	21,316	82,231			470,318	467,340
	5 Maphele a a tapanego le Paballo Go godiša le paballo le tšomisašo ye e ikemetsego ya didirišwa tša tlhago go thuša mo kgolong ya ekonomi le go fokotša bodiš.	399,588	25,305	36,746		337,314	223	
	E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto - Sehlongwa sa Setšaba sa Afrika Borwa sa Maphele a tapanego (Biodiversity): Thušo Telo go ditshepedišo - Diphaka tša Setšaba tša Afrika Borwa: Thabollo ya diphaka le tlhamo le ditsela - Diphaka tša Setšaba tša Afrika Borwa: Telo go ditshepedišo - Bolaodi bja iSimangaliso Wetland Park: Telo go ditshepedišo					141,231		34,261
	6 Dilirelo tša Letapha. Temošo ya Tikologo le Diliswalano tša Bodishabatšaba Go hlama maemo a tlemaganjo ye e šomago le minušo wa tšomisašo, tšomisašo ya bodishabatšaba, ditiro tša kgwebo le tsenyočišong ya diprotšekē tša phokotšo ya bohuma. E lego - Lenaneo le le Okedilšwego la Mešomo ya Setšaba: Diprotšekē tša tikologo tše di lebelitšego bao ba sa šomego, baswa, basadi, bao ba sa itekanelago le dikgwebo tše nnyane, tša magareng le tše kgolo (dSMME) Diagente tša dikgoro le diakhaonto - Khansele ya Saense le Dinyakidšo tša tħaseteri: Kontrika ya dinyakiššo - Sehlongwa sa Setšaba sa Afrika Borwa sa Maphele a tapanego (Biodiversity): Diprotšekē tša lenaneokgoparara - Tirelo ya Afrika Borwa ya Boso: Diprotšekē tša lenaneokgoparara - Bolaodi bja iSimangaliso Wetland Park: Diprotšekē tša lenaneokgoparara Mebuso ya ka nte le mekgatlo ya bodishabatšaba - Sekhwama sa Lelase ka bophara sa Tikologo: Telo go ba leloko Tše malapa - Lenaneo le le Okedilšwego la Mešomo ya Setšaba: Diprotšekē tša tikologo tše di lebelitšego bao ba sa šomego, baswa, basadi, bao ba sa itekanelago le dikgwebo tše nnyane, tša magareng le tše kgolo (dSMME) - Lenaneo le le Okedilšwego la Mešomo ya Setšaba la Kgoketš: Diprotšekē tša tikologo tše di lebelitšego bao ba sa šomego, baswa, basadi, bao ba sa itekanelago le dikgwebo tše nnyane, tša magareng le tše kgolo (dSMME)	828,637	55,951	61,318	711,028	340	140,457	21,365
			31,311	9,984				150
						1,500		
						13,000		
						100,154		
						23,000		
						8,000		
						499,009		
						65,365		
30	Bodulø bja Batho Maikemisetšo: Go laetša, go thuša ka ditshelete, go godiša, go rulaganya, go tsebiša le go lebelela tsenyočišong dipholisi la mananeo tša dintlo le tlhwekido.	16,201,481	290,166	308,299		15,442,757	159,259	
	1 Taolo Go fana ka leano la boetapele, ditiro tše thekgo ya taolo le bolaodi go kgoro.	176,175	81,899	91,063			3,213	
	2 Pholisi ya Dintlo. Dinyakidšo lo Tebleelo Go hlama le go godiša bodulø bja batho le dipholisi tša dintlo tše di thekgwao ke lenanathera la karabelo ya dinyakiššo. Go lebelela le go lokola tsenyočišong, ditiro le seabe sa dipholisi le mananeo tša setšaba tše dintlo.	45,907	27,353	18,101			453	
	3 Peakanyo ya Dintlo la Thekgo ya Kgorošo Go thekga tsenyočišong le kgorošo, kago ya mothamo, le go boleba le go boledišana le baamegi ka mananeo a e šomago a dintlo le bodulø bja batho. Go rulaganya le go lebelela tsenyočišong ya diprotšekē tše di bohliwka la mananeo a tlhwekido. E lego Tše malapa - Dipasari tša Bao ba e sego bašomi: Lenaneo la thušo ka ditshelele la dintlo	206,831	83,563	65,233	4,000	54,035		
						4,000		

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	4 Housing Development Finance <i>Fund housing and human settlement development programmes. Provide financial and grant management services. Promote investment in housing finance. Mobilise and promote financial probity within housing institutions. Manage all matters provided for by the Home Loan and Mortgage Disclosure Act, 2000 (Act 63 of 2000).</i>	R'000 15 598 126	33 076	26 486		15 437 757	100 807	
	<i>Of which</i>						100 000	
	• – Rural Households Infrastructure: Indirect grant <i>Conditional grants to provinces</i>					15 026 763		
	• – Human Settlements Development Grant					133 800		
	• – Housing Disaster Relief Grant <i>Departmental agencies and accounts</i>					6 621		
	– Social Housing Foundation: Contribution to operations						151 772	
	– Social Housing Regulatory Authority: Contribution for creation, capacity building and operational grants						69 300	
	• – Housing Development Agency: Contribution to operations						49 500	
	– Rural Housing Loan Fund: Contribution to operations							
	5 Strategic Relations and Governance <i>Coordinate the department's mandate within the intergovernmental relations framework. Manage international relations and promote good governance practices within the department and its public entities. Provide timely and integrated business information to the department.</i>	R'000 174 442	64 275	108 416		1 000	751	
	<i>Of which</i>						1 000	
	Foreign governments and international organisations							
	– Habitat Foundation: Membership fee							
31	Mineral Resources <i>Aim: Promote and regulate the minerals and mining sector for transformation, growth and development and ensure that all South Africans derive sustainable benefit from the country's mineral wealth.</i>	1 030 016	352 344	254 819		408 681	14 072	
	1 Administration <i>Strategic support and management services to the ministry and the department.</i>	239 042	109 221	115 173		1 055	13 593	
	2 Promotion of Mine Safety and Health <i>Ensure the safe mining of minerals under healthy working conditions.</i>	145 865	114 007	26 021		5 358	479	
	<i>Of which</i>					5 358		
	Departmental agencies and accounts							
	– Mine Health and Safety Council: Contribution to operations							
	3 Mineral Regulation <i>Regulate the minerals and mining sector to promote economic development, employment and ensure transformation and environmental compliance.</i>	215 925	91 318	83 964		40 643		
	<i>Of which</i>					40 643		
	Departmental agencies and accounts							
	– South African Diamond and Precious Metal Regulator: Contribution to operations							
	4 Mineral Policy and Promotion <i>Develop relevant mineral policies that promote South Africa's mining and minerals industries to attract investment.</i>	429 184	37 798	29 761		361 625		
	<i>Of which</i>					361 625		
	Departmental agencies and accounts							
	– Council for Geoscience: Contribution to operations					121 477		
	– Council for Geoscience: Capital contribution to core funding in terms of Geoscience Act, 1993 (Act 100 of 1993)					15 028		
	Private enterprises						35 671	
	– Assistance to Mines: Subsidies to implement water management solutions							
	Public corporations						23 609	
	– Industrial Development Corporation of South Africa: Implementation of small scale mining projects						165 840	
	– Council for Mineral Technology Research: Contribution to operations							
32	Rural Development and Land Reform <i>Aim: Create and maintain an equitable and sustainable land dispensation and act as a catalyst for rural development that ensures sustainable rural livelihoods, decent work and continued social and economic advancement for all South Africans.</i>	6 769 555	1 072 249	805 893		4 871 603	19 809	1

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boula		Palomoka	Ditelelo tša Gabjale			Diphelišo le Dithuso	Ditelelo tša Mallollo a Kapellele	Ditelelo tša Mallollo a Dišelete			
			Go lela Bašomi	Dithoto le Dithrelo	Tše dingwe						
R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000			
	4 Thušo ka Dišelete ya Thabollo ya Dintlo <i>Go lefela mananeo a dirtha le thabollo ya budolo bja batho. Go thušo ka dišelete le dithrelo tša thušo ya bolaodi. Go godiša dipeletšo mo go dithuso ka dišelete ya dintho. Go hiohieletša le go godiša potego ya thušo ka dišelete mo dithongweng tša dintho. Go laola dithaba ka moka tše di filwego mo go Molao wa Kadimo ya Dišelete tša Dintlo lo go Peelo ya Kutolio (2000).</i> <i>E lego</i> - Lenanekgoparara la Dintlo tša Naga: Thušo yo e sego ihwi <i>Dithuso tše di nago le mabaka tša mmušo wa diprefense</i> - Thušo ya Thabollo ya Budolo bja Batho - Thušo ya Photošo go Oikolši tša Dintlo <i>Diagente tša dikgoro le diakhanta</i> - Motheo ya Leago wa Dintlo: Telo go ditshepedišo - Bolaodi bja Tadio ya Leago la Dintlo: Ditelelo go thamo, kago ya molhamo le dithuso tša tshepedišo - Agente ya Thabollo ya Dintlo: Telo go ditshepedišo - Sekhwama sa Kadimo sa Dintlo tša naga-magaeng: Telo go ditshepedišo	15,598,126	33,076	26,486	15,437,757	100,807					
	5 Leano la Tswalano le Pušo <i>Go ruluganya taelelo ya kgoro mo go thako ya ditswalano tša magareng ga mmušo. Go laola ditswalano tša bodishabatshaba le go godiša ditiro tše di lokilego tša pušo magareng ga kgoro le ditho tša setšhaba. Go fana ka tsedimoša ye e kopantswego ya kgwebo ka nako go kgoro.</i> <i>Of which</i> - Mabušo ya ka nito le mekgatto ya bodishabatshaba - Motheo wa Habitat: Ditelelo tša go ba Maloko	174,442	64,275	108,416	1,000	751					
31	Didirišwa tša Dimineral <i>Maikomisetsa: Go godiša le go laola lefapha la dimineral le meepo go photošo, kgro, thabollo le go kgonthiša gore MaAfrika Borwa ka moka a hweiša kholego go tswa go bohwa bja dimineral tša naga.</i> 1 Taolo <i>Leano la thekgo la dithrelo tša bolaodi go kantoro ya Tona le kgoro.</i> 2 Kgodšo ya Polokego le Maphele a Meepong <i>Go kgonthiša polokego ya go nta dimineral ka fase ga maemo a go ſoma a lokilego.</i> <i>E lego</i> <i>Diagente tša dikgoro le diakhanta</i> - Khansèle ya tša Maphele le Polokego Meepong: Telo go ditshepedišo 3 Taolo ya Dimineral <i>Go laola lefapha la dimineral le meepo go godiša thabollo ya okonomi, mediro le go kgonthiša phetago le go latela dinyakwa tša likologo.</i> <i>E lego</i> <i>Diagente tša dikgoro le diakhanta</i> - Bolaodi bja Afrika Borwa bja Dilaarmane le Dimetate tše Bohlikwa: Telo go ditshepedišo 4 Pholisi ya Dimineral le Kgodšo <i>Go hla ma pholisi tša dimineral tša maloba tše di godišago dinaseteri tša meepo le dimineral tša Afrika Borwa go gogela babeletši.</i> <i>E lego</i> <i>Diagente tša dikgoro le diakhanta</i> - Khansèle ya Saense ya Thulalika: Telo go ditshepedišo - Khansèle ya Saense ya Thulalika: Thušo ya Khapellele ya dišelete tša bogare go ya ka mabaka a Molao wa Saense ya Thulalika 1993 (Molao wa 100 wa 1993) <i>Dikgweto tša Porafete</i> - Thušo go Meepo: Dithuso ka dišelete go Isenyo třišong ya ditharollo tša bolaodi bja meeteša <i>Dikporasi tša setšhaba</i> - Koporasi ya Thabollo ya Intaseteri ya Afrika Borwa: Tsenyolitšong ya diprotšeko tše nnyane tša meepo - Khansèle go Dinyakikiša tša Theknolotši ya Dimineral: Telo go ditshepedišo	1,030,016	352,344	254,919	408,661	14,072					
32	Thabollo ya Dinagamagae le Mpshafatšo ya Lefase <i>Maikomisetsa: Go hla ma go hikomela kabelo ya tokla le ye a ikemetségo ya naga le go dira bja ka agente ya thabollo ya dinagamagae ka go kgonthiša maphele ao a ikemetségo a dinagamagae, mesamo ye mekaone ka go tswalela ka tšwetšopele ya leago le okonomi go MaAfrika Borwa ka moka.</i>	6,769,555	1,072,248	805,893	4,871,603	19,809		1			

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	1 Administration <i>Strategic and logistical support in the form of executive and corporate services, and the acquisition of vehicles for departmental use; oversee departmental capital works and make a nominal contribution to the Public Sector Education and Training Authority.</i>	577 811	276 114	279 668		12 309	9 720	
	<i>Of which</i>							
	Households					12 290		
	- Bursaries Non-employees: Studies in cadastral, surveys and mapping							
	2 Geospatial and Cadastral Services <i>Geospatial, cadastral surveys and spatial planning information as well as technical services in support of sustainable land development.</i>	283 550	194 521	66 529		13 593	8 907	
	<i>Of which</i>							
	Departmental agencies and accounts					8 816		
	- Registration of Deeds Trading Account: Contribution to operations							
	Foreign governments and international organisations							
	- Regional Centre for Mapping of Resources for Development: Contribution to operations					1 306		
	Households							
	- Bursaries Non-employees: Studies in cadastral, surveys and mapping					546		
	Non-profit institutions							
	- South African Council for Planners: Membership fee					2 425		
	3 Rural Development <i>Initiate, facilitate, coordinate and catalyse the implementation of a comprehensive rural development programme that leads to sustainable and vibrant rural communities.</i>	256 229	66 414	189 333			482	
	4 Restitution <i>Settlement of land restitution claims under the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act 22 of 1994) and provide settlement support to beneficiaries.</i>	1 568 596	233 975	161 639		1 172 982		
	<i>Of which</i>							
	Households					1 172 767		
	- Restitution Grants: Land claims settlements							
	5 Land Reform <i>Sustainable land redistribution programmes in South Africa.</i>	4 083 369	301 225	108 724		3 672 719	700	1
	<i>Of which</i>							
	Departmental agencies and accounts					1 148 480		
	- Agricultural Land Holding Account: Land acquisition						2 772	
	- KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Board: Land management support to communities on communal land						2 521 459	
	Households							
	- Land Reform Grants: Land redistribution							
	Public corporations							
	- Khula Land Reform Credit Facility: Loans for acquisition of land and equity in commercial farming ventures							1
33	Science and Technology <i>Aim: Realise the full potential of science and technology in social and economic development, through the development of human resources, research and innovation.</i>	4 615 541	214 971	146 998		4 249 472	4 100	
	1 Administration <i>Conduct the overall management of the department. Ensure that the organisations funded by the department comply with good corporate governance practices and their activities are aligned with the strategic focus of the national system of innovation. Monitor and evaluate the performance of the science councils.</i>	182 932	105 600	73 497		1 000	2 835	
	2 Research, Development and Innovation <i>Policy leadership, innovation and research.</i>	1 284 040	22 021	23 892		1 237 917	210	
	<i>Of which</i>							
	Departmental agencies and accounts					227 066		
	- Biotechnology Strategy: Implementation					41 976		
	- South African National Energy Research Institute: Energy research					18 206		
	- HIV and Aids Prevention and Treatment Technologies: Research					189 518		
	- Innovation Fund: National Research Foundation					30 000		
	- Innovation Projects: Research and development					9 900		
	- International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology: Research and development					12 624		
	- Square Kilometre Array: Research and development							

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tsa Gabiale			Diphelisetsō le Dithuso	Ditefelo tsa Matlolo a Kapellele	Ditefelo tsa Matlolo a Ditshelelo	
			Go lefa Bašomi	Dithuso le Dilirelo	TSe dingwe				
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
1 Taolo	<p><i>Leanlo le thekgo ya peakanyo ka mokgwa wa ditirelo tse di phethago le tsā thulaganyo, le theko ya difatanaga tse di tla šomiswago ka kgoro, go lebelola mešomo ye megalo ya kgoro ka tefo ya feso go Bolaodi bja Lefapha la Thuto ya Setšaba le Kalafio.</i></p> <p><i>E lego</i></p> <p><i>Tsa malapa</i></p> <p>– Dipasari tsa Bao e sego bašomi ba fao: Dithuso tsa go hlahloba boleng, ditekolo le dilaelšo</p>	577,811	276,114	279,668		12,309	8,720		
2 Dilirelo tsa Tshuposebaka le Ditaelsoboleng	<p><i>Ditekolo tsa tshuposebaka le Ditaelsoboleng le go akanyetsa tschedimoša ya mebakeng ga mmogo le thušo ya sotheñniko go thekgeng thabollo ya naga yeo ikamešego.</i></p> <p><i>E lego</i></p> <p><i>Diagente tsa dikgoro le diakhonto</i></p> <p>– Ngwadišo ya Ditiro tsa Akhaonto ya Kgwebo: Telo go ditshepedšo</p> <p><i>Mebuso ya ka ntle (Sele) le mekgatlo ya boditšhabatšaba</i></p> <p>– Letelo la Seleto la Ditaelsō tsa Didrišwa tsa Thabollo: Telo ya ditshepedšo</p> <p><i>Tsa malapa</i></p> <p>– Dipasari tsa Bao e sego bašomi ba fao: Dithuso tsa go hlahloba boleng, ditekolo le dilaelšo</p> <p><i>Dihlongwa tsepo di sa hwetsego poelo</i></p> <p>– Khansele ya Boradipolane ya Afrika Borwa: Telelo ya go ba Leloko</p>	283,550	194,521	66,529		12,290	8,807		
3 Thabollo ya Nagamagae	<p><i>Go thoma, go nolofatša, go rdaganya le go thuša ka go tsenyatirisong ga lenaneo le le akaretsago la thabollo ya dinagamagae leo le tsago go baagi ba dinagamagae ba ba ikamešego ba mafolofolo.</i></p>	256,229	66,414	189,333			2,425	482	
4 Pušetšo	<p><i>Phetho ya dikelmi tsa pušetšo ya naga ka feso ga Molao wa Ditoloko tsa Pušetšo ya Naga, 1994 (Molao wa 22 wa 1994) le go fana ka thekgo ya diphetho go baholwa.</i></p> <p><i>E lego</i></p> <p><i>Tsa malapa</i></p> <p>– Dithuso tsa Pušetšo: Go lefa dikelmi tsa naga</p>	1,568,596	233,975	161,639		1,172,982			
5 Mpshafatšo ya Naga	<p><i>Mananoo a o ikamešego a kabelo ya naga mo Afrika Borwa.</i></p> <p><i>E lego</i></p> <p><i>Diagente tsa dikgoro le diakhonto</i></p> <p>– Tshwaro ya Akhaonto ya Naga ya tsa Temo: Theko ya naga</p> <p>– Boit ya Trasete ya KwaZulu-Natal Ingonyama: Bolaodi bja naga bijo bo lago thekgo go baagi ba naga ye e kopanetswego</p> <p><i>Tsa malapa</i></p> <p>– Dithuso tsa Mpshafatšo ya Naga: Kabelo ya naga</p> <p><i>Dikporasī tsa setšaba</i></p> <p>– Sedirišwa sa Sekolotlo sa Mpshafatšo ya Naga sa Khula: Kadimo ya ditshelele go theko ya naga le lekatekano go dileko tsa kgwebo ya temo</p>	4,083,369	301,225	108,724		3,672,719	700	1	
33	Saense le Theknolotši	<p><i>Maikemišatšo: Go lemoga ka botlalo bogoroi bja saense le theknolotši mo go thabollo ya leago le ekonomi, ka thabollo ya dirisoš tsa bomotho, dinyakišišo le thomo.</i></p>	4,615,541	214,971	146,898		4,248,472	4,100	
1 Taolo	<p><i>Go dira bolaodi ka kakaretšo go kgoro. Go kgonthiša gore mekgatlo yeo e thušwago ka ditshelele ke kgoro e latela ditiro tse lokilogo tsa pušo le gore ditiro tsa gona di tsepishwe go leano la tsepelolo ya mokgwa wa setšaba wa thomo. Go lebelela le go lekola ditiro tsa dikhansale tsa snense.</i></p>	182,832	105,600	73,497		1,000	2,835		
2 Dinyakišišo, Thabollo le Thomo	<p><i>Mothomo wa boetapelo bja photosi- le dinyakišišo</i></p> <p><i>E lego</i></p> <p><i>Diagente tsa dikgoro le diakhonto</i></p> <p>– Leano la Biotheknolotši: Tsenyolirisong</p> <p>– Schlongwa sa Dinyakišišo sa Setšaba sa Afrika Borwa: Dinyakišišo tsa Enotši</p> <p>– Ditekhnololši tsa Thibelo le Kalafio ya HIV / Aids: Dinyakišišo</p> <p>– Sekhwama sa Thomo: Motheo wa Setšaba wa Dinyakišišo</p> <p>– Diprotšeko tsa Thomo: Dinyakišišo le thabollo</p> <p>– Senhara ya Boditšhabatšaba ya Boentšinere bja Thago le Biotheknolotši: Dinyakišišo le thabollo</p> <p>– Peakano ka dikolomitara tše sekware (Square Kilometre Array): Dinyakišišo le thabollo</p>	1,284,040	22,021	23,892		1,237,917	210		

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
			R'000	R'000	R'000			
	<i>Non-profit institutions</i>							
	- Biofuels: Research					5 000		
	- Health Innovation: Research					37 872		
	- Hydrogen Strategy: Research					28 638		
	- Hydrogen Strategy: Capital contribution to research					48 361		
	- Space Science: Research and development					28 491		
	- Space Science: Contribution to capital operations					51 390		
	- Square Kilometre Array: Capital contribution to research and development					508 875		
3	International Cooperation and Resources	135 111	33 278	25 591		75 750	492	
	<i>Develop and monitor bilateral and multilateral relationships and agreements in science and technology to strengthen the national system of innovation and enable a flow of knowledge, capacity and resources into South Africa and Africa.</i>							
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>					30 594		
	- Africa Institute of South Africa: Contribution to operations					10 000		
	<i>Non-profit institutions</i>					10 250		
	- Global Science: Bilateral activities					24 906		
	- Global Science: Multilateral and African activities							
	- Global Science: Other international activities							
4	Human Capital and Knowledge Systems	1 748 671	22 796	8 564		1 717 206	105	
	<i>Develop and implement national programmes to produce knowledge and develop human capital and the associated infrastructure, equipment and public research services.</i>							
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>					351 179		
	- Human Resource Development in Science and Engineering					7 129		
	- Learnerships in Science and Engineering					734 443		
	- National Research Foundation: Research and development					221 411		
	- Research and Development Infrastructure: Research					57 859		
	- Science Themes: Research and development							
	<i>Non-profit institutions</i>							
	- Academy of Science of South Africa: Contribution to operations					10 554		
	- Centre for High Performance Computing: Research and development					1 623		
	- Centre for High Performance Computing: Capital contribution to infrastructure					70 397		
	- Emerging Research Areas: Research and development					50 475		
	- National Nanotechnology Centres: Research and development into science initiatives					38 337		
	- Science and Youth: Research and development					54 439		
	- Technology Top 100: Winners of Science and Engineering Awards					2 735		
	- Indigenous Knowledge System Strategy: Implementation					17 407		
	<i>Public corporations</i>							
	- South African National Research Network: Research and development					98 783		
5	Socioeconomic Partnerships	1 264 787	31 276	15 454		1 217 599	458	
	<i>A strategic partner within government and with industry, contributing to South Africa's transition to a knowledge economy.</i>							
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>							
	- Global Change Science and Technology: Implementation of Climate Change Strategy and Ten Year Plan					29 680		
	- Local Manufacturing Capacity: Research and technical support					28 178		
	- Local Systems of Innovation: Cold Chain Technologies Project					8 604		
	- Natural Resources and Public Assets: Establish gene banks					58 471		
	- Human and Social Development Dynamics: Policy development					36 174		
	- Human Sciences Research Council: Contribution to operations					169 793		
	- Science and Technology Indicators: Development of indicators					7 900		
	- Research Information Management System: Development					3 940		
	- Quality of Life Nuclear Technologies: Development					5 940		
	- South African Research Chairs Initiative: Develop Human Sciences							
	- Technology for Poverty Alleviation: Development					18 315		
	<i>Non-profit institutions</i>					10 140		
	- Tshumisano Trust: Research and development					38 610		
	<i>Public corporations</i>							
	- Advanced Manufacturing Technology Strategy: Implementation					50 480		
	- Council for Scientific and Industrial Research: Contribution to operations					634 248		
	- Information Communication Technology: Implementation of strategy					63 820		
	- Resource Based Industries: Research and development					36 851		
	- Technology for Sustainable Livelihoods: Research and development					16 455		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditelfelo tsa Gabjale				Diphelišetšo le Dithuso	Ditelfelo tsa Matfotto a Kapetole	Ditelfelo tsa Matfotto a Dithšelete
			Go tlefa Bašoml	Ditfotlo te Dithrelo	Tše dingwe	R'000			
			Dihlongwa tše di se hwetšego poelo - Biofuels: Dinyakšišo - Dithomo tsa Maphele: Dinyakšišo - Leano la Haedrogena: Dinyakšišo - Leano la Haedrogena: Tefo ya Khapellele go dinyakšišo - Saense ya Sebakeng: Dinyakšišo le ihabollo - Saense ya Sebakeng: Tefo ya Khapellele go ditshipidišo le ihabollo - Peakano ka dikolomifara tše sekwere (Square Kilometre Array): Tefo ya Khapellele go Dinyakšišo le ihabollo				5,000 37,872 28,638 48,361 28,491 51,390 508,675		
3	Tšomilšano ya Boditšhabatšaba le Ditsose	135,111	Go hama le go lebeleta ditswalano tsa mahlikore mabedi le mahlikore mantši le dikkano mo go saense le thekholša go matlafatša mokgwa wa setšaba wa thomo le go kgontša kelelo ya tsebo. mothamo le dirisose ka go Afrika Bora le Afrika.	33,278	25,591	75,750	492		
			E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Sehlongwa sa Afrika sa Afrika Bora: Tefo go ditshapedišo Dihlongwa tše di se hwetšego poelo - Saense ya Lefase ka bophara: Tšomilšano ya Mahlikore mabedi - Saense ya Lefase ka bophara: Mahlikore a mantši le Ditum tsa Afrika - Saense ya Lefase ka bophara: Ditiro tsa Borilšhabatšaba				30,594		
4	Khapellele ya Bomotho le Mekgwa ye Tsebo	1,748,671	Go hama le go tsenyalrišong mananeo a setšaba go tševelša tsebo le go hama khapellele ya bomotho le lenaneokgoparara ico le amaneo, ditlabakelo le ditirelo tsa dinyakšišo tsa setšaba (bohle).	22,798	8,564	1,717,206	105		
			E lego Diagente tsa dikgoro le diakhaonto - Ihabollo ya Dirisose tsa Bomotho mo go saense le boentšhere - Dithutšišo mo go saense le boentšinere - Motheo wa Setšaba wa Dinyakšišo: Dinyakšišo le ihabollo - Dinyakšišo le Ihabollo ya lenaneokgoparara: Dinyakšišo - Merero ya Saense: Dinyakšišo le ihabollo Dihlongwa tše di se hwetšego poelo - Akhademi ya Saense ya Afrika Bora: Tefo go ditshapedišo - Lefelo la Tiro ya Godimo la tšomilšano ya Khomphutna: Khapellele ya lenaneokgoparara - Matfelo a a Tšwetšago a Dinyakšišo - Lefelo la Setšaba la Nanthekrolotsi: Dinyakšišo le ihabollo ka go dithongwa tsa saense - Saense le Baswa: Dinyakšišo le ihabollo - Thekmolotsi ya Top 100: Bafený ba Dikabelo tsa Saense le Thekmolotsi - Leano la mokgwa wa tsebo ya setala: Go tsenyalrišong Dikoporasi tsa setšaba - Dikopakano tsa Dinyakšišo tsa Setšaba tsa Afrika Bora: Dinyakšišo le ihabollo				351,179 7,129 734,443 221,411 57,859 1,623 70,397 50,475 38,337 54,439 2,735 17,407 98,783		
5	Ditlinšano tsa Ekonomi la Leago	1,264,787	Go somo bijao ka modirišani wa leano ka mo pušong le mo go intaseri. go iša go phetogo ya Afrika Bora go tsebo ya ekonomi.	31,278	15,454	1,217,599	458		
			E lego Dingente tsa dikgoro le diakhaonto - Phetogo ya Lefase ka bophara ya Saense le Thekmolotsi: Tsenyoliršong ya Leano la Phetogo ya Maemo a Boso le Leano la Mengwaga e Lesome - Mothamo wa Tšwetšago ya Selegae: Dinyakšišo le ihkgo ya setegniki mo go ditshwetšweng - Mekgwa ya Thomo ya Selegae: Pritšeké ya Ditheknolotsi tsa Molokošo tsa go Tonya - Dirisose tsa Thago le Matfle a Setšaba: Go hama dimela (gene banks) - Dithabollo tše di Fapnapanego tsa Bomotho le Leago: Ihabollo ya pholisi - Khansele ya Dinyakšišo ya Disaense tsa Bomotho: Tefo go ditshapedišo - Dithshupetšo tsa Saense le Thekmolotsi: Go hama ditshupetšo - Mokgwa wa Bofaodi bija Tshedimošo ya Dinyakšišo: Ihabollo - Ditheknolotsi tsa Boleng bija Bophelo bija Nukde: Ihabollo - Thomo ya Afrika Bora ya Baduladitšo ba Dinyakšišo: Ihabollo Disaense tsa Bomotho - Thekmolotsi ya Phokotšo ya Bodidi: Ihabollo Dihlongwa tše di se hwetšego poelo - Traasete ya Tshumisanoo: Dinyakšišo le ihabollo Dikoporasi tsa setšaba - Leano le a Tšwetšago pele la Thekmolotsi ya Tšwetšago: Tsenyoliršong - Khansele ya Dinyakšišo tsa Saense le Intaseri: Tefo go ditshapedišo - Thekmolotsi ya Tshedimošo ya Kgokagano: Tsenyoliršong ya leano - Dintaseteri tše di Theilwego mo go Dirisose: Dinyakšišo le ihabollo - Thekmolotsi ye e ikemelšego ye go lphetida: Dinyakšišo le ihabollo				29,680 28,178 8,804 56,471 35,174 169,793 7,900 3,940 5,940 18,315 10,140 38,810 50,480 634,248 83,820 38,851 16,455		

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total R'000	Current Payments			Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000	Payments for Financial Assets R'000
			Compensation of Employees R'000	Goods and Services R'000	Other R'000			
34	Tourism <i>Aim: Promote and support the growth and development of an equitable, competitive and sustainable tourism sector, enhancing its contribution to national priorities.</i>	1 151 836	98 480	97 593		953 328	2 435	
	1 Administration <i>Strategic leadership, centralised administration and executive support, and corporate services.</i> <i>Of which</i> <i>Foreign governments and international organisations</i> – Regional Tourism Organisation of South Africa: Membership fee – United Nations World Tourism Organisation: Membership fee	124 289	50 307	67 837		4 600	1 545	
	2 Tourism Development <i>Facilitate and support the development of an equitable tourism sector.</i> <i>Of which</i> • – Expanded Public Works Programme: Tourism projects focused on direct job creation, skills development and infrastructure development • – Expanded Public Works Programme Incentive: Tourism projects focused on direct job creation, skills development and infrastructure development <i>Households</i> • – Expanded Public Works Programme: Tourism projects focused on direct job creation, skills development and infrastructure development • – Expanded Public Works Programme Incentive: Tourism projects focused on direct job creation, skills development and infrastructure development <i>Non-profit institutions</i> – Business Trust: For small, medium and micro enterprises through the Tourism Enterprise Partnership – National Tourism Business Initiative: Career fair	360 936	30 232	17 871		312 543	290	
	3 Tourism Growth <i>Promote growth, competitiveness and quality of the tourism sector.</i> <i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> – South African Tourism: International tourism marketing <i>Non-profit institutions</i> – Tourism Business Council: Contribution to operations	655 613	12 508	6 630		636 185	290	
	4 Policy, Research, Monitoring and Evaluation <i>Sector policy development, research, planning, monitoring and evaluation.</i>	10 998	5 433	5 255			310	
35	Trade and Industry <i>Aim: Lead and facilitate access to sustainable economic activity and employment for all South Africans through its understanding of the economy, its knowledge of economic opportunities and potential, and its anticipation of future economic trends. The department also aims to catalyse economic transformation and development, and to provide a predictable, competitive, equitable and socially responsible environment for investment, enterprise and trade for economic citizens. In this way, the department will contribute to achieving government's vision of an adaptive and restructured economy, characterised by accelerated economic growth, employment creation and greater equity by 2014.</i>	6 150 108	557 843	585 031		4 992 556	14 678	
	1 Administration <i>Strategic leadership for the department and its agencies, to ensure the successful implementation of the department's mandate through sustainable and integrated resource solutions and services that are customer centric.</i>	448 543	144 391	288 779		2 845	12 528	
	2 International Trade and Economic Development <i>Build an equitable global trading system that facilitates development, by strengthening trade and investment links with key economies and by fostering African development, including through regional and continental integration and development cooperation in line with the New Partnership for Africa's Development.</i> <i>Of which</i> <i>Public corporations</i> – Development Bank of Southern Africa: Spatial development initiatives	131 138	64 473	34 385		31 750	530	
							16 500	

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Ditefelo tša Gabjale			Diphelišetšo le Dihušo	Ditefelo tša Malollo a Kapellele	Ditefelo tša Malollo a Dilshetete
			Go leta Bašoni	Ditfoto le	Ditirelo			
				R'000	R'000			
34	Tša Boeti Maikemišetšo: Go godiša le go thekga kgolo le thabollo ya tekatekano, go phadišana le go ikemela ga letapha la tša boeti, go oketša ditiro tša gona go ditirelo tša setšhaba.	1,151,836	98,480	97,593		953,328	2,435	
1	Taolo Go fana ka leano la boetapele, taolo ya bogareng le thekgo ye e phefhago, le ditirelo tša temagano. E logo Mebušo ya ka nte le mokgallo ya bodišhabatšaba - Mokgallo wa Selole wa tša Boeti wa Afrika Borwa: Ditefelo tša go ba Maloko - Mokgallo wa Dithabakoparo wa tša Boeti bja Lefase: Ditefelo tša go ba Maloko	124,289	50,307	67,837		4,600	1,545	
2	Tihabollo ya tša Boeti Go nolofatša le go thekga tihabollo ya tekatekano ya letapha la tša boeti. E logo - Lenaneo le Okeditswego la Mešomo ya Setšhaba: Diproške tša boeti, lhamothwii ya mešomo, tihabollo ya mabokgoni le tihabollo ya lenaneokgoparara - Lenaneo le Okeditswego la Mešomo ya Setšhaba ya Kgoketšo: Diproške tša boeti, lhamothwii ya mešomo, tihabollo ya mabokgoni le tihabollo ya lenaneokgoparara Tša malapa - Lenaneo le Okeditswego la Mešomo ya Setšhaba: Diproške tša boeti, lhamothwii ya mešomo, tihabollo ya mabokgoni le tihabollo ya lenaneokgoparara - Lenaneo le Okeditswego la Mešomo ya Setšhaba ya Kgoketšo: Diproške tša boeti, lhamothwii ya mešomo, tihabollo ya mabokgoni le tihabollo ya lenaneokgoparara Dihlongwa tše di sa hwtšego poelo - Trasete ya Kgwebo: Go dikgwobu tše nyane tša bogareng le tše kgolo go ya ka Boeti - Thomo ya Setšhaba ya Kgwebo ya tša Boeti ya Kgoketšo: Tiragalo ya tša boiphedišo	360,936	30,232	17,871		312,543	290	
3	Kgolo ya tša Boeti Go godiša kgolo, go phadišana le boleng bja letapha la tša boeti. E logo Diagente tša dikgoro le diahaonta - Tša Boeti bja Afrika Borwa: Papatšo ya bodišhabatšaba ya tša boeti Dihlongwa tše di sa hwtšego poelo - Khansele ya Kgwebo ya tša Boeti: Teto go ditshepedišo	655,613	12,508	6,630		636,185	290	
4	Pholisi, Dinyakišišo, Tebelelo le Tekolo Go fa letapha tihabollo ya pholisi, dinyakišišo, peakanyo, le tebelelo le tekolo.	10,098	5,433	5,255			310	
35	Tša Kgwebo le Intasereti Maikemišetšo: Go eta pole le go nolofatša phifilelo ya tra ya ekonomi le mešomo go MaAfrika Borwa ka moka ka go kwišia ekonomi, tsebo ya gona ya menyeta le kgonagalo, le dikemelo tša gona tša mekgwa ye išago ya ekonomi. Kgoro e ikemšeditše go ba agente ya photoša ya ekonomi le tihabollo, le go fana ka diponelelopele, bophadisano, tekatekano le tikologo ye e nago le maikarabelo a leago go dipeleletšo, dikgwobu le dikwebišano go ekonomi ya baagi. Ka tsela ye, kgoro e tla fana ka go fihelela ponu ya mmuso ya go kamenišho le popgoloswa ye ekonomi, yeo e nago le kgolo ya ekonomi ye e okeditswego, tihamo ya mešomo le tekatekano ye kgolo ka 2014.	6,150,108	557,843	585,031		4,892,556	14,678	
1	Taolo Go fana ka leano la boetapele go kgoro le diagente tša gona, go kgontšiša tsenytirilšong ye e atleglogo go taolelo ya kgoro le dipoletšo tše di tswalanege lo diekonomi tše bohlokwa ka go tlamaela tihabollo ya Afrika go akarabta go ya ka dikropanyo tša dilate le dikonbrentie le tihabollo ya tšhomisan go latelwa Tirišano ye Mpsha ya Tihabollo ya Afrika.	448,543	144,391	288,779		2,845	12,528	
2	Kgwebišano ya Bodišhabatšaba le Tihabollo ya Ekonomi Go aga mokgwia wa kgwebišano ya lefso ka bophraya tekatekano yeo e nolofatšego tihabollo, ka go tša kgwebo le dipoletšo tše di tswalanege lo diekonomi tše bohlokwa ka go tlamaela tihabollo ya Afrika go akarabta go ya ka dikropanyo tša dilate le dikonbrentie le tihabollo ya tšhomisan go latelwa Tirišano ye Mpsha ya Tihabollo ya Afrika. E logo Dikporasi tša setšhaba - Panka ya Tihabollo ya Borwa bja Afrika: Dithomo tša tihabollo ya sekgoba	131,138	64,473	34,385		31,750	530	
							16,500	

Ditekanyetšo tše di niego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	3 Empowerment and Enterprise Development <i>Lead the development of policies and strategies that create an enabling environment for small, medium and micro enterprises, and enhance the competitiveness of local and provincial economies, to achieve inclusive shared equity, growth and job creation.</i>	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>							
	- Small Enterprise Development Agency: Contribution to operations					385 121		
	- Small Enterprise Development Agency Technology Programme: Start-up technology ventures					76 000		
	- National Research Foundation: Technology and Human Resources for Industry Programme					151 000		
	<i>Private enterprises</i>							
	* - Centurion Aerospace Village: Bulk capital infrastructure and landside development					5 000		
	<i>Public corporations</i>							
	- Industrial Development Corporation: Isivande Women's Fund					10 500		
	- Industrial Development Corporation: Capital contribution to support programme for industrial innovation					45 000		
	4 Industrial Development <i>Facilitate industrial development supported by government procurement that creates an enabling environment for competitiveness, growth and job creation.</i>	777 797	45 280	39 690		692 827		
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>							
	- National Regulator for Compulsory Specifications: Contribution to operations					27 142		
	- National Metrology Institute of South Africa: Contribution to operations					55 266		
	- South African National Accreditation System: Contribution to operations					17 739		
	<i>Private enterprises</i>							
	- Industrial Development Cooperation: Clothing and textile production incentive					400 000		
	<i>Public corporations</i>							
	-- Council for Scientific and Industrial Research: National Cleaner Production Centre					32 082		
	* - South African Bureau of Standards: Plant infrastructure					174 240		
	- South African Bureau of Standards: Research					167 355		
	- Industrial Development Corporation: Customised Sector Programmes					46 510		
	5 Consumer and Corporate Regulation <i>Develop and implement coherent, predictable and transparent regulatory solutions that facilitate easy access to redress and efficient regulation for economic citizens.</i>	1 052 122	61 080	44 290		946 252	500	
	<i>Of which</i>							
	<i>Departmental agencies and accounts</i>							
	- National Credit Regulator: Contribution to operations					46 000		
	- National Gambling Board: Contribution to operations					22 000		
	- National Consumer Tribunal: Contribution to operations					22 059		
	- National Consumer Commission: Contribution to operations					24 800		
	6 The Enterprise Organisation <i>Stimulate and facilitate the development of enterprises through providing incentive measures that support investment, job creation and regional economic development, such as through industrial development zones.</i>	191 531	44 410	19 680		126 841	600	
	<i>Of which</i>							
	<i>Private enterprises</i>							
	- Business Process Outsourcing: Incentives for call centres							
	- Small and Medium Enterprise Development Programme: Incentives to local and foreign investors					223 060		
	- Film and Television Production Incentive: For national and international film and television production companies					697 248		
	- Enterprise Investment Programme: Incentives to local and foreign owned enterprises for operations					245 873		
	- Automotive Production and Development Programme: Production allowance; Incentives to motor vehicle manufacturers					346 700		
	- Black Business Supplier Development Programme: Incentives to support black business suppliers					747 000		
	- Export Market and Investment Assistance: Incentives compensating for the costs of developing export markets and for attracting foreign direct investments					40 621		
	-- Cooperatives Incentive Scheme: To acquire business development services					110 998		
	- Critical Infrastructure Programme: Contribution to companies for bulk infrastructure provision					41 617		
						115 680		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tša Gabjale				Diphelišotšo le Dithuso	Ditefelo tša Matlotlo a Kapotele	Ditefelo tša Matlotlo a Dithelote
			Go leta Bašoni	Dithoro le Difrelo	Tše dingwe	R'000			
3	Mallafalšo le Thabollo ya Kgwebo Go eta pelo thabollo ya dipholisi le ditogamaano tše di hlamago tikologo ye e kgonago go dikgwebo tše nnyane le tše magareng. lo go oketsa bophadišano go dikanomni tše selegaa le tše diprofense, go khelola kabelo ye e akaretšago ya tekatokano, kgolo le thamo ya mešomo. E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto - Boagente bija Thabollo ya Dikgwebo tše Nnyane: Telo go dishepedišo - Lenaneo la Theknolotsi ya Boagente bija Thabollo ya go thoma: Diteko tša Theknolotsi - Motheo wa Setshaba wa Dinyakishi: Theknolotsi le Didinšwa tše Bomolto go Lenaneo la Intaseteri Dikgwebo tša Poraefote - Motsana wa Centurion wa tše Lelaufang: Lenaneokgoparara la Knapellele e kgolo le ihabollo ya letase Dikporasi tše setshaba - Koporasi ya Thabollo ya Intaseteri: Sekhwama sa Basad sa Isivande - Koporasi ya Thabollo ya Intaseteri: Thekgo ya Lenaneo la Thomo ya intaseteri	777,787	45,280	39,690		692,827			
4	Thabollo ya Intaseteri Go nolofatša thabollo ya intaseteri yeo e thekgwago ke khwetšo ya mmušo ka go hlamo tikologo ye e kgontšago bophadišano, kgolo le thamo ya mešomo. E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto - Molao di wa Setshaba wa Melaelša ya Kgapefetšo: Telo go dishepedišo - Sehitlongwa sa Setshaba sa Dikelo (Metrology) sa Afrika Bowra: Telo go dishepedišo - Mokgwa wa Setshaba wa Dilumefelo wa Afrika Bowra wa Tumeletšo: Telo go dishepedišo Dikgwebo tša Poraefote - Koporasi ya Thabollo ya Intaseteri: Dišwelotšwa tše Diparo le Dilogwa tše Kgoketšo Dikporasi tše setshaba - Khanselo ya Dinyakishi ya Saense le Intaseteri: Senthara ya naga ya Tšweletšo ya Dithwekišo - Biro ya Maemo a Kelo ya Afrika Bowra: Lenaneokgoparara la matelo a mošomo - Biro ya Maemo a Kelo ya Afrika Bowra: Dinyakishi - Koporasi ya Thabollo ya Intaseteri: Menaneo a Letapha ao a Kaonataladišwego	1,052,122	61,080	44,290		946,252	500		
5	Taolo ya Moreki le Tlemaganyo Go hlamo le go tsenyatinišong ya kgomagan, ye e ka gopolelwago pele le ditharollo tše baoloedi bijo bo sa fihlego selo bijo bo nolofatšego phihlelelo ye bonolo go lokiša le molao o kgonago go ekonomi ya baagi. E lego Diagente tša dikgoro le diakhaonto - Molao di wa Setshaba wa Dikolo: Telo go dishepedišo - Boto ya Setshaba ya go Gembola: Telo go dishepedišo - Lekgolla la Setshaba la Moreki: Telo go dishepedišo - Khomisene ya Setshaba ya Moreki: Telo go dishepedišo	191,531	44,410	19,680		126,841	600		
6	Mokgallo wa Kgwebo Go tsota le go nolofatša thabollo ya dikgwebo ka go fa dikelo tše kgoketšo tše di thekgago dipelotšo, thamo ya mešomo le thabollo ya ekonomi ya selete, ya go swana le malelo a thabollo ya intaseteri. E lego Dikgwebo tše Poraefote - Tshepelšo ya Go tše ka ntle ya Kgwebo: Digoketšo go thekga ihamo ya disenithara tše megalai - Lenaneo la Thabollo ya Dikgwebo tše Nnyane le tše Bogareng: Olgoketšo go baboefetši ba selegaa le ba dinaga di šelo - Tšweletšo ya Goketšo ya Filimi le Thelebišene: Go dikhamphani tše išweletšo ya difilimi le thelebišene tše setshaba le bodišhabatšaba - Lenaneo la Kgwebo ya Dipelotšo: Digoketši go beng ba dikgwebo ba selegaa le ba dinaga di šelo - Lenaneo la Tšweletšo le Thabollo ya Dilatanaqa (Automotive): Telo ya Tšweletšo - Lenaneo la Thabollo ya Baabi bi Dikgwebo tše Bahobaso: Digoketši go thekgo ya baabi ba dikgwebo tše bahobaso - Mmaraka wa Diromelwa ntle le Thušo ka ditshetete ya Dipelotšo: Digoketši go disheneyegelo tše go hlamo mebaraka ya diromelwa ntle le go goka dipelotšo ihwi - Sekema sa Goketšo ya Tšhomisānommogo: Ka dilerlo tše thabollo ya dikgwebo - Lenaneo la lenaneokgoparara la bohlokwa: Telo go dikhamphani tše go fana ka lenaneokgoparara la bontši Thabollo ya lenaneokgoparara a Magolo	3,175,286	87,389	32,438		3,055,469			

Ditekanyetsa tše di nlego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	<i>Public corporations</i> – Coega Development Corporation: Bulk infrastructure development	R'000	R'000	R'000	R'000	475 000	R'000	R'000
7	Trade and Investment South Africa <i>Increase export capacity and support direct investment flows through strategies for targeted markets and an effectively managed network of foreign trade offices.</i> Of which Non-profit institutions * – Proudly South African Campaign: Contribution to operations Public corporations – Export Credit Insurance Corporation: Interest Make-up Scheme	291 447	87 190	67 685		136 572	5 000	120 488
8	Communication and Marketing <i>Facilitate greater awareness of the department's role and increase the uptake of its products and services.</i>	82 234	23 630	58 084			520	
36	Transport <i>Aim: Lead the provision of an integrated, sustainable, reliable and safe transport system, through planning, development, coordination, promotion and the implementation of transport policies, regulations and strategies.</i> 1 Administration <i>Coordinate an effective and efficient strategic support and administrative service to the ministry, director-general and department.</i> Of which Universities and technikons – Universities of Pretoria, KwaZulu-Natal and Stellenbosch: Support to students and critical transport programmes	25 086 262	259 365	484 058		24 301 275	41 564	
	2 Transport Policy and Economic Regulation <i>Effectively manage a national innovative research and development programme. Develop and analyse strategic policies. Develop appropriate legislation. Economic advice and analysis for all modes of transport.</i>	49 031	29 890	18 621			8 984	1 721
	3 Transport Regulation and Accident and Incident Investigation <i>Create an enabling regulatory environment in the areas of safety, security and environmental compliance. Manage accident and incident investigations for all modes of transport.</i> Of which Departmental agencies and accounts – South African Maritime Safety Authority: Maritime Rescue Coordination Centre Foreign governments and international organisations – International Civil Aviation Organisation: Membership fee – International Maritime Organisation: Membership fee Non-profit institutions – National Sea Rescue Institute: Search and rescue services	196 166	44 055	139 267		8 669	12 181	520
	4 Integrated Planning and Intersphere Coordination <i>Manage and facilitate integrated planning and intersphere coordination for infrastructure and operations.</i> Of which Conditional grants to local government * – Rural Transport Grant Conditional grants to provinces * – Overload Control Grant Departmental agencies and accounts – South African National Roads Agency Ltd: Contribution to operations – South African National Roads Agency Ltd: Contribution to capital operations	7 018 185	32 553	81 398		5 533	2 779 324	663
	5 Transport Logistics and Corridor Development <i>Manage the implementation of the transport logistics strategy and the development of freight movement corridors.</i>	30 103	15 547	14 499		11 038	4 065 177	57

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Boulo		Palomoka	Ditefelo tša Gabjale			Diphetišelšo le Dithušo	Ditefelo tša Matollo a Kapellele	Ditefelo tša Matollo a Ditshelele
			Go leta Bašom!	Dihoto le Dilirelo	Tša dingwe			
			R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
		<i>Dikoporasi tša setšaba</i> – Koporasi ya Thabollo ya Coega: Thabollo ya mananeo a magolo				475.000		
	7 Kgwebo le Peeletšo mo Afrika Borwa	<i>Go oketša mothamo wa diromelwa ntle le go thekgo kelelo ya dipelotšo thwili ka ditogamaano tša mebaraka yeo e lubelotšego le go laola ka bokgoni netweke ya dikanoro tša kgwebo tša dinaga di ſele.</i> <i>E logo</i> <i>Dihlongwa tšebo di sa hwetšego poelo</i> – Lesoto la Bolganišho bij Afrika Borwa: Telo go ditshepedišo <i>Dikoporasi tša setšaba</i> – Koporasi ya Inſorensen ya Dikotolo tša Diromelwa ntle: Sekema sa go dira ditswala Inſorensen ya lebakla le lo totele	291,447	87,190	67,685	136,572		
	8 Dikgokagano le Papatšo	<i>Go nolofatša temošo ye kgolo ya karolo ya kgoro le go oketša tšebo ya di tšwelefšwa le ditirelo tša gona.</i>	82,234	23,630	58,084	120,488	520	
36	Dinamelwa <i>Maikemišešo:</i> Go eta pele peleano ya mokgwa wa dinamelwa wo o kopantswego, wo o ikemetségo, wo o tshepagalago le go bolokoga, ka peakanyo, thabollo, thulaganyo, kgodiso le tsenyotirisong ya dipholisi, melawana le ditogamaano tša dinamelwa.	25,086,262	259,365	484,058	24,301,275	41,564		
	1 Taolo	<i>Go rulaganya le go fana ka leano la thekgo le la ſomago le le kgonago le tirelo ya taolo go kantoro ya Tona, moladikakaretšo le kgoro.</i> <i>E logo</i> <i>Diyunibesithi le dithēknikone</i> – Diyunibesithi tša Pretoria, KwaZulu-Natal le Stellenbosch: Thekgo ya batlhuli le mananeo a bohlwka a dinamelwa	213,889	102,368	100,816	8,984	1,721	
	2 Pholisi ya Dinamelwa le Taolo ya Ekonomi	<i>Go laola ka tshwanelo dinyakiššo tša thomo tša setšaba le ionaneo la thabollo. Go hlama le go sekaseka leano la dipholisi. Go hlama molao wa maleba. Go fana ka keletšo ya ekonomi le go tshekatsheko go mohuta ka moka ya dinamelwa.</i>	48,031	29,890	18,621	8,669	520	
	3 Taolo ya Dinamelwa le Nyakiššo ya Dikotsi le ya Diliragalo	<i>Go hlama tikologo ya taolo ye e kgontshago mo matelong a polokgo, tšiniletšo le go latela metao ya tikologo. Go laola dinyakiššo tša dikoti le tša sewelo mo go mehuta ka moka ya dinamelwa.</i> <i>E logo</i> <i>Diagente tša dikgoro le diakhaonto</i> – Bolaoedi bij Polokgo ya tšebo di dulago Mabopong (Maritime) a Afrika Borwa: Senthara ya Thulaganyo ya Thakodiso ya tšebo di dulago Mabopong <i>Mebušo ya ka ntle le mekgatlo ya boditšhabatšhaba</i> – Mokgatlo wa Boditšhabatšhaba wa tša Photo (Civil Aviation) – Mokgatlo wa Boditšhabatšhaba wa tšebo di dulago Mabopong (Maritime) <i>Dihlongwa tšebo di sa hwetšego poelo</i> – Sehlongwa sa Setšhaba sa Pholiso Lewatleng: Dilirelo tša go nyaku le go photoša	196,166	44,055	139,267	12,181	663	
	4 Peakanyo ye e Kopantswego le Thulaganyo ya Magareng ga tškologo	<i>Go laola le go nolofatša peakanyo ye e kopantswego le thulaganyo ya magareng ga tškologo go leraneekgoparara le ditshepedišo.</i> <i>E logo</i> <i>Dithušo tšebo di nago le mabaka tša mmušo wa selogae</i> – Thušo ya Dinamelwa tša dinagamagae <i>Dithušo tšebo di nago le mabaka tša mmušo wa diprofense</i> – Thušo ya Taolo ya Merwalo ye e tletségo kudu <i>Diagente tša dikgoro le diakhaonto</i> – Boagonte bija Ditsela tša Setšhaba bija Afrika Borwa Ltd: Telo go ditshepedišo – Boagonte bija Ditsela tša Setšhaba bija Afrika Borwa Ltd: Telo ya ditshepedišo tša Kapellele	7,018,185	32,553	81,398	6,865,939	38,295	
	5 Dipeakanyo tša Dinamelwa le Thabollo ya Mokoro (corridor)	<i>Gn laola le go tsenyonatirisong leano la go hlakomela dinamelwa le mekora ya tshoperšo tša merwalo.</i>	30,103	15,547	14,499		57	

Ditekanyetšo tše di nilego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010

APPROPRIATION ACT, 2010

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
	6 Public Transport <i>Develop practices and norms that will increase access to appropriate and quality public transport to meet the socioeconomic needs of both rural and urban passengers.</i>	17 429 578	26 341	124 635		17 278 461	141	
	<i>Of which</i> <i>Conditional grants to local government</i> * - Public Transport Infrastructure and Systems Grant <i>Conditional grants to provinces</i> * - Gautrain Rapid Rail Link Grant * - Public Transport Operations Grant <i>Households</i> - Taxi Recapitalisation <i>Non-profit institutions</i> - South African National Taxi Council: Contribution to operations <i>Public corporations</i> - Passenger Rail Agency of South Africa: Contribution to capital operations - Passenger Rail Agency of South Africa: Contribution to operations * - Passenger Rail Agency of South Africa: Autopax: InterCity busses - Passenger Rail Agency of South Africa: Shosholoza Meyl					3 699 462		
	7 Public Entity Oversight and Border Operations and Control <i>Develop appropriate mandates and monitoring mechanisms to oversee public entities and border operations and control.</i>	149 310	8 611	4 822		438 360	3 863 033	
	<i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Railway Safety Regulator: Contribution to operations - Road Traffic Management Corporation: Contribution to operations - South African Maritime Safety Authority: Contribution to operations - South African Civil Aviation Authority: Accidents and investigations - Ports Regulator: Contribution to operations					497 611		
	37 Water Affairs <i>Aim: Ensure the availability and supply of water at national level, facilitate equitable and sustainable social and economic development, and ensure the universal and efficient supply of water services at local level.</i>	7 996 592	1 166 543	2 466 220		3 238 487	1 125 342	
1	1 Administration <i>Policy leadership, advice and core support services, including finance, human resources, legal, information and management, communication and corporate planning.</i>	884 205	316 968	516 596		11 702	38 939	
	<i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> - Energy Sector Education and Training Authority: Contribution to operations <i>Foreign governments and international organisations</i> - Orange-Senqu River Basin Commission: Contribution to operations <i>Households</i> - Poverty Campaign: Road shows - Youth Programmes: Campaigns to create jobs - Bursaries Non-employees: Water Learning Academy					1 096		
2	2 Water Management <i>Ensure that the country's water resources are used, developed, conserved and managed in a sustainable and equitable manner for the benefit of all people.</i>	364 749	133 075	222 702		750	8 222	
3	3 National Water Resources Infrastructure Programme <i>Ensure a reliable supply of water, with acceptable risk, from bulk raw water resources infrastructure to meet sustainable demand for South Africa. Solicit and source funding to construct, operate and maintain bulk raw water resources infrastructure in an efficient and effective manner by strategically managing risks and assets.</i>	2 241 418				2 241 418		
	<i>Of which</i> <i>Departmental agencies and accounts</i> * - Water Trading Entity: Operation and water resource infrastructure * - Water Trading Entity: Infrastructure development and rehabilitation <i>Foreign governments and international organisations</i> - Komati River Basin Water Authority: Loan payment to the Development Bank of Southern Africa					140 021		
						1 921 397		
						180 000		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETŠO, 2010

Wet Nr. 3 van 2010

Bouto		Palomoka	Ditefelo tša Gabiale			Diphetsielsō le Dithušo	Ditefelo tša Matollo a Kapelle	Ditefelo tša Matollo a Ditshetete
			Go teta Bašom!	Dithoto te Dilirelo	Tše dingwe			
	6 Dinamelwa tša Setšaba <i>Go hama ditiro le dikeloo tša go godiša phihlelo go dinamelwa tša setšaba tša maleba le tša beleng go fihlela diriyakwa tša ekonomi ya leago go banamedi ka hobedi ba metsenagae le ba metsotoropo.</i> E logo Dithušo tše di nago le mabaka tša bommasopala – Thušo ya Mekgwa le lenaneokgoparara la Dinamelwa tša Setšaba Dithušo tše di nago le mabaka tša mnuso wa diprofensa – Thušo ya Tlemaganyo ya Selimela sa Lephelo sa Gaulain – Thušo di Dishepedišo tša Dinamelwa tša Setšaba Tše malapa – Phetošo ya sebopego sa di Tax Dihlongwa tše di sa hwetsego poelo – Khansale ya Setšaba ya ditaxi tša Afrika Borwa: Tefo go dishepedišo Dikoporasi tša setšaba – Boagente bija Banamedi ba Selimela ba Afrika Borwa: Tefo go dishepedišo – Boagente bija Banamedi ba Selimela ba Afrika Borwa: Tefo go dishepedišo – Boagente bija Banamedi ba Selimela ba Afrika Borwa: Autopax dipeso tše magareng ga ditropo – Boagente bija Banamedi ba Selimela ba Afrika Borwa: Shosholoza Mey!	17,429,578	26,341	124,635	17,278,461	141		
	7 Setho sa Setšaba sa Dithokomedisišo le Dishepedišo tša Meliwane le Taolo <i>Go hama ditaoalo tša maleba le mokgwa ya go lebedla go hlokoma tdiho tša setšaba le dishepedišo tša meliwane le taolo.</i> E logo Diagente tša dikgoro le diakhonto – Molaoi wa Polokegi ya Ditsimela: Tefo go dishepedišo – Koporasi ya Bolaodi bija sephelhephelhe sa Ditsela: Tefo go dishepedišo – Bolaodi bija Polokego ya tše di dulago Mabong (Maritime) bija Afrika Borwa: Tefo go dishepedišo – Bolaodi bija Afrika Borwa bija tše Photo (Civil Aviation): Dikotsi le Dimyakšišo – Molaoi wa Maenakepe: Tefo go dishepedišo	149,310	8,611	4,822	135,710	167		
37	Ditaba tša Meetse <i>Maikemisetsō: Go kgonthišša go ba gona le go fana ka meetse mo maermon a setšaba, go nolofatša tekatekano lo go ikemela ga lengo lo ihabollo ya ekonomi, le go kgonthišša kakaretsō le go fana ka ditirolo tša meetse mo maermon a selegaa.</i>	7,996,592	1,166,543	2,466,220	3,238,487	1,125,342		
1	1 Taolo <i>Go fana ka boetapole bija pholisi, keletšo le ditirelo tša dithekgo tša mothoo, go akaretsa matollo, dirisose tša bomotho. Tše somlao, tshedimošo lo bolaodi, dikgokagano le peakanyo ya tlemaganyo.</i> E logo Diagente tša dikgoro le diakhonto – Bolaodi bija Lefapha la Thulo ya Eneši le katišo: Tefo go dishepedišo Mebušo ya ka nito le mekgatio ya bodišhabatšaba – Khomisene ya Molapo wa Noka ya Orange-Senqu: Tefo go dishepedišo Tše malapa – Kwalakwašo la Bodidi: Masolo amabileng – Mananeo a Baswa: Dikwalašwa tše go hama mešomo le go kaonaftša mapheolo a baswa – Dipasari tše Bao e sego Bašom! ba moo: Akhademi ya go ithuta ka meetse	884,205	316,968	516,596	11,702	38,839		
	2 Bolaodi bija Meetse <i>Go kgonthišša gora dirisose tša meetse tše naga di a ſomilwa, ihabolwa, babalwa le go laclwa le mokgwa wo o ikemetšego le wa tekatekano go hola batho ka moka.</i>	364,749	133,075	222,702	750	8,222		
	3 Lenaneo la Setšaba la lenaneokgoparara la Didiriba tša Meelse <i>Go kgonthišša kabelo ye e tshepegago ya meetse ka kotsi tše di amogolegago, gotswa go dikago tše di fapanego tše didiriba tše kgolo tše meetse a matala go fihlela maikemisetsō a diriyakwa tše di ikemetšego go Afrika Bonva. Go kgopela le go thuša ka ditshetela tše go sapetsō le go hokomela dikago tše di fapanego tše dirisose tše kgolo tše meetse a matala ka makgwa wo o kgonago le wo o ſomago ka leano la bolaodi bija dikotsi le matollo.</i> E logo Diagente tša dikgoro le diakhonto – Setho sa Kgwebišano ka Meelse: Lenaneokgoparara a dirisose tše ihshepedišo le meetse – Setho sa Kgwebišano ka Meetse: Thabollo ya lenaneokgoparara le ihwekišo Mebušo ya ka nito le mekgatio ya bodišhabatšaba – Bolaodi bija Molapo wa Noka ya Komali: Tefo ya kadimo go Panka ya Thabollo ya Borwa bija Afrika	2,241,418			2,241,418			

* Ditekanyetšo tše di nlego le tše di ikgethilego

Act No. 3 of 2010**APPROPRIATION ACT, 2010**

Vote		Total	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
4	Regional Management <i>Coordinate the effective implementation of the department's strategic goals and objectives at the regional level, including the establishment of water resource management institutions. Facilitate water conservation and demand management. Accelerate communities' access to water infrastructure.</i> <i>Of which</i> - Water Services Operating Subsidy Grant - Regional Bulk Infrastructure: Indirect Grant - Expanded Public Works Programme Incentive: Working on Fire Programme - Expanded Public Works Programme Incentive: Working for Water Programme - Regional Management: Planning and implementation of water services projects <i>Conditional grants to local government</i> - Water Services Operating Subsidy Grant - Municipal Drought Relief Grant <i>Departmental agencies and accounts</i> - Catchment Management Agencies: Seed Funding <i>Households</i> - Resource for poor farmers: Operating subsidy for emerging farmers from previously disadvantaged groups - Water Services Operating Subsidy Grant	4 329 013	664 511	1 639 435		948 502	1 076 565	
			106 558	39 420			833 650	
			17 500	41 850				
				23 487				
					79 086			
							191 942	
5	Water Sector Regulation <i>Ensure that the country's drinking water is safe, accessible and affordable and that the water resources are protected and allocated in a sustainable and equitable manner for the benefit of all people and future generations.</i> <i>Of which</i> <i>Households</i> - Financial assistance to small scale farmers: Subsidies for water security - Financial assistance for dam safety: Resource poor farmers <i>Non-profit institutions</i> - Swimming South Africa: Sustainable management and safe use of water resources for recreational purposes	177 207	51 989	87 487		36 115	1 616	
							34 036	
							613	
							466	
	TOTAL	441 517 932	81 848 304	46 843 313	1 994	302 645 250	9 290 470	888 601

* Specifically and Exclusively Appropriated

Boulo		Palomoka	Ditefelo t̄sa Gabjale			Diphelišetšo le Dithušo	Ditefelo t̄sa Matlotlo a Kapeltele	Ditefelo t̄sa Matlotlo a Dišhelelo
			Go iofa Bašom̄i	Dithoto le Dilirelo	Tše dirinwe			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
4	Bolaodi bja Selete <i>Go rulaganya tsenyothiSong ye e ſomago go dinepo t̄sa leano la kgoro le makemisitšo a maemo a selete, go akaretišwa tħamra ya dħilongwa t̄sa bolaodi bja dirisose t̄sa meetse. Go nolafatša pabalio ya meetse la go nyaka bolaodi. Go potlakħa phihlelo go baagi go lenaneokgoparara la meetse.</i> E logo - Thušo ya Dīshepedišo go Dīlirelo t̄sa Meetse - Lenaneokgoparara ka boniši la selete: Thušo e sa dħillogaq - Lenaneo le Okedišwego la Mešomo ya Setħħabha Kgoketšo: Go ſorma ka Molo - Lenaneo le Okedišwego la Mešomo ya Setħħabha Kgoketšo: Go ſorma ka Meetse - Bolaodi bja Selete. Diprotseke t̄sa dīlirelo t̄sa kaga ya meetse Dithušo t̄seo di nago le mabalka t̄sa mmušo wa seleġae - Thušo ya Dīshelelo go Tshepelisgo ya Dīlirelo t̄sa Meetse - Thušo ya Mlakodišo go komello ya bo Masepala Diagente t̄sa dikkoro le diħxa orro - Diagente t̄sa Bolaodi bja Kagejetšo ya meetse: Go iħuša ka dišhelelo go Pau T̄sa malapa - Dirisose t̄sa balemi bao ba dillago: Thušo ka dišhelelo ya īshepelisgo ya balemi bao ba sħomnago bao ba tħwagħi go dħilophha t̄seo kgale d bego di hokomologilwe - Thušo ya Dīshelelo go Tshepelisgo ya Dīlirelo t̄sa Meetse	4,329,013	664,511	1,639,435	948,502	1,076,565		
			106,558	39,420				
			17,500	41,850			833,650	
				23,487				
				79,086				
							191,942	
						661,704		
						228,357		
						40,229		
						3,450		
						12,077		
5	Tačo ya Lefapha la Meetse <i>Go kgonihisħa gore meetse a go nvewwa a nega a bolokegħi, a tħieletw għana a a rekeġa le gore dirisose t̄sa meetse di šireledišwe le go abdwa ka mokgħwa wo kgonagħalgo wa tħolekko go ħola batho ka moka le metoko ye e sa flago.</i> E logo T̄sa malapa - Thušo ka dišhelelo go balemi bao ba īemago ka bonnyan: Dithušo go dipolokēgo t̄sa meetse - Thušo ka dišhelelo go polokēgo ya malamo: Dirisose go balemi bao ba dillago Dħilongwa t̄seo di sa hwnejha poelo - T̄sa go Ruthe t̄sa Afrika Borwa: Bolaodi bjo bo ikemerisego le tħomniż ye e bolokegħilego ya dirisose t̄sa meetse mo modro wa bollapolo	177,207	51,989	87,487	36,115	1,618		
						34,036		
						613		
						466		
	TOTAL		441,517,932	61,848,304	46,843,313	1,894	302,645,250	8,290,470
								888,601

* Dītakanyetšo t̄se di rilego le tħixi di ligżejjha